

## الفصل الثالث

### مرحلة اليابان الحديثة

(حقبة مييجي-فترة الحرب العالمية الثانية وما بعدها)

## حقبة (مييجي Meiji)(1868 - 1945)

تمتد هذه الفترة منذ تولي الإمبراطور مييجي العرش حتى هزيمة اليابان في الحرب العالمية الثانية، واحتلالها من قبل الولايات المتحدة الأمريكية. [Mason, 1993,323]

في عام 1854 بعد فرض المعاهدات الدولية المتعددة على اليابان، عانى الشعب الياباني أقسى عناء مما فرضته هذه المعاهدات عليه من فروض الذل. وود بعض اليابانيين أن يقاتل الأجانب مهما تكلف في سبيل ذلك، وأن يطردهم ويعيد للبلاد نظامها الزراعي الإقطاعي الذي يكفيها مؤونة الاعتماد على غيرها، لكن بعضهم الآخر كان من رأيه أن تقليد الغرب أجدى من طرده من بلادهم، فالوسيلة الوحيدة التي تستطيع بها اليابان أن تتجنب الهزائم المتكررة والخضوع الاقتصادي، الذي يشبه ماكانت أوروبا تفرضه عندئذ على الصين، هي أن تعلم اليابان بأسرع وسيلة ممكنة أساليب الصناعة الغربية، وفن الحرب الحديثة، وهنا نهض الزعماء الداعون إلى تعريب البلاد، واستخدموا اللباقة البالغة في استخدام سادة الإقطاع أعوانًا لهم في قلب الحكم العسكري، وإعادة الإمبراطور. [ديورنت، 2001، 168-167] تم ذلك في يناير عام 1868، حيث ابتدأت تدريجيًا حل النظام الإقطاعي ونظام الطبقة الحاكمة (daimyo) وتولية الإمبراطور (موتسو هيكو Mutsuhiko) ذو الستة عشر عامًا سلطات مطلقة - شخصية لا ينوب عنه وزراء أو جيش - لحكم البلاد. وقد قام الإمبراطور الشاب بإطلاق اسم (مييجي Meiji) على نفسه والذي يعني (الحكم المستنير)، مقر حكمه كان أيضًا في مدينة (إدو) والتي تغير اسمها إلى (طوكيو Tokyo). [Mason, 1993, 323] وبعدئذ قامت السلطة الإمبراطورية في قلب نظام الإقطاع وإدخال الصناعة الغربية في البلاد. [Mason, 1993,168]

تعاقب على حكم هذه الفترة ثلاثة أباطرة: أولهم الإمبراطور (مييجي) (منذ 1868 حتى 1912) ثم الإمبراطور (تايشو Taisho) (1912-1926) وأخيرًا الإمبراطور (شوا Showa) (1926-1989).

أهم ما حققته الحقبة الجديدة، خاصة في عهد امبراطورها الأول (مييجي)، هو خروج اليابان من العزلة السياسية وتأسيس تعاملات خارجية مع الدول الأخرى، بالإضافة إلى السعي لتحقيق السلام بين ربوع اليابان. في هذه المرحلة أيضًا تم تشجيع الفنون والآداب والحرف كجزء من ثقافة حكومة اليابان الجديدة التي تسعى للتطور والتقدم. لذلك فقد كان الهدف الأول الذي وضعته حكومة مييجي قيد التنفيذ في الحال هو نشر التعليم؛ فقامت عام 1871 بإرسال بعض من قادتها المختارين في بعثة خارج اليابان لدراسة التطور السياسي والاقتصادي والعلمي في كل من أمريكا وأوروبا في فترة لحوالي 23 شهرًا، والتي سميت ب(بعثة إيواكارا Iwakara)<sup>1</sup>، هدف البعثة الأساسي كان جعل اليابان تلحق في فترة قصيرة بركب الدول المتقدمة لكي تتمكن من تغيير شروط عقد معاهدة التبادل التجاري المجحف، التي فرضت على اليابان في الحقبة السابقة.

مع إدراك (بعثة إيواكارا Iwakara) لمدى التطور الذي حققه الغرب بالمقارنة مع اليابان، أصبح واضحًا أن اليابان يجب أن تلحق بركب التطور بسرعة لكي تستطيع تغيير شروط الاتفاقية. فبدأت البعثة بتشجيع التعليم واستقطاب معلمين في مجالات مختلفة من ضمنها بالطبع مجال الفن، فاستقطبت معماريين، مصورين ونحاتين للتدريس في جامعاتها. الجيل الأول من الفنانين اليابانيين الذين درسوا على أيدي هؤلاء أصبحوا فيما بعد رواد مدرسة التصوير بالأسلوب الغربي.

من أهم ما حققته هذه البعثة على الصعيد الفني هو قيامها بإنشاء متاحف الفنية في اليابان؛ حيث أن البعثة أدركت أهمية المتاحف في نشر الوعي الثقافي والفني. أول متحف قومي ياباني افتتح عام 1871 في (معبد يوشيشيما سيدو الكونفوشيوسي Yushima Seido Confucian shrine) وكان متحفًا غير متخصص، به خليط غريب من الفنون والعلوم القديمة والحديثة، لكن بحلول عام 1882 كان مفهوم المتحف قد تطور تدريجيًا؛ فأقامت اليابان متاحفها القومية المتخصصة والمنظمة. [Mason, 1993, 323-324]

في القرن السادس عشر (حقبة كاماكورا) تعرفت اليابان لأول مرة على الفنون البصرية الغربية من خلال المبشرين، الذين قاموا بتدريب الفنانين اليابانيين على طرق التصوير الغربية، لكن حكومة الشوجن محت كل أثر متبقي من هذه المرحلة في القرن السابع عشر (في حقبة إدو). ثم تعرفت اليابان بشكل جديد على الفنون الغربية في القرن الثامن عشر. وكان لإنشاء منظمة الدراسات الهولندية فضل كبير في ذلك؛ فقد كان تأثير مدراس التصوير الغربية على المدارس اليابانية متفاوتًا لكن ملحوظًا على جميع

<sup>1</sup>بعثة إيواكارا: سميت كذلك نسبة إلى المنظم الرسمي لها وهو (إيواكارا تومومي Iwakara Tomomi).

الأصعدة. لكن هناك فنانيين أمثال -الفنان سابق الذكر(شيبا كوكان)- الذي اتجه للأسلوب الغربي الواقعي تمامًا، متبنيًا خاماته والأسطح المستخدمة فيه. بعد أن تم فتح قنوات الاتصال اليابانية، في حقبة مييجي، تمكن اليابانيون أخيرًا من السفر لدراسة الطرق الغربية بأنفسهم. من أهم فناني هذه المرحلة (كاواكامي تيججاي (Kawakami Tijgai) (1827-81) الذي بعد عودته لليابان قامت وزارة التعليم بتعيينه للمساهمة في تطوير منهج دراسة الرسم في المدارس العامة، فقام بإعداد الكتب التعليمية وتطوير أساليب التعليم، التي من أهمها تعليم الرسم الواقعي باستخدام القلم الرصاص بدلاً من فرشاة المحبرة التقليدية. [Varley,2000,264-265]

عام 1880 قامت حركة مناهضة للغربية تتبنى مبادئ قومية يابانية تدعو للاحتفاظ بالقيم والهوية اليابانية ضد التمدن الغربي. هذا التيار المناهض لغربنة اليابان تسبب بشكل كبير في إعادة القيمة المادية والمعنوية للفن الياباني التقليدي والأصيل. فقد حدث خلال سبعينات هذا القرن-بعد انحلال الحكومة القديمة وانهايار الطبقة الحاكمة- أن قلت قيمة الأعمال الفنية القديمة والتاريخية والتي كانت موجودة من قبل في المعابد ومنازل وقصور أثرياء الطبقة الحاكمة السابقة، التي كانت تحتكر جزءًا كبيرًا من التاريخ الفني بسبب حاجتهم للمال، وبالتالي بيعهم مقتنياتهم للغربيين. حتى رهبان المعابد بدؤوا في بيع الأعمال الفنية التي احتفظت بها معابدهم لفترات تاريخية كبيرة وذلك طلبًا للمال بعد نفاذ أموال التبرعات. كنتيجة لهذا ظهرت عدة أحزاب/مجتمعات بعضهم من الفنانين وبعضهم من القادة السياسيين. جميع هذه الأحزاب تهدف إلى تشجيع الفن الياباني التقليدي والترويج له، والارتقاء بقيمة الأعمال الفنية القديمة والحث على الاحتفاظ بالتراث الياباني. بعض هذه المجتمعات لم تكن أهدافها خالصة لتشجيع الفن القومي، بل كانت تهدف للاستفادة تجاريًا من الإقبال المتزايد للسوق الغربي على الأعمال الفنية ذات الطابع الياباني.

أحد الأصوات التي ارتفعت مطالبة استعادة الفن الياباني لهويته، كانت من قبل الأمريكي (إيرنست فينولوسا (Eenest Fenollosa (1853-1908) وكان قد قدم لليابان عام 1878 بهدف تدريس الفلسفة والاقتصاد السياسي في جامعة طوكيو، لكن اهتمامه بالفن الياباني أدى إلى إنشائه ( جماعة تقدير اللوحات الفنية (Kangakai) بالاشتراك مع الياباني (أوكاكورا كاكوزو Okakura Kakuzu (1862-1913) للتشجيع على دراسة الفن التقليدي، هذه الجهود الجماعية أدت إلى تراجع الاهتمام الياباني بالفن الغربي وتقنياته وتدخل الحكومة بدعم الفن الياباني التقليدي. [Mason, 1993,324-325]

اعتمدت فلسفة فينولوسا أن الفن التقليدي يجب أن يتطور من حيث أنه يجب التفريق بين الفن والحرف، وأن الفن يمكن أن يحقق فكرة معينة فالإبداع لا يجب أن يكون بهدف إمتاع الحواس والسمو بالروح فقط ، فالفن والجمال شيان متصلان لكنهما مفهومين مختلفان تمامًا [Marra,1999, 39-43]

عام 1889 افتتحت (جامعة طوكيو القومية للفنون الجميلة والموسيقى) التي تهدف لدعم الفن الياباني في مجالات مختلفة. في نفس العام صدرت أول مجلة يابانية فنية تدعم الاتجاه التقليدي في الفنون، وهي مجلة (كوكا (Kokka) والتي تعني (زهرة الشعب). وهي لا تزال تصدر حتى وقتنا الحالي، وتعد أحد أهم المجلات الفنية الدورية وأكثرها اهتمامًا باللوحات الفنية التقليدية. [Mason, 1993,325]

في العقدين الأخيرين من حقبة (مييجي)، تحديداً منذ عام 1889 مع وضع الدستور الجديد حتى عام 1912 عند وفاة الإمبراطور (مييجي)، مرت على اليابان أحداث كثيرة. فبعد أن استطاعت الحكومة توحيد صفوفها والسيطرة على الصراعات الداخلية، قامت بشن الحرب على كل من الصين أولاً عام 1894 ثم روسيا لاحقاً عام 1904، نتيجة لانتصار اليابان في حروبها لفرض السيطرة، حصلت اليابان على اعتراف كل من فرنسا وروسيا والولايات المتحدة الأمريكية وقرارهم بهيمنة اليابان على منطقة شمال شرق آسيا.

بالإضافة لكل ذلك تسببت مخططات الحروب في تطوير الصناعات الثقيلة في اليابان بسرعة كبيرة امتدت حتى بداية الحرب العالمية الأولى، والتي قفزت خلالها اليابان محققة ثروة صناعية كبرى. [Mason, 1993,325] وقد كان التقدم العلمي في اليابان- كما كان كذلك في الغرب- مصحوبًا بانحلال في الفنون التقليدية، فتقويض الطبقة الأرستقراطية القديمة قد حد من رفعة الذوق الأرستقراطي، وراحت الأجيال بعدئذ تتخذ لنفسها ما شاء لها هواها من معايير الجمال، بحيث يستقل كل جيل في معياره الذوقي عما سلفه. وتدفقت الأموال من البلاد الخارجية سعيًا وراء المنتجات الوطنية، فادى ذلك إلى الإنتاج السريع الذي يعني بالكلم وحده. وانحطت مستويات الرسوم اليابانية تبعًا لذلك، فلما عاد الشارون لطلب المصنوعات القديمة، انقلب الصناع جماعة من المزورين، وأصبحت صناعة الآثار القديمة في اليابان-كما هي الحال في الصين- أروج الصناعات في الفنون الحديثة؛ فالانتقال المضطرب

من الصناعة اليدوية إلى الصناعة الآلية، وهجمة الأذواق والأساليب الأجنبية على أهل البلاد مستترة برداء من الثروة، قد أدى إلى زعزعة الحس الجمالي عند اليابانيين وإضعاف ذوقهم؛ بحيث لم يعد على ما كان عليه من ثبات. لقد لبثت الحياة العقلية في الإمبراطورية الحديثة جيلاً، اتجهت خلاله نحو ممالاة الأساليب الغربية، فتكاثرت الكلمات الأوروبية في لغة القوم، وأنشأت المدارس على غرار المدارس النموذجية الأمريكية؛ إذ صممت اليابان أن تجعل من نفسها أمة تكون أسبق أمم الأرض جميعاً في إزالة الأمية. [ديورنت، 2001، 185-184]

في الفترة ما بين عام 1912 مع صعود الإمبراطور (تايشو Taisho)(1879-1926) إلى الحكم حتى عام 1945 عند إعلان اليابان هزيمتها في نهاية الحرب العالمية الثانية، اختبرت اليابان مكاسب وفوائد كونها إحدى الدول الخمسة القوية المعترف بسلطاتها في العالم. واستطاعت أخيراً تغيير شروط المعاهدة المجحفة الواقعة عليها. [Mason, 1993,325]

هذا التطور المفاجئ الذي سعد بالمجتمع الياباني من العزل للعالمية كان له بالطبع عظيم الأثر على تغيير شكل المجتمع وطبقاته وتكوينه.

أحد أشكال هذا التغيير كان انتقال العديد من العمال والفلاحين للمدن الكبرى بسبب الظروف الاقتصادية المتدهورة في الريف، وبسبب اعتقاد المجتمع الياباني بفساد قاداته وزعمائه السياسيين. فقد كان الحل أمام الطبقات المغبونة من المجتمع باللجوء للجيش ومن ثم أدى تولي الجيش لسلطات الدولة مع الوقت إلى تورط اليابان في الحرب العالمية الثانية. [Mason, 1993,325]

## الفن في حقبة مييجي :

قدم العالم الغربي لليابان تحديات جديدة من حيث تعلم المفاهيم والتقنيات العالمية مثل استخدام خامة الألوان الزيتية وأدواته وفراشيه المختلفه عن فراشي التحبير الأكثر نعومة، بالإضافة إلى سطح التوال (Canvas)، أما من ناحية المفاهيم فقد كان على الياباني استكشاف المنظور والرؤية الواقعية للأشكال في مقابل الإختصار الياباني. على الرغم من كون بعض من هذه الأساليب الفنية كانت معروفة في اليابان منذ نهايات القرن السادس عشر، وقد تأثر بها فنانون سابقو الذكر أمثال (شيبا كوكان- ماروياما أوكيو- واتانابي كازان) لكن التأثير الياباني بالغرب في حقبة مييجي كان يخلو من التحفظات السابقة؛ فقد كان للفنان الياباني حرية التجربة والبحث، بل على العكس من الحقب السابقة فقد كانت الدولة نفسها تشجع عملية تعلم وتجريب الأساليب الفنية العالمية الجديدة. [Mason, 1993,357]

فنان القرن العشرين الياباني كان شغله الشاغل وهدف معظم مساعيه هو أن يساهم في الثقافة العالمية ويعكس مبادئها، لكنه لاحقاً سيعود ليتجه ببصره إلى تاريخ بلده بحثاً عن إلهام جديد برغم من انتهاء هذا التاريخ ودخول الدولة مرحلة مدنية عالمية الطابع. [Shuichi,1994,251-253]

في نفس الوقت الذي اكتشفت فيه اليابان أساليب التصوير الغربية اكتشف الغرب الفن الياباني، وبدأ هوة تجمع التحف الفنية باستقطاب الأعمال الفنية اليابانية خاصة حوالي عام 1870، حيث أصبح هناك هوس بالمصنوعات اليابانية من تحف البورسلين المصغرة والأقمشة والمراوح اليدوية والسواتر المطوية، وعلى وجه الخصوص المطبوعات الخشبية. ومن هذا المنطلق أثر الفن الياباني بقوة على نظيره الغربي. [Mason, 1993,357] فالبضائع والأعمال الفنية اليابانية منحت المتلقي الغربي أشكالاً مختلفة من القيم الجمالية، وقد جاء هذا في وقت كان الفنان الغربي يبحث عن مصادر جديدة للإلهامه، واليابان بسبب انغلاقها السابق كانت مصدراً لا ينضب من السحر والغموض، وقد تعزز حماس الفنانين لليابان بكم هائل من المعلومات عن تاريخ وثقافة وديانات اليابانيين وكانما تسابقت شعوب أوروبا التي زهدت التكرار وبحثت عن التغيير في جمع المعلومات واستقاء الإلهام من اليابان [Whitford, 1977, 21]

في فرنسا تم نشر العديد من الكتب عن المطبوعات اليابانية وخصصت العديد من المعارض للمطبوعات الخشبية وأعمال اللاكر والسيراميك القادمة من اليابان، تم تسمية هذه الموجة الجديده بالجابونيزم (Japonism)، والتي جعلت معظم فناني فرنسا في نهايات القرن التاسع عشر يستفيدون بشكل قاطع من المطبوعات الخشبية اليابانية، أحد هؤلاء الفنانين مثلاً كان إدوارد مانيه Edward Manet الذي كان يحتفظ بعدد من صفحات كتاب (مانجا) لهوكوسائي وأنه كان يستلهم اسكتشات منه، واسكتشاته هذه كانت قليلة التفاصيل فكان يركز على الخط الخارجي وكان يقول أن أهم مافي الرسم هو الإمساك بحقيقة وروح العنصر أو الشخص المرسوم. من الفنانين الأوائل الذين استجابوا لموجة (جابونيزم) أيضاً (إدجار ديجا Edgar Diga) الذي قام باستخدام قيم جمالية موجودة في لوحات المطبوعات أيضاً مثل استخدام الخط الخارجي بشكل واضح واستخدام المساحة ووضع الفراغ فيها، بالإضافة للقطع الفوتوغرافي للعناصر التي اختارها بطريقة عصرية مواكبة للحياة اليومية. [Ives,1979,7-35]

من أهم الفنانين الذين عكست لوحاتهم الحس الجمالي الياباني أيضاً:

(فنسنت فانجوخ Vencent van Gough) (1890-1853)، (جيمس أ. ماكنيل ويستلر James A. McNeil Whistler) (1903-1834)، و(جوستاف كليمت Gustav Klimt) (1918-1862). من أهم مايميز لوحاتهم كون أبعادها أقل عمقاً وأكثر توجهاً نحو التسطيح مع التأكيد على الخط الخارجي والمنظور الغير تقليدي، بالإضافة للطابع الزخرفي لبعض أعمال هؤلاء الفنانين. [Mason, 1993,357] كما ألهمت المطبوعات الخشبية اليابانية العديد من البوسترات الدعائية للملاهي الليلية والإحتفالات والمسارح في فرنسا خاصة في ثمانينات القرن التاسع عشر [Ives,1979, 20]

في نفس الوقت الذي تأثر الغرب بالفن الياباني فقد تأثر الفن الياباني بنظيره الغربي في البدايه بشكل صادم هدد بنهاية الفن الياباني بقيمه التقليدية الأصيلة، مما أثار موجه معاكسه تطالب باستعادة الفن الياباني لأصالته.

## القسم الأول: التصوير الياباني بالطريقة الغربية (Yoga):

أولى الخطوات التي خطتها اليابان نحو تقبل واقعية التصوير الغربي جاءت في عام 1855 مع إنشاء الحكومة لمؤسسة مكتفية، تهدف لدراسة الوثائق الغربية تحت مسمى (بنشو شيرابشو Bunsho Shirabesho)، وفيه كانت تتم دراسة التصوير بالأسلوب الغربي، ليس بسبب إدراك اليابانيين لقيمة هذه اللوحات، لكن بشكل رئيسي بسبب اعتقادهم بأن إتقان التصوير بهذا الأسلوب هو خطوة هامة نحو فهم الثقافة الغربية، ومن ثم اللحاق بركب التطور التقني الغربي. [Mason, 1993, 357] فقد اعتبر أسلوب الفن الغربي (يوجا) من أحد الوسائل التي تستطيع الحكومة من خلالها جذب اليابان نحو التغيير إلى وسائل العالم الحديث، وبالتالي قامت بدعمه وتشجيع الفنانين على دراسته. [Weisenfeld, 2002,12]

من أهم الفنانين اليابانيين الذين ظهرت بعد تدريبهم في هذه المؤسسة (تاكاهاشي يويتشي Takahashi Yuichi) (1828-1894) والذي ولد في أسرة تنتمي لمحاربي الساموراي. ومثل معظم من نشأوا في محيط عائلي من أفراد الجيش الياباني؛ فقد تلقى دروساً في الفنون القتالية والآداب والخط، كما قام بتعلم أسلوب مدرسة (كانو) في التصوير. قرر تاكاهاشي أن مستقبله المهني يكمن في مجال التصوير بالأسلوب الغربي، فقام بتلقى تدريبه في المؤسسة سابقة الذكر، ثم تابع تعلمه على يدي صحفي وفنان إنجليزي هاو يدعى (تشارلز ريجمان Charles Wrigman) (1835-1891). أسلوب تاكاهاشي يوجا بين الأسلوب الغربي والمواضيع اليابانية. لاحقاً قام تاكاهاشي بافتتاح مدرسته الخاصة لتعليم التصوير الياباني بطريقة غربية، كما لعب دوراً هاماً في إنشاء أول جريدة متخصصة في المواضيع الفنية اليابانية (كوكا Kokka). كما قام بالمساعدة في تأسيس متحف للفنون الجميلة. من أهم وأشهر أعماله الفنية لوحة (المحظية Oiran) (شكل121). وفيها تجلس فتاة الجيشا بطريقة مسترخية بنظرة شاردة في عينيها تتناقض مع ملابسها المعقد وتسريحة شعرها المتكلفة، التي كانت تميز فتيات الجيشا وقتها. الكثير من المؤرخين يعدون تاكاهاشي أول فنان على الإطلاق يصنف من متبعي أسلوب مدرسة يوجا الفنية.

الخطوة التالية التي نشرت الاهتمام بطرق التصوير الغربية في اليابان كانت إنشاء الحكومة اليابانية لـ (مدرسة تقنيات الفنون الجميلة the technical school of fine arts) والتي استقدم للتدريس بها من إيطاليا ثلاثة فنانين أحدهم كان رسام المناظر الطبيعية (أنطونيو فونتانيسي Antonio Fontanesi) (1818-82) وهو أطول الفنانين الثلاثة مكوثا باليابان وتأثيراً في طلابه، أحد أهم لوحات أنطونيو باليابان هي لوحة (بحيرة شينوبازو Shinobazu pond) (شكل 122) وهي لوحة زيتية تصور البحيرة الصغيرة التي تقع جنوب غربي طوكيو، وقد اختار وقت الغروب ليصور آخر أضواء النهار الذي يكاد يتلاشى بلون وردي خافت على سطح البحيرة، بينما الأشجار وكل ما يحيط بالبحيرة يبهت في خلفية من اللون البنيتوحي بحالة من الهدوء والصفاء. [Mason, 1993,358]

بعد عودة أنطونيو لبلاده حاولت المدرسة استقطاب العديد من المدرسين ليأخذوا مكانه، إلا أن جميعهم لم يحظوا بنجاحه أو شعبيته لدى الطلاب الذين رحلوا واحداً تلو الآخر مكونيين مؤسسة مستقلة لتعليم الفن بالطريقة الغربية، وأطلقوا عليها (مؤسسة الأحد عشر). وبذلك تكونت أول حركة فنية مستقلة في يابان العصر الحديث. [Varley,2000,265]

أحد أهم الفنانين الذين تدربوا على يدي أنطونيو كان (ياماموتو هوسوي Yamamoto Hosui) (1850-1906) القادم من مدينة كيوتو، والذي كان قد تدرب على أسلوب مدرسة المتقنين (Bunjinga) لكنه بعد انضمامه إلى أنطونيو في المدرسة التقنية تحول إلى الأسلوب الغربي بشكل كامل، حتى أنه سافر إلى باريس ليكمل تعلمه لأسلوب التصوير الأوروبي على يدي أحد أساتذة الفن هناك (شكل123). (امرأة عارية) من أكثر لوحاته شهرة. يتبع فيها المذهب الغربي الواقعي في أسلوبه وموضوعه وفي كل تفاصيل اللوحة حتى انتقاؤه لدرجات الألوان. ياماموتو كان أول فنان ياباني يقوم بالسفر لاستكمال دراسته الفنية، لكن تلاه العديد من طلاب أنطونيو وجميعهم تعلموا على يدي فنانين أكاديميين وليسوا مجددين. [Varley,2000, 258-259]

من أهم رواد مدرسة يوجا فنانين أحدهما (كورودا سيكي Kuroda seiki) والآخر (أساي تشو Asai Cho).

(كورودا سيكي Kuroda Seiki) (1866 – 1924) وهو يعد من مؤسسي الحركة الفنية الغربية في اليابان وأكثر فنانيها تأثيراً، [Varley,2000,267] كان قد تحول من مجال دراسة وممارسة الحقوق إلى مجال التصوير، فدرس على يدي (ياماموتو) لفترة ثم سافر إلى فرنسا عام 1884 ودرس على يدي فنان يدعى (رافاييل كولين Raphael Collin) (1850-1916) وهو على الرغم من اتباعه الواقعية في تصويره إلا أنه يطبق بالية ألوان التأثيريين المشرقة، وقد تبع كورودا نفس أسلوبه الفني بعد عودته لليابان

متسببًا في خلط الفكر الواقعي والتأثيري في ذهن المتلقي الياباني الغير ملم بأسلوب المدرسة الفنية التأثيرية. من أهم أعماله وأكثرها إثارة للجدل بسبب طريقة عرض الموديل العاري، لوحة (الحمام الصباحي). (شكل 124)

obeyikanda.com



(شكل 121)

الفنان تاكاهاشي يويتشي Takahashi-Yuichi

لوحة المحظية (أويران Oiran)

1872- حقبة مييجي

زيت على توال

546 x 800 cm

جامعة طوكيو القومية للفنون الجميلة والموسيقى

Tokyo's National university of fine-

Arts and music

طوكيو



(شكل 122)

الفنان أنطونيو فونتانيسي

لوحة بحيرة شينوبازو

Shinobazu Pond

cm 21.590 x 12.382

زيت على توال

متحف طوكيو القومي

Tokyo national museum

(شكل 123)

ياماموتو هوسوي

Nude عارية

1880

زيت على توال

(83 × 134.4 سم)

متحف الفنون الجميلة

منطقة جيفو Gifu



(شكل 124)

كورودا سيكي Kuroda Seiki

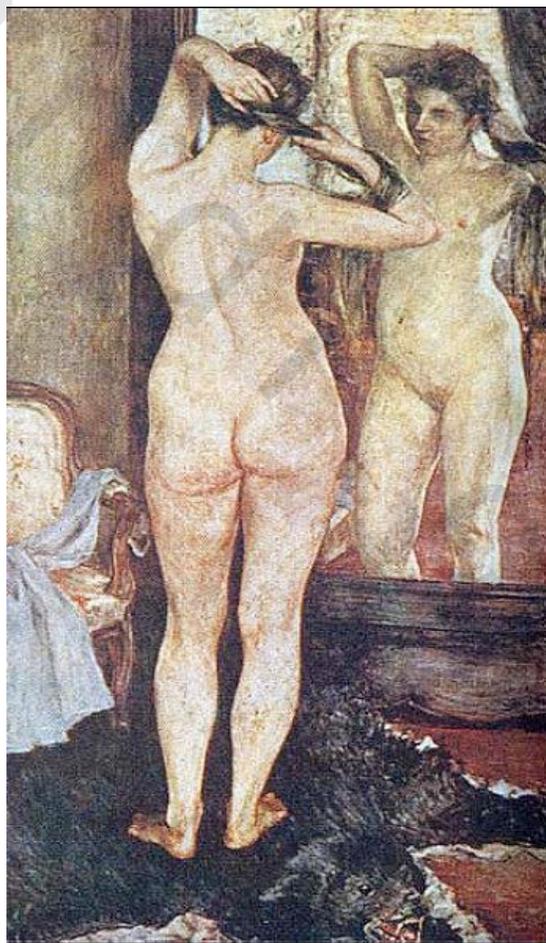
Morning Toilet الحمام الصباحي

1893

زيت على توال

(178.5 × 98 سم)

تم تدميرها



أما الفنان (أساي تشو Asai Cho) (1856-1907) فقد تعلم في بدايته الرسم بطريقة مدرسة المتقنين (بنجينجا)، ثم أصبح أحد تلامذة الفنان سابق الذكر (أنطونيو فونتانيسي) حتى رحيله وأكمل الدراسة على يدي أحد خلفائه لفترة وجيزة ثم ترك المدرسة التقنية وانضم إلى مؤسسة الأحد عشر.

بداية من عام 1880 بدأ الذوق الياباني يستعيد جذوره ويبحث عن أصالته، فنادت العديد من الأصوات مطالبة باستعادة الروح الفنية اليابانية، كحركة مضاده قام العديد من الفنانين اليابانيين المؤمنين بأهمية تعليم ونشر التصوير بالأسلوب الغربي بتأسيس منظمة (مجتمع فن حقبة مييجي The meiji art society) والتي أقامت معارض دولية تروج للتصوير الزيتي. وكان من أهم أعضائها الفنان (أساي). من أهم لوحاته التي شارك بها في تلك المعارض (لوحة الحصاد) (شكل 125). وهي من أهم أعماله الفنية وأكثرها نضجًا.

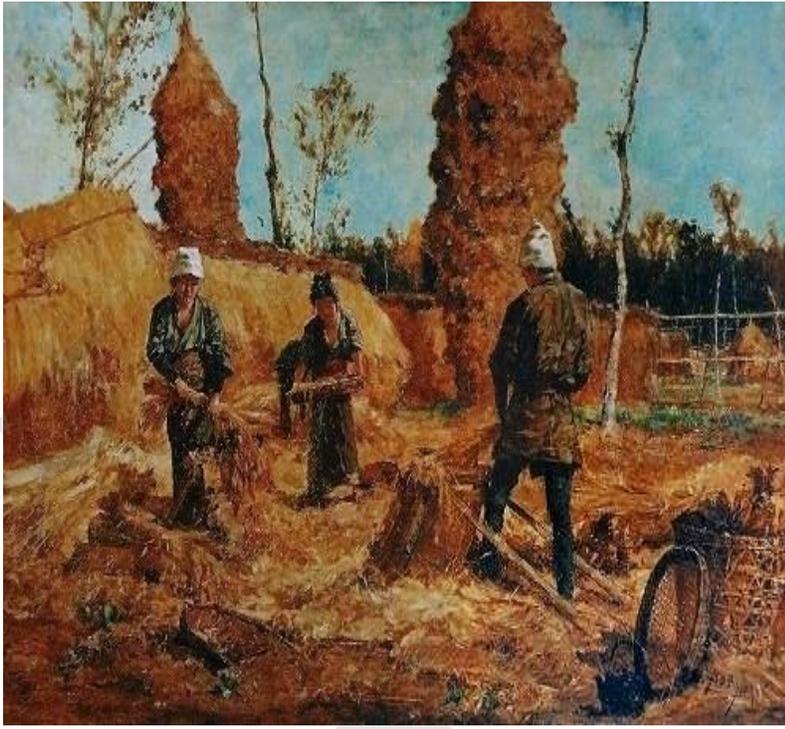
علاقة الفنانين أساي وكورودا ببعضهما كانت قائمة على المنافسة، حيث أن (أساي) كان يعد فنانيًا رائجًا بالنسبة لرواد مدرسة يوجا حتى عودة كورودا من دراسته في فرنسا بأسلوب فني جديد وبألوان التأثيرية الأكثر عصرية وإشراقًا، والتي بالتالي جعلت أسلوب أساي يظهر قديمًا وغير مواكب للعصر.

عام 1955 سافر الفنان أساي بدوره إلى فرنسا وظل هناك فترة عامين قام خلالها بإنتاج عدة أعمال فنية عظيمة (شكل 125). ولكن على الرغم من ذلك ظل أساي يقبع في ظل كورودا، ولم يتم تقدير فنه في وقته، ولكنه الآن يعد مع كورودا -من أعظم فناني أسلوب مدرسة يوجا في حقبة مييجي.

أسلوب كورودا الفني وألوانه أحدثت ثورة بين رواد مدرسة يوجا الأحدث عمرًا والذين كانوا يبحثون عن أسلوب مختلف عن أسلوب أنطونيو فونتانيسي الذي اعتادوه. وقد انتشر بينهم مصطلح (البنّي ضد البنفسجي) (البنّي مشيرًا إلى المدرسة الغربية القديمة- أنطونيو فونتانيسي -والبنفسجي مشيرًا إلى الأسلوب الفني الحديث بألوانه الأكثر جرأة، أي المدرسة التأثيرية بالطريقة التي قدمها (رافاييل كولين) من خلال كورودا لليابان.

عام 1896 قام العديد من الفنانين صغار السن متبعي أسلوب رافاييل بقيادة كورودا بالانفصال عن مجتمع فن حقبة مييجي مشكّلين مدرسة فنية منفصلة تمامًا ومجتمعًا فنيًا خاصًا أسموه مجتمع الحصان الأبيض The white horse society الذي أقام عددًا من المعارض الدورية، التي لاقت صدى كبير بين المجتمع الفني الياباني، وظل تأثيره قائمًا حتى انحلاله عام 1911.

وبالحديث عن الجيل اللاحق من الفنانين اليابانيين يجب أن نذكر (أوكي شيجيرو Aoki shigeru) (1882- 1911) الذي رفض المنزلة رفيعة المستوى بالعمل لدى عائلته وقام بدراسة الفن في مدرسة طوكيو للفنون الجميلة (Tokyo school of fine arts) . بداية من عام 1900 انجذب للمواضيع ذات الطابع الأسطوري؛ فقام بمزج أسلوبه الشخصي في التصوير بالأساطير اليابانية القديمة. ومن أشهر لوحاته (قصر تحت البحر Palace under the sea) (شكل 126) وهي ترسم مشهدًا من إحدى القصص الأسطورية. والتي أتمها عام 1907، لكنها لم تحظ بإقبال عند عرضها لأول مرة، ولم يتم تقديرها إلا بعد سنوات من عرضها [Mason, 1993,361-362].



(شكل 125)

أساي تشو Asai Chu

الحصاد Harvest

1890

زيت على توال زيت على توال

69.6 cm × 98.2 cm

جامعة طوكيو القومية للفنون الجميلة-

والموسيقى

Tokyo's National university-

of fine Arts and music

طوكيو



(شكل 126)

أوكي شيجيرو Aoki Shigeru

قصر تحت البحر Palace under the sea

1907

زيت على توال زيت على توال

70 × 181.5 سم

متحف إيشيباشي للفنون Ishibashi Museum of Art

مؤسسة إيشيباشي Ishibashi Foundation

منطقة كرومييه Kurume

مقاطعة فوكوكا Fukuoka- اليابان

أحد الفنانين اليابانيين الذين حظوا بشهرة كبيرة من خلال مشاركته في مجتمع الحصان الأبيض هو الفنان (فوجيشيما تاكيجي Fujishima Takeji) (1867-1934) وهو كان من أصدقاء الفنان كورودا سايكي. وقد قام كورودا بمساعدة فوجيشيما الأصغر سنًا وتمهيد الطريق له؛ فقام بتعيينه مساعدًا له عند توليه منصبًا في مدرسة طوكيو للفنون الجميلة.

لذلك فقد كانت بدايات فوجيشيما مشابهة لأعمال كورودا كثيرًا، إلى أن تعرف على فنانين آخرين من خلال مشاركته في نشاطات مجتمع الحصان الأبيض، من هنا بدأ يصقل أسلوبه الخاص الذي يمزج ما بين الزخرفة في أسلوب التصوير الياباني التقليدي وضربات فرشاة التأثيريين الغربيين. (شكل 127). عام 1905 سافر فوجيشيما في بعثة لدراسة التصوير الغربي أولاً في باريس ثم في روما على يدي غربيين معروفين. بعد عودته لليابان عينَ أستاذًا في مدرسة طوكيو للفنون الجميلة، حيث أحدث تأثيراً كبيراً في العديد من فناني الجيل اللاحق.

التطور الذي بلغته مدرسة يوجا في بدايات القرن العشرين يمكن أن ينسب للعديد من العوامل الثقافية في مراحل زمنية أسبق؛ نذكر منها على سبيل المثال وليس الحصر المقال الذي نشره (تاكامورا كوتارو Takamura Kotaro) (1883-1956) في مجلة شيراكابا Shirakaba والذي سماه (الشمس الخضراء) وقد طرح فيه نظرية تساعد على تطور الفن الياباني من خلال تشجيع الفنانين على التعبير عن العالم المادي الواقعي بطريقة غير واقعية عبر طرح منظوره الشخصي المميز والمختلف للأشياء. [Mason, 1993, 362-369] ذلك نجح في أن يولد نوع جديد من الأساليب الفنية التي تعتمد على الذاتية في الفن، أي إضفاء لطابع الشخصي (الذاتي) للفنان في لوحاته، وذلك خلال حقبة (تايشو) وبدايات حقبة (شوا)

فقد بدأ الفنان الياباني بإعادة تقييم مبادئه الفنية والاهتمام بإظهار الوعي بالهوية الفردية في أعماله الفنية، ذلك بالمقارنة باهتمام الفنان الياباني في هذه الفترة بعكس وعيه العام بأسلوب فني بعينه، مثل ما حدث بالنسبة لمدرسة (يوجا)- أو أن يعكس وعيه بمبادئ قومية متجددة مثل ما تم تطبيقه من قبل مدرسة (نيهونجا)- فالعديد من فنان يوجا لجأوا إلى عمل نسخ من أعمال فنية أوروبية لمجرد إثبات براعة أداءهم، مما ولد موجة من المقالات النقدية المتتابعة والتي أظهرت امتعاضاً صريحاً تجاه التقليد بدون وعي وعدم بذل جهد في البحث عن هوية خاصة لكل فنان بذاته.

بعد انتهاء الحرب مع روسيا (1904-1905) حدثت نقلة بدأت تدريجياً. فبدأ الفنان الياباني يبحث عن أسباب نجاحه وتفرد شخصي بعيداً عن انتمائه لمدرسة أو أسلوب فني معين، يريد لفنه أن يعكس مافي وجدانه هو وليس مبادئ مدرسة معينة أو حضارة من أخرى [Weisenfeld, 2002, 19] مقال (الشمس الخضراء) الذي كتبه النحات والشاعر (تاكامورا) في إبريل عام 1915 و الذي انتقد فيه الفنانين المهتمين بتطبيق مبادئ فنية معينة دون البحث عن رؤيتهم الشخصية المستقلة، (...بينما يرى الجميع الشمس ويرسمونها بلون أصفر مبهج، فإن من يقوم برسم شمس خضراء اللون هو شخص يرى الأمور بشكل مختلف وجديد...).

جريدة (الغصن الأبيض Shirakaba) سالفة الذكر اهتمت بتخليد حياة الفنانين بدلاً من أعمالهم الفنية، فحياة الفنان بعيدة عن انتمائه لأسلوب فني قديم أو دخيل هي تاريخ التسلسل الطبيعي لتطور الحياة في اليابان بشكل عام وحياة الفنانين بشكل خاص، تم ذلك بتأكيد على تفرد كل فنان على حدى من الآخر. وبذلك تحقيق بشكل ما لفكرة الهوية الفردية. كما تتابعت البيانات التي صدرت عن جريدة الغصن الأبيض التي تكرر رأي العديد من كتابها وهو أن الفن يجب أن يكون حراً تماماً من النقد والتصنيف والمضمون وقيود الخامة والألوان وضغوط المجتمع وتقاليده.

وقد تم -مثلما حدث في أوروبا- أن قام فنانون الطليعة (Avant Garde) اليابانيون بحمل وتنفيذ هذه الأفكار والأساليب التقدمية الجديدة رسمياً، وقامت الحكومة بدعم هذه الأفكار حيث قامت عام 1920 بإنشاء أول صالون فني هو (بنتن Buntan) اختصاراً لـ (معرض وزارة التعليم للفنون الجميلة) والذي أعطى اهتماماً وثقة رسمية لفناني الطليعة في هذه الفترة. [Abrams, 1994, 41-42]

تحت رعاية ودعم وزارة التعليم ظل معرض بنتن الفني محتفظاً بمكانته كأهم معرض فني في اليابان. برغم محاولات العديد من الفنانين العائدين من دراستهم في الخارج تطوير هذا المعرض ليشمل لوحات تجريبية ولتمتد رحابة أفقه لتشمل التيارات الفنية الغربية المتعددة والجديدة. بينما ظل العديد من الفنانين يساندون (بنتن) رفض آخرون الاشتراك في معرض ينتقي أعماله بهذه الخصوصية. لذلك تكونت مجتمعات مثل (المجتمع الثاني) ذو النظرة التقدمية. [Weisenfeld, 2002, 27]

ثم أيضًا ظهرت مؤسسة (فوساينكاي Fusainkai) - أي مجتمع رسامي الإسكنتش - وهدفهم الأساسي كان الترويج لأسلوب المدرسة (الوحشية Fauvism) في اليابان. وقد تلقت اليابان الأسلوب الجديد برحابة صدر واهتمام متعطشة للتغيير بشكل مبالغ فيه، حتى أنها في بدايات القرن العشرين كانت قد استوعبت وتبنت كل الآراء والمدارس الفنية الغربية دفعة واحدة - مدارس مثل التكعيبية، التعبيرية والسيرالية - وهذه الإتجاهات الفنية ظهرت في اليابان بتوالي سريع؛ فوفرت للياباني من جهة محفزات فنية لاحصر لها بأساليب فنية يستطيع أن يدرسها وينوع على تجاربها السابقة، أما من جهة أخرى فقد أثر هذا التنوع الفني الكبير سلبيًا على الفنان الياباني الذي شكل تلقى هذا الكم المكثف بسرعة صعوبة في التعمق في استكشاف أي نوع بطريقة منفصلة.

من الفنانين الذين أنتجتهم هذه الفترة (كيشيدا ريوسي Kishida Ryusei) (1891-1929) وكان قد بدأ دراسته الفنية على يدي (كورودا سايكي) -الفنان سابق الذكر- وهو بعد في السابعة عشر من عمره. وقد تم اعتباره من الفنانين النشء الواعدين. وكانت أعماله تختار للعرض دوريًا ضمن صالون (بنتن Bunten)<sup>1</sup> وقد صرح باختياره للفنان (فان جوخ) ليتبع أسلوبه الفني، لكنه بعد ذلك قام باكتشاف مدارس ما بعد التعبيرية فتأثر بأسلوب النهضة الشمالية Norrthern Renaissance، خاصة أعمال الفنانين (ألبريخت ديورار Albrecht Durer) و(جان فان آيك Jan Van Eyck) انطلقًا من هؤلاء ومستقيًا إلهامه من مقال الشمس الخضراء أوجد لنفسه أسلوبًا مستقلًا يضم ملامح مستوحاة من كل العناصر السابقة.

عام 1922 قام كيشيدا بتأسيس منظمة (سودوشا Sodosha) وهي منظمة فنية متخصصة في جمع رعاة المعارض الفنية. [Mason, 1993,369] من أشهر أعماله سلسلة البورتريه لابنته (رييكو Reiko) (شكل 128). كانت ابنته في السابعة من عمرها وقت رسم هذه الصورة، بتأثير من ديورار تبدو اللوحة بأسلوب واقعي له طابع الاغتراب، هذا الأسلوب تفرد في إتقانه (كيشيدا) واستمر عليه منذ نهايات حقبة ميجي حتى بدايات حقبة شوا. [Noma, Tanim Kawakita, 1964,364]

---

<sup>1</sup>بنتن Bunten: أكاديمية الفن اليابانية وهي أعلى منظمة حكومية فنية، تناقش وتروج للفن لها علاقات وثيقة بوزارة التعليم، تشرف على المعرض الدوري (نيتين Nitten) والذي تحدد له إحدى الجوائز الهامة.

(شكل 127)

فوجيشيما تاكيجي Fujishima Takeji

فراشات Butterflies

1904

زيت على توال

44.5 × 44.5 سم

ملكية خاصة



(شكل 128)

كيشيدا ريوساي Kishida Ryusei

رييكو ترتدي شالا من الصوف - Reiko with a woolen-  
Shawl

1920

زيت على توال

36.4 × 44.2 سم

متحف طوكيو القومي Tokyo National Museum

طوكيو



من أكثر الفنانين تجددًا واختلافًا من مدرسة يوجا الفنان (يوروزو تيتسوجورو Yorozu Tetsugoro) (1885-1927) من حقبة (تايشو). حيث قام بتجريب الأساليب الفنية الأوروبية الحديثة واحدًا تلو الآخر من الفوفية حتى التقدمية Futurism والتكعيبية، واضعًا بصمته الشخصية في كل لوحة، وهو يعد من رواد التكعيبية والمروجين لها في اليابان شكل (129) بدأ تدريبه الفني مع مؤسسة الحصان الأبيض وقضى 6 أشهر في الولايات المتحدة الأمريكية كدارس للفن، عاد بعدها لينضم إلى قسم التصوير الغربي في كلية طوكيو للفنون الجميلة، عام 1919 استقر في مقاطعة كاناجاوا Kanagawa وبدأ أسلوب تصويره يتجه نحو مدرسة المثقفين (بنجينجا) اليابانية ثم بعد ذلك قام بالمزج بين الأسلوب الشرقي والأسلوب الغربي (شكل 130)

أما الفنان (ناكامورا تسونيه Nakamura Tsune) (1888-1924) فقد بدأ حياته كضابط في الجيش ثم مرض بالسل فتحول لمجال الرسم، وقد أصبح أحد تلامذة الفنان (كورودا سايكي) كما درس في مدرسة الحصان الأبيض لفترة، تأثر بشدة بأسلوب الفنان رامبرانت (1606-1669) بسبب اعتلال صحته، فقد كان عادة ما يرتحل من طوكيو ليقدم فترات في الريف، لذلك كان يقوم برسم الكثير من المظاهر الصيفية مثل لوحته الشهيرة قرية على البحر (شكل 131) [Mason, 1993,369,370]

تأسست جماعة (المجتمع الثاني Nika-kai) عام 1914 وهي من أول الجماعات اليابانية التي حاولت تبني مبادئ غير التأثيرية، فتابع روادها حركات المدارس الفرنسية الجديدة، وحاولوا إيجاد أساليب خاصة بهم. من أهم روادها (ياسوي سوتارو Yasui Sutaro)، (أوميهارا ريزو ابورو Umehara Ryuzaburo) و(ساکاموتو هانجيرو Sakamoto Hanjiro). [Noma, Tanim, Kawakita, 1964,355]

سميت بالمجتمع الثاني لرغبة فنانها بفصل فن (يوجا) إلى قسمين؛ القسم الأول (إيكا ikka) والتي تعني الأول وهو الجيل الأول من متبعي مدرسة يوجا والذين طبقوا المبادئ الفنية الغربية الواقعية والتأثيرية، و(نيكا nikka) الثاني وهو يفصل فنان العصر الأكثر حداثة والذي يتبع طريقًا أكثر تقدمية من المذهب السابق. [Weisenfeld, 2002, 22] أول هؤلاء الفنانين هو (ياسوي سوتارو Yasui Sotaro) (1888-1955) في بدايته تتلمذ على يد أساي ثم سافر إلى باريس ليدرس أسلوب التأثيرية (خاصة سيزان) و(فان جوخ) و(بيسارو Pissaro) محاولاً تطوير أسلوبه الخاص، ظل هناك لمدة 7 سنوات وعاد إلى اليابان عام 1914 بعد اندلاع الحرب العالمية الأولى.

بعد عودته جرب الكثير من الأساليب الفنية ليتوصل إلى أسلوب أصلي يمزج فيه بين ما تعلمه في فرنسا مع لمسته الشخصية والطابع الياباني الشرقي، لكنه ظل متخبطاً بين الأساليب المختلفة لفترة طويلة ولم يحقق أسلوبه الخاص إلا في عام 1929 من وقتها وحتى وفاته قام بتحسين أسلوبه وأصبح أحد أهم فناني مدرسة يوجا في اليابان. (شكل 132).

(شكل 129)

Yorozu Tetsugoro يوروزو تيتسوجورو

leaning Woman امرأة متكئة

1917

زيت على توال

المتحف القومي للفن الحديث National Museum of

Modern Art

طوكيو



(شكل 130)

Yorozu Tetsugoro يوروزو تيتسوجورو

Reclining Woman امرأة مستلقية

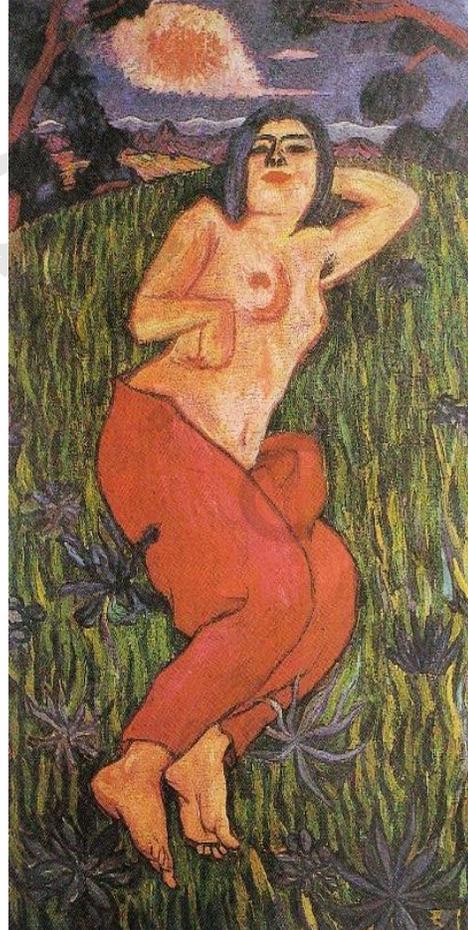
1912

زيت على توال

97 × 162

المتحف القومي للفن الحديث National Museum of Modern Art

طوكيو



(شكل 131)

ناكامورا تسونيه

Nakamura Tsune

قرية على البحر  
at the sea

1910

61 × 82 سم

زيت على توال



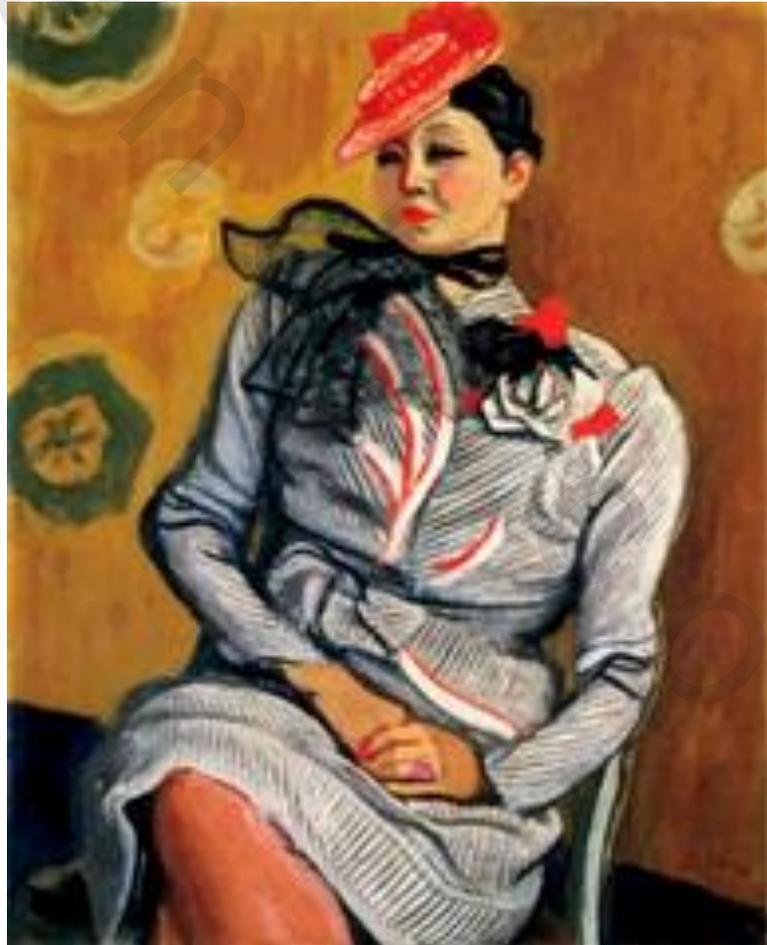
(شكل 132)

ياسوي سوتارو Yasui Sotaro

بورتريه السيدة ف  
Portrait of Mrs. F

1939

زيت على توال



الفنان (أوميهارا ريوزابورو Umehara Ryuzaburo) (1888-1956) ولد ونشأ في كيوتو وتعلم في بدايته على يدي (سوتارو) (وتشو)، ثم سافر أيضًا إلى فرنسا بنية الدراسة على يدي (أوجست رنوار Auguste Renoir) (1841-1919) وقد تم له ما رغب فيه، حيث اتخذ رنوار تلميذًا. وظل في فرنسا خمس سنوات قابل خلالها العديد من فناني العصر العظام ومنهم بيكاسو الذي نصحه بالسفر إلى أسبانيا ليختبر نوعًا آخر من الفن. بعد عودته إلى اليابان قام باستخدام ما تعلمه من فنون وطبقة بأسلوب شرقي حيث أن خامته المفضلة للرسم كانت هي الحرير الياباني، مستخدمًا الموثفات الزخرفية اليابانية بألوان عصرية. بعد الحرب العالمية الثانية اكتسب أوميهارا شعبية وعد من أهم الفنانين اليابانيين بين أقرانه في المحيط الفني. (شكل 133).

أما الفنان (ساکاموتو هانجيرو Sakamoto Hanjiro) (1882-1969) فبعكس الفنانين اليابانيين السابقين فقد ارتحل إلى باريس وهو في التاسعة والثلاثين من عمره. والاختلاف هنا يأتي من كونه كان قد كوّن أسلوبه الخاص الناضج والمستقل، وذهب إلى باريس ليتقنه، حتى أنه أتيحت له فرصة التعلم على يدي أحد أساتذة الفن في فرنسا. وبعد أن درس فترة قصيرة على يديه قرر تركه والاستقلال بفكره الخاص مستغنيًا إلهامه من المتاحف الفنية والمناظر الطبيعية. وبعد عودته لليابان استقر بمدينة كيوشو وانعزل بها مكرسًا وقته ومتفرغًا تمامًا لفنه. أسلوبه غريب ومنفرد. (شكل 134) [Mason, 1993,371]

أحد الفنانين المتميزين في هذه الفترة الكاتب والفنان التشكيلي ورسام قصص الأطفال (مورايا ما تومويوشي Murayama Tomoyoshi) (1901-1977) (شكل 135) الذي كان أيضًا أحد أسمى نقاد الفنانين المقلدين لأعمال الفنانين الغربيين. الذي سافر إلى برلين لدراسة الفن ثم عاد لليابان متبنيًا أفكار المدرسة (البنائية Constructivism) التي نشأت في روسيا عام 1919 والتي من مبادئها أن الفن لا يجب أن يكون خالصًا للفن، لكن يجب أن يستعمل في سبيل خدمة المجتمع، وعلى وجه الخصوص في حالة بناء نظام اشتراكي. وقد انتشرت مبادئ هذه المدرسة لتشمل العديد من ميادين الحياة، مثل الفنون الجميلة والهندسة المعمارية والسينما والإعلان والتصوير. وقد نشأت هذه الحركة في مقابل الاتجاهات النقدية الحديثة التي أفرطت في نزعتها الذاتية والفردية.

ثم قام بتطوير أسلوبه الخاص الذي يعتمد على فن الكولاج واستخدام أغراض جاهزة الصنع في الأعمال المركبة، وقام بتسمية هذا الأسلوب الذي تبناه من بعده العديد من الفنانين اليابانيين، ب(مافو MAVO) وهو اختصار للبنائية الإدراكية، [Abrams, 1994,42-44] (شكل 136). المنتمين لحركة مافو الفنية طمحووا إلى إلغاء الحدود بين الفن والحياة اليومية، مضيفين لأعمالهم أغراض ومنتجات صناعية إلى أعمال الكولاج، كما تبنا فن الأداء الحركي الإيروسي الذي عبروا به عن سخريتهم من الأعراف والفضائل وأخلاق المجتمع. [محسن عطية، 2010، 180-182]

اتباع أعضاء حركة مافو نهج فناني الطليعة الغربيين في رفضهم للفن الأكاديمي، فاتجهوا نحو المدارس الجديدة مثل التعبيرية، البنائية والدادية، هدفهم كان أن يجعلوا الفن الياباني أكثر ملائمة وتعبيرًا عن العصر الحديث الذي تعيشه اليابان.

[Weisenfeld, 2002, 11-12]

(شكل 133)

Umehara Ryuzaburo أوميهارا

ريوزوبورو

Cijincheng قصر سيجين-تشينج

palace

1940

زيت على توال

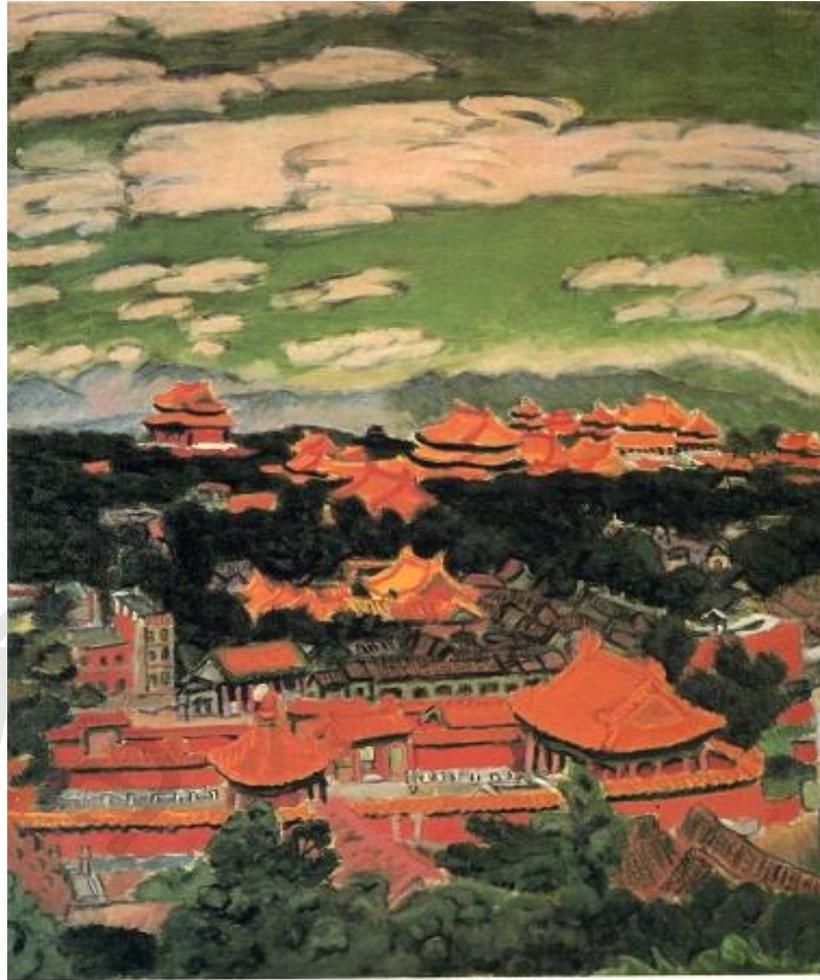
1.499 × 1.124 متر

ملكية خاصة

Eisei Bunko لمؤسسة إيسي بنكو

Foundation

طوكيو



213. UMEHARA RYUZABURO, Beijing, The Forbidden City, 1940.

(شكل 134)

ساكاموتو هانجيرو  
Hanjiro

حصان يخرج من البحر  
Horse coming out of the water

1937

زيت على توال



(شكل 135)

مور اياما  
تومويوشي

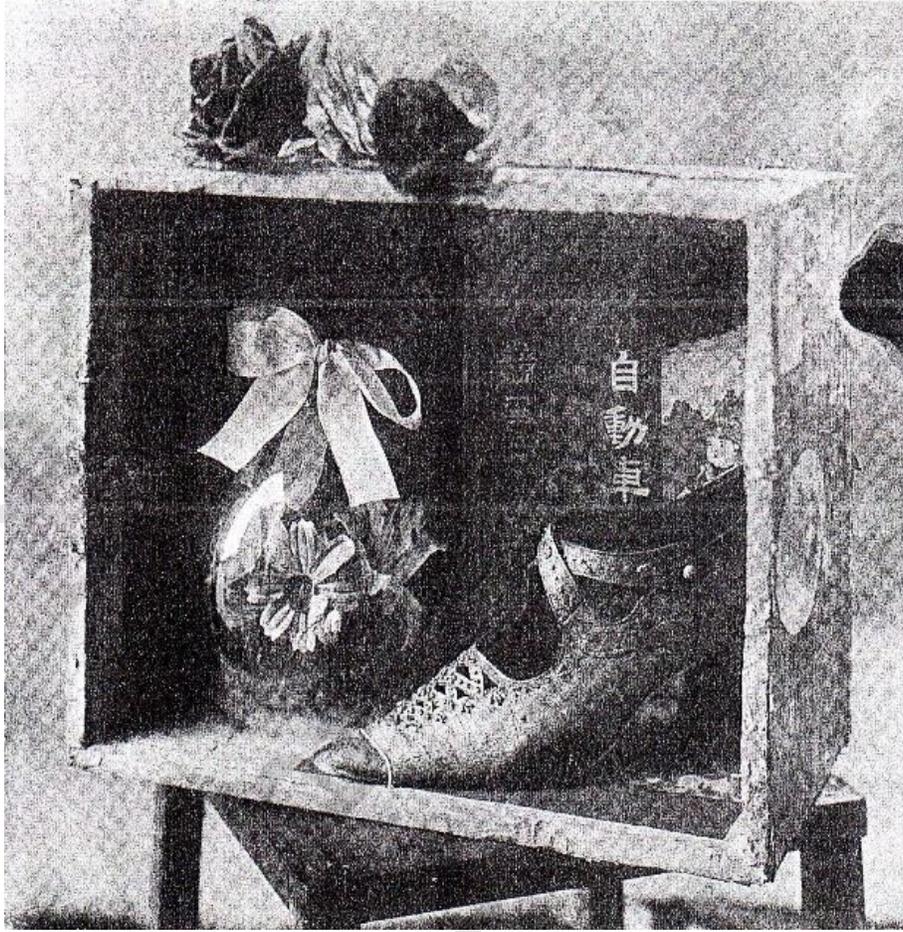
Murayama  
tomoyashi

صفحة  
مطبوعة من  
كتاب قصص  
للأطفال بعنوان  
(أصدقاء جدد)

New  
(Friends

1947





(شكل 136)

مور اياما تومويوشي Murayama tomoyoshi

عمل مركب مستخدم فيه زهور وحذاء

1923

العمل مفقود

الصورة موثقة في كتاب قصاصات يمتلكه الفنان وأسرته

ملكية خاصة

بدءاً من عام 1925 انقسم فنانون الطليعة الذين اتبعوا نهج موراياما إلى قسمين، فبعض هؤلاء تبنوا مبادئ حديثة مستوردة من أوروبا مثل التكعيبية، ومواضيع جديدة في الفن مثل الخيال العلمي، ومنهم من آمن أن الفن يجب أن يتحرر من إطار المجتمع، يتمشى معه لكن يوجد خارجه. في ثلاثينيات هذا القرن تأثر فنانون هذه الحركة بمدرسة باريس وهو مصطلح أطلق على أنواع محددة من المدارس الفنية التي خرجت من باريس في هذه الفترة مثل مدرسة الباوهاوس Bauhaus وفنانو باريس أمثال (جين أرب Jean Arb) و(جوان ميرو Joan Miro). هذا الأسلوب الذي يخطو نحو التجريد ظهر في نهايات ثلاثينيات القرن العشرين أطلق عليه اسم (التعبير البنائي التجريدي Constructivist abstract expression).

أما القسم الآخر من فناني مافو فقد ظلوا معنيين بتوصيل الفن للمجتمع والمتلقي العادي الغير معني بالفن، والتي أطلق عليها بعض النقاد الحركة البروليتارية<sup>1</sup> الفنية. بعض فناني هذه الحركة حولوا مسار فهم ليكون مفهومًا من قبل المجتمع، وبالتالي اقتربت أعمالهم من الواقعية في مقابل المدارس الفنية الصاعدة التي نادت بالفن للفن والتي منها السيريالية والتكعيبية وغيرها. كما تأثر فنانون هذه الحركة بالحركة الفنية السياسية في الاتحاد السوفيتي، فاليابانيون قاموا في السابق بمحاولات فنية تنتقد السياسة بل وتهجوها في بعض الأحيان، هذه المحاولات غالبًا ماقامت الحكومة بقمعها خاصة في نهايات حقبة ميحي. تأثر هؤلاء الفنانيين بأعمال (جورج جروز George Grosz) التي نشرت بطريقة متتابعة في المجالات الدورية الألمانية. من أبرز فناني هذا الأسلوب (ياناسيه ماسامو Yanase Masamu) (1900-1945) الذي استعمل ورق الجرائد ومزج التصوير بالكولاج (شكل 137) والذي قبض عليه بسبب بعض هذه اللوحات سياسية الطابع. نظرًا لطبيعة أعماله الكثير منها عبارة عن رسوم مصورة نشرت في الجرائد، وموته في الهجوم الجوي الياباني، فأعماله المتبقية قليلة وتتبعها صعب، (شكل 138). والفنان (ياييه توموي Yabe Tomoe) (1892-1981) الذي ابتدأ مشواره الفني متأثرًا بالمدرسة التكعيبية (شكل 139). ثم تحول إلى الفن البروليتاري.

الأسلوب البروليتاري الفني لم يستمر كثيرًا ربما بسبب ظهور معظم الأعمال الفنية بشكل فيه الكثير من السطحية والافتعال. ولأن تأثير هذه الأعمال الفنية على الصعيد الفني والاجتماعي يكاد لا يذكر على عكس الحركة الأدبية البروليتارية مثلاً، التي أثرت بشكل حيوي في المجتمع الياباني. [Abrams, 1994,42-44]

ظن فنانون مافو أنهم بثورتهم على التقاليد الفنية إنما هم يحفزون الشعب الياباني على الثورة فقاموا برفض المبدأ الذاتي في الفن، وحاولوا تحفيز الحس القومي لدى شباب الفنانين. نسب لهم انتماءهم لعدد من الحركات الفكرية المجتمعية الثورية مثل الاشتراكية، والفوضوية "الأناركسية"<sup>2</sup>. في كل الأحوال كانوا معارضين للرأسمالية، متحدثين باسم الفئات المغبونة في المجتمع، مصورين أنفسهم حاملين للمبادئ التقدمية في الفن. رواد هذه الحركة بشكل عام لم تكن أهدافهم محددة وواحدة، تجمعهم في الأصل روح ثورية، عبر البعض عنها، بينما عبر آخرون عن أفكار بروليتارية أو أناركسية مخلفين مجموعة من الأعمال الغير متحدة في الفكر والمثيرة للجدل. [Weisenfeld, 2002,26-27]

تعرفت اليابان على المبدأ السيريالي في الفن عام 1928، وكالعادة هاجمه البعض من رافضي تقليد المذاهب الغربية، لكن تبنى مبادئها البعض الآخر. من الجدير بالذكر أن المطبقين لمبادئ السيريالية كانوا أول المقبلين على أفكار المدرسة التجريدية التي تلتها فنانون (مافو) رفضوا السيريالية، فقد رأوا فيها استراتيجية برجوازية للطابع لتقادي الواقع. من هؤلاء الفنانيين الذين صرحوا برفضهم المبدأ السيريالي الفنان (فوكوز او ايتشيرو Fukuzawa Ichiro) (1898-1992) لكن بالرغم من تصريحاته فإن أعماله الفنية تأثرت بشكل كبير بها. قام بتوضيح ذلك فيما بعد عندما قال أن رفضه للسيريالية سببه اعتقاده أن هذا النوع من الفن يجب أن يعكس مشاكل واقعية وأفكارًا يطرحها العقل الواعي وليس العقل الباطن (شكل 140). بالرغم من رفضهم لها فإن مصدر جاذبية السيريالية بالنسبة للبروليتاريين هو قدرتهم على التعبير عن ما يدور في العقل الباطن والذي ما هو إلا انعكاس محرف لما يدور في الواقع، بل إن بعض نقاد الفن اليابانيين كتبوا أن السيريالية هي حل هستيري أوجده الفن كنتيجة للمعاناة والمحن التي مرت بها اليابان. [Abrams,1994,44]

<sup>1</sup> البروليتارية: مصطلح ظهر في القرن التاسع عشر يشار فيه إلى الطبقة التي لا تملك أي وسائل إنتاج وتعيش من بيع مجهودها العضلي أو الفكري ويعتبر كارل ماركس مؤسس الاشتراكية - أن الطبقة البروليتارية هي الطبقة التي ستحرر المجتمع وتبني الاشتراكية بشكل أممي.

<sup>2</sup> الأناركسية: ينص مبدأ الفوضوية على أن الحرية يمكن تحقيقها فقط من خلال إزالة سلطة الدولة والاستعاضة عنها بالاتفاقيات الحرة بين الأشخاص.

(شكل 137)

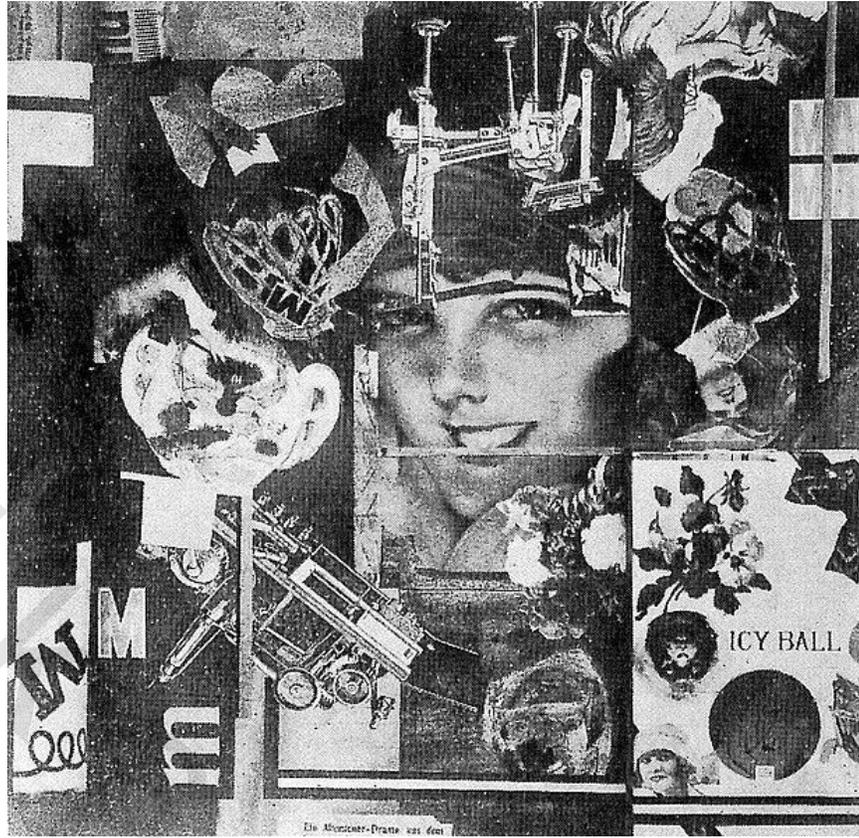
Yanase Masamu ياناسيه ماسامو

The اللهفة على الرأسمالية  
Length of a Capitalist's  
Drool

1924

كولاج

العمل مفقود



(شكل 138)

Yanase Masamu ياناسيه ماسامو

كارتون سياسي

1927

مكتوب على اللافتة (أيها الحشود انزلوا  
للشوارع)

Masses! Take the streets



(شكل 139)

Yabe Tomoe يابيه توموي

Nude woman امرأة عارية

1925

Nude woman

زيت على توال

72 × 99 سم

متحف توميوكا Tomioka Museum

طوكيو



(شكل 140)

Fukuzawa Ichiro فوكوزاوا إيتشيرو

Ichiro

Oxen ثيران

1937

زيت على توال

260 × 192 سم

المتحف القومي للفن الحديث

National Museum of modern art

طوكيو



الفنان (ميجيتشي كوتارو Migishi Kotaro) (1903-1934) كان من أوائل الفنانين اليابانيين الذين قاموا بتطبيق مبادئ المدرسة الوحشية Fauvism أولاً، من خلال استكشافه للعناصر الميكانيكية (شكل 141) متأثراً بأعمال الفنان (كوربسيير Le Corbusier)، ثم فيما بعد في بدايات عام 1934 أعاد اكتشاف عناصر طبيعية في لوحاته مثل الأصداف والقواقع البحرية والفرشاشات بشكل متأثر بأعمال (سلفادور دالي) والمدرسة السيريالية.

من فناني الطليعة السيرياليين الذين اهتموا بإظهار الطابع الشرقي في أعمالهم (أي-ميتسو Ai-Mitsu) (1907-1946)، وأيضاً الفنان (فوجيتا تسوجوهارو Fojita Tsuguharu) فقد تبني مبادئ المدارس الفرنسية المجددة، والذي استخدم تقنية الأحبار اليابانية بطريقة غريبة، كان تسوجوهارو أيضاً من (مؤسسي مدرسة الإنتاج الحديث Shin Seisaku Ha Kyokai) عام 1951 وهي مؤسسة تهدف إلى دعم الفنانين الذين يتبعون الأسلوب الغربي، وكان منهم العديد من الفنانين الموالين لنظام الدولة والجيش الذين قام بارسالهم للصين وجنوب شرق آسيا أثناء الحرب ليعبروا عنها وينقلوا مشاهد منها لبقية المواطنين.

هناك عامل مهم في ظهور السيريالية بشكل متحفظ في اليابان وجزء كبير من أسباب خلاقات الفنانين على كيفية تطبيقها كان من منطلق التحفظ السياسي، حيث أن الفن في هذه الفترة كان يخضع لرقابة شديدة من الجيش الياباني لارتباط الفكر الشيوعي بالمبدأ البروليتاري في الفن، بالإضافة للتوقيت الذي ظهرت فيه السيريالية مع ظهور الشيوعية ومحاربة نظام الدولة للأخيرة بشتى الطرق يجعل السيريالية محط شكوك أيضاً.

كرد فعل لربط السيريالية بالشيوعية فقد قام عدد من الفنانين اليابانيين بإضافة دلالات رمزية تحمل تفسيرات خاصة ذات معنى سياسي. بمعنى أن يضع الفنان في لوحته رمزاً عاماً وشائعاً يدل على معان واضحة، لكنه يضيف عليه بعض دلالات شخصية يوحي بها من حالة وجو اللوحة العام يسخر بها من آراء سياسية ما. من أمثال هؤلاء الفنانين (كيتاواكي نوبورو Kitawaki Noboru) (1901-1951) والذي استخدم رموز رياضية من عمليات حسابية ورموز علمية بحتة ليوحي بفكرته. (شكل 142).

في ثلاثينيات هذا القرن علت أصوات كثيرة مؤيدة لفكرة الفن للفن ورافضة لفكرة الفن البروليتاري والفن السياسي، فالفن لا يجب أن يخدم أو يعبر إلا عن نفسه. من ضمن هذه الأصوات كان العديد من الفنانين المهتمين بالتجريد والفنون ذات الطابع العلمي. [Abrams, 1994,44-46]

(شكل 141)

ميغيشي كوتارو Migishi Kotaro

تكوين Composition

1933

زيت على توال زيت على توال

50.5 × 106.6 سم

متحف ميغيشي كوتارو للفن بهوكايدو

Hokkaido Migishi Kotaro Museum of art

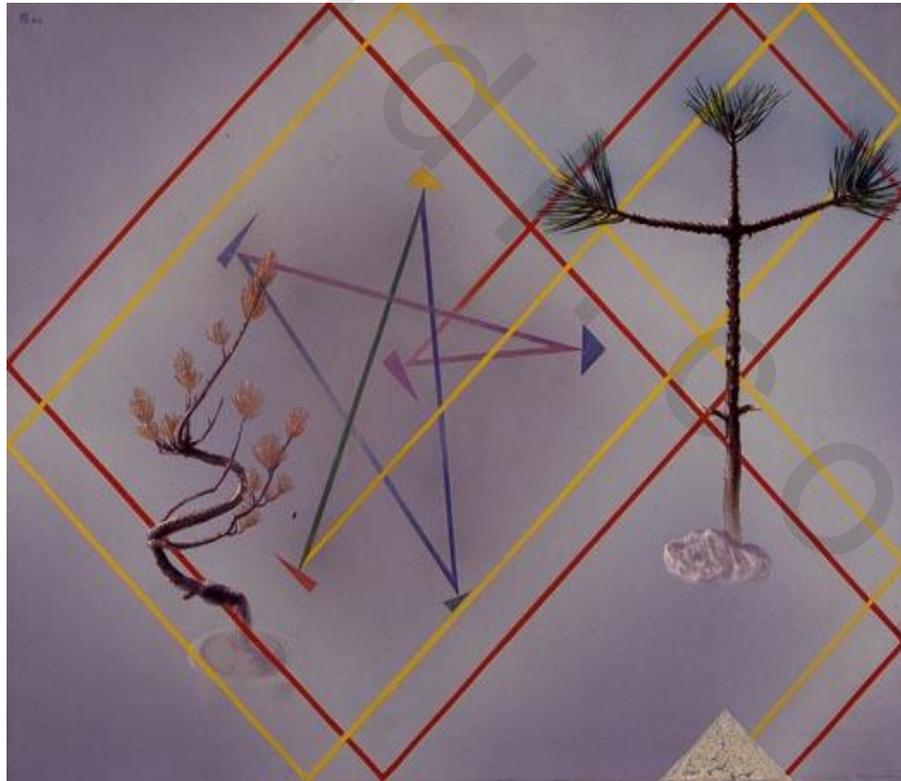


(شكل 142)

نوبورو كيتاواكي Noboru Kitawaki

Kitawaki

هيكل مضطرب Estructura del desorden



## القسم الثاني: التصوير بالأسلوب الياباني في حقبة مييجي Nihonga:

عام 1880 قام الفنان الأمريكي (إيرنست فنولوسا Ernest Fenollosa) مع (أوكاكورا كاكوزو Okakura Kakuzo) بإقامة منظمة (مجتمع تقدير الفن) (كانجاكاي Kangakai) تحديداً عام 1884 ، والتي تهدف إلى التوعية بتقدير الفن التقليدي الياباني وأيضاً إلى تشجيع تطوير أسلوب جديد يتبنى المواضيع التقليدية بطريقة تناسب العصر الحديث، أي بطريقة يستخدم فيها المنظور والظل والضوء والألوان المشرقة أيضاً، لكن باستعمال الألوان ذات الوسط المائي-، واستعمال الحرير كسطح ملائم [Mason, 1993,363] في محاضراته قام فينولوسا بتعريف وشرح القيم الجمالية اليابانية، ومقارنتها بالأوروبية، ووضعها في مكانة أعلى من القيم الغربية، وقد ألهم هذا العديد من الفنانين اليابانيين للوقوف في وجه الأسلوب الأكثر واقعية القادم من الغرب. [Marra, 2002, 110]

يتساءل أوكاكورا في كتابه (كتاب الشاي) "من يستطيع تأمل قطعة فنية بدون أن ينبهر بالمعنى الذي تضفيه روحه على هذه القطعة؟ بالمقارنة مع الفن الحديث ؛ فالقديم يلمس قلوبنا بينما الفن الحديث يقوم بتحيتها من بعيد فقط [Okakura, 1989, 99]

من أهم ما نتج عن تعاون فنولوسا وأوكاكورا قيامهما بتوثيق وتاريخ الأعمال الفنية اليابانية في فترات سابقة لحقبة مييجي. وقد أنتج فيلنوسا كتاب (ملاحم الفن الصيني و الياباني) وهو أول كتاب عن الفن الياباني بالإنجليزية. وقد قام الفنانان بالتعاون معاً وافتتاح (مدرسة طوكيو للفنون الجميلة)، والتي كانت تقتصر في بدايتها على تعليم الفن بالأسلوب الياباني التقليدي خاصة مدرسة (كانو). وقد ظلت المدرسة مقتصرة على التعليم بهذا الأسلوب التقليدي حتى عام 1896 عندما قامت المدرسة بدعوة الفنان (كورودا سيكي) لتعليم الأسلوب الغربي بها جنباً إلى جنب مع الفنانين الذين يقومون بتعليم الأسلوب الياباني التقليدي.

ظل أوكاكورا يدير المدرسة بنفسه بعد عودة فينولوسا للولايات المتحدة عام 1890، إلى أن اضطر لتقديم استقالته 1898 نتيجة خلافه مع وزارة التعليم؛ فقام بإقامة مدرسة فنية خاصة مع عدد من زملائه أطلق عليها (مؤسسة اليابان للفنون الجميلة)<sup>1</sup> والتي أخذت على عاتقها مهمة التوفيق والمزج بين أساليب الفن الياباني والفن الغربي. [Mason, 1993,363] وقد ساهم فينولوسا في نقل الثقافة اليابانية إلى أمريكا بعدة طرق مثل تنظيمه لنقل عدد 17000 عمل فني من اليابان إلى متحف بوسطن للفنون الجميلة، كما قام بنشر العديد من الأطروحات، والمقالات، التي استطاع فيها أن يحلل ويفند عناصر التأثير الأمريكي على اليابان وكيفية الحد منه وحث الأمريكيين أيضاً - ليس على التقليد الأعمى للوحات اليابانية بل دعاهم لاستقاء المبادئ الفنية والقيم الجمالية اليابانية وتطبيقها بشكل واعى يتماشى مع الثقافة الغربية [Tamaki, 2001, 14]

من أول المستفيدين من استعادة الأسلوب الفني التقليدي وتطويره هما الفنانان (كانو هوجائي Kano Hogaei) (1828- 1888) و(هاشيموتو جاهاو Hashimoto Gaho) (1835- 1908): والد (هوجائي) فنان معروف، ينتمي لمدرسة كانو الفنية وكان يعمل المصور الرسمي لأحد أسر البلاط. قد تعلم (هوجائي) على يدي أحد فناني مدرسة كانو المعروفين. اكتشفه الفنان فينولوسا في مسابقة للمصورين الهواة؛ ف(هوجائي) مع انتمائه لأسلوب مدرسة كانو في التصوير، إلا أنه كان يميل لإعطاء الأشياء أبعاداً واقعية، ولذلك فقد كان من أكثر أعضاء مؤسسة (كانجاكاي) تميزاً خاصة في الأربع سنوات الأخيرة من حياته؛ حيث نجح في الدمج بين الفنون الشرقية والغربية في تناغم تام، يتناسب مع قيم وأفكار فينولوسا. (شكل143)

من الفنانين المميزين لمدرسة (كانجاكاي) أيضاً الفنان (هاشيموتو جاهاو Hashimoto Gaho) الذي قام فينولوسا بضمه لمنظمة كانجاكاي. عام 1880 عندما افتتحت مدرسة طوكيو للفنون الجميلة تولى هو منصب رئيس أساتذة التصوير. من أشهر لوحاته (سحب بيضاء و أوراق شجر حمراء) (شكل144) والتي دمج فيها بين المنظور الغربي والتسطيح العام الزخرفي للعناصر الشرقية المميزة لمدرسة كانو. من أهم ما حققه (جاهاو)، تدريب الجيل اللاحق من فناني مدرسة (نيهونجا) في نهاية حقبة مييجي وبداية حقبة تايشو. [Mason, 1993,364]

<sup>1</sup>مؤسسة اليابان للفنون الجميلة Nihon Bijutsuin:تختلف عن أكاديمية الفن اليابانية Bunten سابقة الذكر، فالأولى هي منظمة غير حكومية، والثانية مؤسسة حكومية.



(شكل 144)

هاشيموتو جاھو Hashimoto Gaho  
سحاب أبيض وورق شجر أحمر White clouds, Red leaves  
عام 1890  
مخطوطة معلقة - ألوان مائية على ورق  
1.59 × 2.65 سم  
متحف جامعة طوكيو القومي للفنون الجميلة والموسيقى  
Tokyo National university of fine arts and music



(شكل 143)

كانو هوجائي Kano Hogai  
فودو ميوو Fudo Myoo  
عام 1887  
مخطوطة معلقة - ألوان مائية على ورق  
79 × 158.3 سم  
متحف جامعة طوكيو القومي للفنون الجميلة  
والموسيقى  
Tokyo National university of fine arts and music

من أبرز الفنانين الذين تعلمو على يد جاهو:

الفنان (يوكوياما تاكان Yokoyama Taikan) (1868-1958)، والفنان (شيمومورا كانزان Shimomura Kanzan) (1873-1930)؛ والفنان (هيشيدا شنسو Hishida Shunso) (1874-1911)

عقد الثلاثة فنانين صداقة أثناء دراستهم في مدرسة طوكيو للفنون الجميلة، وقد كانوا من أول الملتحقين بها أيضًا، وثلاثتهم قاموا بالتدريس بها بعد تخرجهم. واستقالوا من مدرسة الفنون عندما غادرها (أوكاكورا)، وقاموا بمساعدته على تأسيس (أكاديمية الفنون الجميلة). سافر كل من (يوكوياما) و(هيشيدا) سويًا إلى الهند وأوروبا والولايات المتحدة لتوسيع آفاقهم ودراسة الفنون، بينما حصل (شيمومورا) على منحة لدراسة التصوير بالألوان المائية في بريطانيا.

طوّر كل من (يوكوياما) و(هيشيدا) أسلوبًا فنيًا لا يعتمد في المقام الأول على الخط الخارجي، لكنه يعيد اكتشاف تيمات من الطبيعة اليابانية بطريقة أكثر تجسيمًا وبألوان أكثر قوة، لكنها تنتمي للفن التقليدي الياباني.

أما (شيمومورا) فاتبع أسلوبًا فنيًا أكثر كلاسيكية؛ واستقى مواضيعه من الأدب الياباني والحكايات البوذية، وأسلوبه الفني مستلهم من مدارس فنية قديمة مثل (ياماتو إيه) و(رينبا) (شكل 145).

أما (هيشيدا شنسو) فأسلوبه الياباني التقدمي يظهر جليًا في لوحته أوراق الشجر الساقطة (شكل 146). اعتلت صحة (هيشيدا) فجأة وتوفي قبل أن يتجاوز السابعة والثلاثين. بالرغم من حياته القصيرة إلا أنه ساهم بشدة في تطوير مدرسة نيهونجا الفنية. وقد أطلق على أسلوبه الخاص اسم (Morotai) أي الأسلوب المعتم (Murky style) وذلك بسبب طريقة تدرّج الألوان التي يستخدمها والتي توحى بضبابية الأجواء. قام (يوكوياما) بعد وفاة صديقه باستكمال تطوير الأسلوب الضبابي. ونرى مدى تطور الأسلوب في لوحته للأضواء العائمة سنة 1909، (شكل 147) هذه اللوحة قصد بها (يوكوياما) وصف تحدّي معلمه (أوكاكورا) لقوانين الوزارة المجحفة في حقه

عام 1906 واجهت أكاديمية الفنون صعوبات مادية اضطرتها للتخلي عن موقعها المميز في (طوكيو) ونقلها إلى قرية (Izura) الصغيرة. ولم يفقد ذلك فنان (أوكاكورا) انتمائهم ودعمهم المستمر لها، الذي ظل قويًا و متماسكًا برغم استمرار التدهور المادي حتى عام 1914 أي بعد عام على وفاة أوكاكورا. حيث قام تلامذته وعلى رأسهم (شيمومورا) و(يوكوياما) باستعادة أكاديمية الفنون وإعادة إحيائها. وهي لازالت موجودة حتى الآن تساهم في العديد من النشاطات الفنية اليابانية، وبالطبع المعارض الدورية الرسمية.

الحركة التي بدأت في حقبة ميجي لاستعادة طريقة تصوير اليابانيين القديمة تابعت سيرها في نفس الاتجاه في فترتي تايشو وشوا، حيث عاد فنانو هذا الاتجاه لاستقاء إلهامهم من أسلوب (كانو) من حقبة (موروماتشي) ومدرسة (ياماتو إيه) من حقبة (هيان).

من كبرى المؤسسات التي ساعدت على انتشار الأسلوب الياباني-بالإضافة إلى (أكاديمية اليابان للفنون الجميلة Japan fine arts academy) سألقة الذكر-مؤسسة (كوجيكاي Kojikai) التي تأسست عام 1898 على يدي (ياسودا يوكيهيكو Yasuda Yohkioku) (1884-1978) (شكل 148). احتوت المدرسة على توجهات فنية تنتمي لمدرسة (توسا)، (ماروياما-شيغو)، و(ياماتو إيه) [Mason, 1993, 365-372].



(شكل 145)

شيمومورا كازان Shimomura Kazan

يوروبوشي Yoroboshi

1915

متحف طوكيو القومي Tokyo National Museum



(شكل 146)

هيشيدا شنسو Hishida Shunso

قطعة سوداء Kuroki Neko

1910

متحف مقاطعة كوماموتو الفني

Kumamoto Prefectural Art Museum

Japan



(شكل 147)

Yokoyama Taikan يوكوياما تايكان

Floating lights الأضواء العائمة

1909

مخطوطة معلقة- ألوان على حرير

52 × 143 سم

متحف الفن الحديث Museum of Modern Art

Ibaraki إيباراكي



(شكل 148)

Yasuda yukihiko ياسودا يوكيهيكو

العنوان غير معروف

1964

ألوان على ورق

80.5 × 132

من أهم الفنانين الذين درسوا في الكوجي كاي:

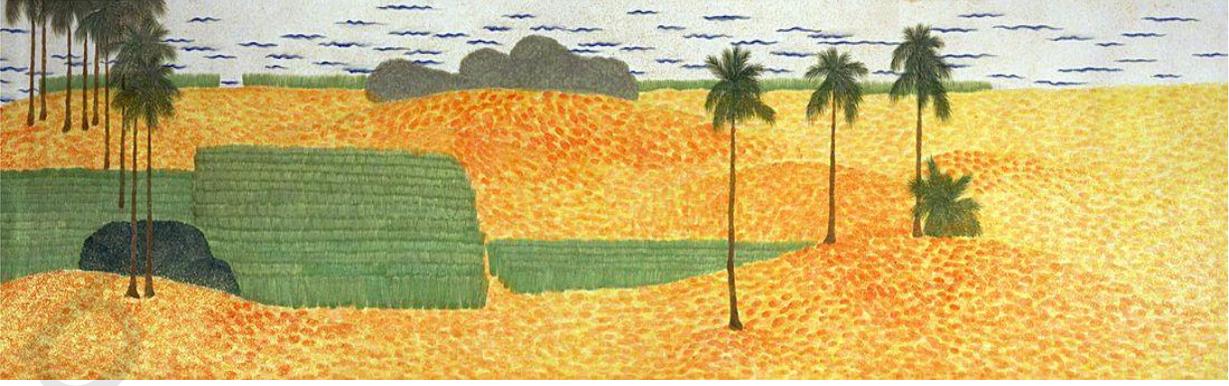
(إيمامورا شيكو Imamura Shiko) (1916-1880) (شكل 149) و(مايدا سيسون Maeda Seison) (1977-1885) (شكل 150) (يوريتومو يختبئ في كهف) التي أتمها عام 1929. يظهر في اللوحة إتقانه وتجديده لأسلوب ياماتو إيه.

البطل في اللوحة يظهر على أتم الاستعداد. فقد جمد الفنان اللحظة التي يكاد ينهض فيها البطل لبدء الحركة. وجوه باقي الشخصيات تظهر أيضاً وكأنها على وشك أن تبدأ الحركة [Mason, 1993, 372]. معظم أعمال (مايدا) تحتوي على هذه الطاقة الخفية المقوضة، فهو يحرص على إظهار المشاعر الداخلية، التي توحى بحالة من التوتر المكبوت. [Baker, 1995, 199] اتبع (مايدا) أسلوب مدرسة (رينبا) لأنها أكثر مدرسة عكست الأسلوب الياباني القومي في رأيه [Tucker, Carpenter, 2012, 34]

كل من الفنانين (مايدا) و(إيمامورا) قاما بالعمل في الأكاديمية لاحقاً تحت قيادة (أوكاكورا)، مطورين أسلوبهم الفني استلهاماً لعناصر من مدرسة (رينبا) الفنية [Mason, 1993, 372-373]

الأسلوب السائد -الذي استلهم منه فنانون (نيهونجا) في كيوتو أعمالهم- أسلوب مدرسة (ماروياما - شيجو) مستخدمين عناصر من الواقعية الغربية مثل المنظور، الظل، الضوء، قواعد تجسيم الأشخاص مع كون المواضيع يابانية أصلية مستقاة من الطبيعة. من أهم فناني فترتي (تايشو) و(شوا) الذين اتبعوا هذا الأسلوب وأثروا في الأجيال اللاحقة؛ الفنان (تاكيوتشي سيهو Takeuchi Seiho) (1864-1942)، فقد درس أسلوب مدرسة ماروياما شيجو وتلقى اعترافاً وتقديراً لموهبته في حياته، وقام في مرحلة لاحقة بافتتاح مدرسة خاصة للفنون، بالإضافة لتدريسه في العديد من المؤسسات التي تتبع نفس الأسلوب. بسبب نشاطه وانتشاره في مدارس مختلفة، كان له أثر كبير على الجيل اللاحق الذي يتبع أسلوب نيهونجا. فقد اعتبر وقتها فنان نيهونجا الرئيسي في كيوتو بين الأوساط الفنية. وقد سافر متجولاً في أوروبا لمدة 6 أشهر ليرى أعمال الفنانين الذي كان متأثراً بهم من قبل. من أهم هؤلاء: (جين بابتيست كاميل كوروت Jean Baptiste Camille Corot)، (ويليام ترنر William Turner)، وفنانو مدارس الواقعية الغربية. من المعروف عنه والغريب بالنسبة للثقافة اليابانية آنذاك، أنه كان يحتفظ بهيكل عظمي في مرسمه بغرض شرح التكوين الإنساني عن قرب لطلبته. في نهايات حياته كان أسلوبه خليطاً من الأسلوب الغربي بأبعاده ومنظوره، والأسلوب الياباني الأصيل من حيث الخامات والتقنية واختصار التفاصيل. (شكل 151)، لوحة (قطة رقطاء) التي أتمها عام 1924 تظهر هذا الأسلوب الأخير.

أحد أنبغ تلامذة (تاكيوتشي) الفنانة (أمرا شوين Uemura Shoen) (1875-1949) وهي من أشهر فنانات اليابان في فترة ما قبل الحرب العالمية الثانية. بمساعدة من والدتها -صاحبة أحد محال بيع وتقديم الشاي- قامت بدراسة التصوير في مدرسة التصوير المحلية بكيوتو عام 1888، ابتدأت حياتها الفنية بعمل لوحات (Bijinga) الفتيات الجميلات. وتلقت مديحاً عديداً على لوحاتها. وحازت على عدة جوائز وهي لازالت في الخامسة والعشرين من عمرها. في مرحلة أخرى من حياتها اتجهت إلى تصوير أبطال مسرحيات (Noh) خاصة الأدوار النسائية التي يؤديها، مركزة على التعبيرات الدرامية وحركات الجسد الغربية.



(شكل 149)

إيمامورا شيكو Imamura Shiko

مخطوطة الصباح Scroll of morning

1914

45.7 x 954.5

(شكل 150)

مايدا سيسون Maeda Seison

Seison

يوريتومو في الكهف

Yoritomo in a cave

1929

عمل مكون من لوحتين

278 × 150.9 سم

مؤسسة أوكورا الثقافية

Okura Cultural

Foundation



(شكل 151)

Takeuchi-Seiho تاكيوشي سيهو

قطاة رقطاع Madara neko

1924

تفصيلية من اللوحة

متحف ياماتانيه الفني Yamatane  
Art Museum



وفي مرحلة تالية لهذه المرحلة، قضت وقتًا طويلاً في مصحة لرعاية المصابات بالاضطرابات العقلية، لكي تقوم برسم ملامح وجوههن ونظراتهن الشاردة في أواخر حياتها وبعد اتجاهاتها العديدة في تعبيرات الوجه والاضطرابات النفسية، عادت مرة أخرى لموضوعها الأساسي "الجماليات" لكن جميلاتها تميّز بحكاية قصة ونظرات معبرة رقيقة. (شكل 152) هذه اللوحة لاتزال تحظى بشعبية كبيرة؛ فتطبع على العديد من السلع التجارية حتى وقتنا الحالي.

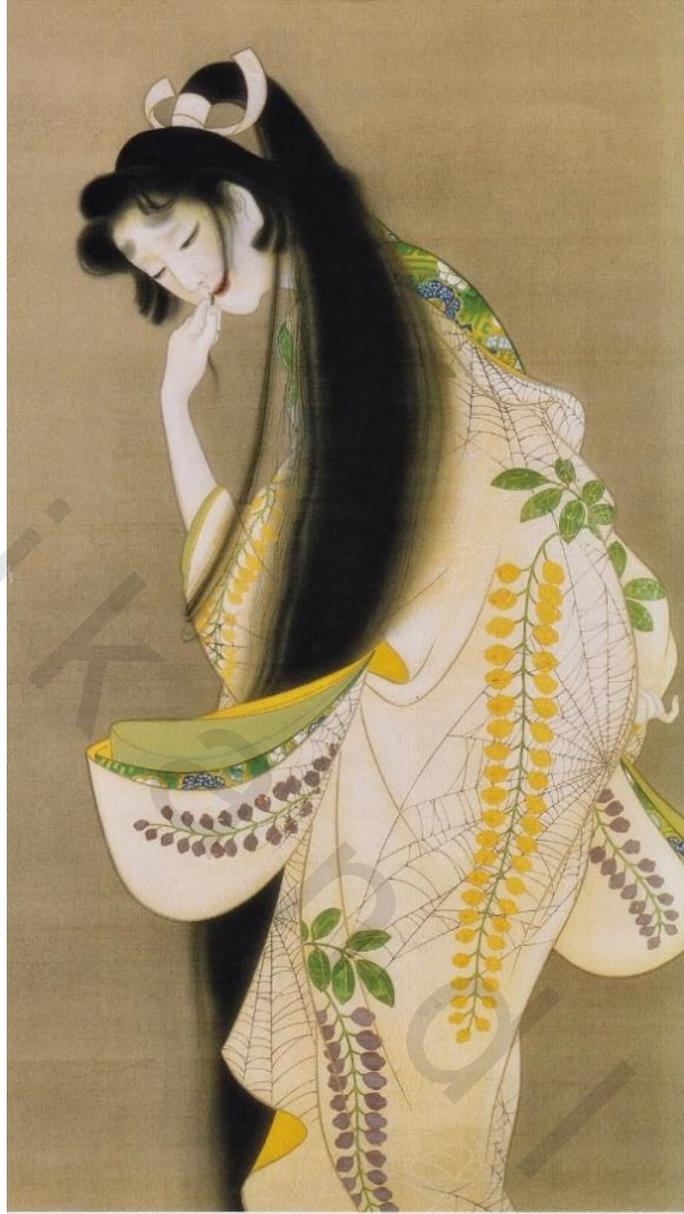
من أحد أشهر الفنانين الذين قاموا برسم موضوع الفتيات الجميلات في حقبة ميحي كان الفنان (كابوراجي كيوكاتا Kaburagi Kiyokata (1878-1972). في بداية مشواره الفني كان يعتمد أسلوب المطبوعات الخشبية في لوحاته، وقام بتدريب العديد من كبار فناني المطبوعات الخشبية.

في عام 1901 تحول من أسلوب المطبوعات إلى التصوير. وقد حقق نجاحًا فنيًا كبيرًا في كلا الأسلوبين، وتقلد مناصب هامة تدعم الفن التشكيلي. الشخصيات التي يقوم برسمها جميعهن من الفتيات، يرتدين الثياب التقليدية اليابانية ويؤكدن على العادات الأصلية اليابانية. أحد مواضيعه المفضلة كان تصويره للكاتب المعاصرة (هيجوتشي اتشييو Higuchi Ichiyo) والتي توفيت في الرابعة والعشرين من عمرها. فكان يصور مشاهد من حياتها وبعضًا من أفراد أسرتها الذين تحيط بحياتهم المأسى الكثيرة، أو يقوم بتصوير شخصيات من رواياتها القليلة. (شكل 153). [Mason, 1993, 374-375]

تغيّر مناخ التصوير بشكل جذري في فترتي حكم الإمبراطور (تايشو) و(شوا).

أولاً: بسبب تأسيس (معرض الفنون الجميلة الخاص بوزارة التعليم Ministry of Education - Exhibition Finearts) وهو معرض دولي يقام كل خريف. حيث تقوم لجنة تحكيم باختيار الأعمال التي تعرض به، وكان مقسمًا إلى ثلاثة أقسام رئيسية: قسم التصوير بالأسلوب الياباني، قسم التصوير بالأسلوب الغربي، قسم النحت لكل من هذه الأقسام لجنة تحكيم مختلفة. من أهم ما حققته الوزارة بإقامتها لهذه المعارض هو عرضها لأعمال متنافسة ومتضادة الآراء جنبًا إلى جنب، يتنافسون للحصول على مكان بالمعرض السنوي للوزارة لسنوات، إلى أن ادرك الفنانين المعارضين مع مرور الوقت ما وصل إليه حال المعرض من تدخل المصالح الشخصية والمادية في اختيار المعارضين به، فقام عدد من الشباب بالتمرد على المعرض الدوري وإقامة مجموعة منشقة وأطلقوا على أنفسهم اسم (نيكاكاي Nikakai) أي المجتمع الثاني.

بالرغم من ذلك فإن هذه الأحداث لم تقلل من أهمية المعرض السنوي و ما أحدثه من تقريب كلا المدرستين يوجاوا نيهونجا. عام 1958 تغيّر اسم معرض الفنون الجميلة الخاص بوزارة التعليم إلى (معرض اليابان الفني Nitten) وأصبح دعمه يأتي من منظمات خاصة وليس من الحكومة. وهو لا يزال قائمًا ومستمرًا حتى الآن. [Mason, 1993,368]



(شكل 152)

أمرا شوين Uemura Shoen

نيران Flames

1918

المتحف القومي للفن الحديث The National Museum of Modern Art  
طوكيو



(شكل 153)

كابوراجي كيوكاتا Kaburagi  
Kiyokata

الكاتبة إيتشييو Lady Writer  
Ichiyo

1940

ألوان على حرير

79.4 × 143.6 سم

جامعة طوكيو القومية للفنون  
الجميلة والموسيقى

ثانيًا: إنشاء مجلة (شيراكابا Shirakaba) أي الفرع الأبيض، عام 1910 والتي ظلت تصدر حتى عام 1923 وهي كانت مجلة ثقافية ساهم في كتابتها ونشرها عدد من الكتاب والصحفيين المعروفين في اليابان. كل عدد احتوى على مقال يتحدث عن الفن الغربي المعاصر، موفرين للفنانين اليابانيين تعريفًا بأهم الفنانين الأوروبيين مثل (بول سيزان Paul Ce'zanne) (فنست فان جوخ Vincent Van Gogh) (بول جوجان Paul Gouguin)، [Mason, 1993,368] فقد كانت هذه هي الفترة التي قامت فيها المدارس الفنية (الراديكالية) مثل التعبيرية والوحشية والتكعيبية. والفنانون اليابانيون العائدون من الدراسة في أوروبا كانت مهمتهم هي نقل هذه الحركات الفنية لليابان بشكل عشوائي يعكس كثيرًا من الرؤى الفردية، لكن النتيجة تبقى واحدة وهي أن الفن الغربي بمدارسه عند حلول هذه المرحلة أصبح مترسخًا في اليابان من خلال مؤسساتها الرسمية والخاصة، وعن طريق الكتب والمجلات الدورية أمثال (الغصن الأبيض). مع تدفق المعلومات بهذا الشكل الغزير لم يتمكن اليابانيين بصورة قاطعة من التفريق بين أساليب المدارس المختلفة، لكنهم تأثروا واستجابوا لأساليب الفنانين الغربيين بشكل منفرد، مثل فناني مابعد التأثيرية الذين استطاعوا تحقيق رؤاهم الخاصة بعيدًا عن كل القيم والأعراف الفنية. عدم الانتماء لأسلوب معين أو مدرسة فنية معينة –الذاتية في الفن- كان من الأفكار التي ركزت عليها مجلة (الغصن الأبيض) [Varley,2000,284-285] مما سهل للفنانين اليابانيين دراسة تطور أساليب الفن الغربي دون أن يغادروا اليابان. حتى أنه في الفترات اللاحقة لبعض الفنانين الذين لمعوا في أسلوب مدرسة بوجا لم يغادروا اليابان ولم يتعلموا على يد فنانين غربيين.

في نهايات فترة حكم الإمبراطور ميحي وبدايات فترة حكم تايشو قامت ثورة إبداعية في مدرسة بوجا، حيث زاد عدد الفنانين المهتمين بالأسلوب الفني الغربي، لكن هذه الثورة الإبداعية أيضًا امتدت جذورها لترتفع بشأن مدرسة نيهونجا، خاصة في مدينة كيوتو، التي احتفظت بطابع مستقل. حيث ظلت مبادئ مدرسة (ماروياما-شيجو) هي المتبعة. [Mason, 1993, 368-369].

في حقبة (تايشو) بشكل عام حتى ما بعد الحرب العالمية الأولى (عشرينات القرن العشرين 1920)، شهدت اليابان نهضة شملت العديد من النواحي الثقافية، كما شهدت نهوضًا في الاتصالات والمواصلات العامة، التعليم العالي، النشر والصحافة، مما أدى لمشاركة جميع طبقات المجتمع في هذه النهضة الثقافية وبالتالي أدت لإعلاء الشعور العام بالمدنية وانتماء اليابان للعالم الحديث. [Varley,2000,286-287]

مدرسة (بنجينجا) هي المدرسة الفنية التقليدية اليابانية الوحيدة التي صمدت وظلت موجودة في مواجهة المدرستين الفنييتين المتناقضتين والأساسيتين في عصر (ميحي) مدرسة (نيهونجا) ومدرسة (بوجا).

في بداية حقبة ميحي اشتهر عدد من الفنانين الهامين باتباعهم مدرسة المتقنين. من أكثر هؤلاء شهرة نذكر (تانومورا تشوكونيو) (Tanomura Chokunyu) (1907-1814)، (موراسي تايتسو) (Murase Taiitsu) (1881-1803) والأكثر شهرة (توميوكا تيساي) (Tomioka Tessai) (1924-1837). والفنان الأخير قام والده بتعليمه مبادئ الكونفوشيوسية والأدب والتاريخ والشعر والخط وبالطبع التصوير، بهدف جعله كاهن شنتو، لكنه خلال رحلة تعليمه التقى بالراهبة البوذية (أوتاكاجي رينجيتسو) (Otagaki Rengetsu) وهي مصورة أيضًا، والتي أقنعت باحتراف الفن، وقد قام تدريجيًا بالتخلي عن مهنته المستقبلية ككاهن شنتو في سبيل احتراف الفن. جرب العديد من الأساليب الفنية مثل أسلوب مدرسة (رينبا) وأسلوب (ياماتو إيه) وحتى الأسلوب الشعبي المسمى بـ (Otsu-e) لكنه انتهى إلى تفضيل أسلوب مدرسة (بنجينجا). موضوعه المفضل كان حياة وأشعار الصينيين (شكل154). [Mason, 1993, 367]

أما في مجال المطبوعات الخشبية فقد شهدت اليابان في الفترة ما بين حقبة ميحي والحرب العالمية الثانية تطور وانحدار الطبوعات الخشبية، بالإضافة لظهور أسلوبين جديدين: الأول يسمى بـ (Shin-hanga) أي المطبوعات الجديدة، والتي أنتجها المصممون بهدف إعادة إحياء المطبوعات ومواضيعها التقليدية من جديد بطريقة تلائم السوق الغربي.

الثاني يسمى بـ (Susaku hanga) أي المطبوعات الإبداعية المتجددة، والتي ينتجها الفنانون الذين يفضلون اتباع الطريقة الغربية. حيث ابتكر مصمموها طرقًا جديدة لمعالجة قوالب الخشب وأوراق الرسم.

المطبوعات الخشبية في الحقبة السابقة كان لها 3 خصائص رئيسية:

الخاصية الأولى هي مواضيعها. حيث صورت مواضيع رائجة في حقبة توكوجاوا مثل فتيات الجيشا، ممثلي الكابوكي، المناظر الطبيعية.

الخاصية الثانية هي كون الخامات التي تنتج منها رخيصة السعر، وبالتالي قابلة للتكرار والاستبدال حسب حاجة السوق.

الخاصية الثالثة هي دور الناشر، حيث أن الفنان كان يقوم بعمل تصميم اللوحة بناءً على طلب من الناشر، الذي كان يستلم التصميم من الفنان ليقوم بإعطاء أوامره للحرفي الذي يعمل لديه ليقوم بنحت القالب، ثم يقوم الناشر بوضع الأحبار وطباعتها بكميات تتناسب مع احتياجه ورغبته.

أول ما تغير في المطبوعات في حقبة مييجي هو الموضوعات. ويرجع ذلك بشكل كبير إلى تقليل دور الرقابة التي كان تشدها سبباً كبيراً في حيادية المواضيع في الحقبة السابقة، فقد كان من الطبيعي أن توجد أعمال فنية تصف مواضيع سياسية أو مشاهد عنيفة وقصصاً أكثر واقعية معروضة جنباً إلى جنب مع مشاهد طبيعية وصور الفتيات الجميلات، وهذا بسبب المناخ العام وسرعة الأحداث والتغيرات الجذرية في المجتمع الياباني، التي جعلت السوق بحاجة لأعمال فنية أكثر درامية تلائم الأحداث الجارية.

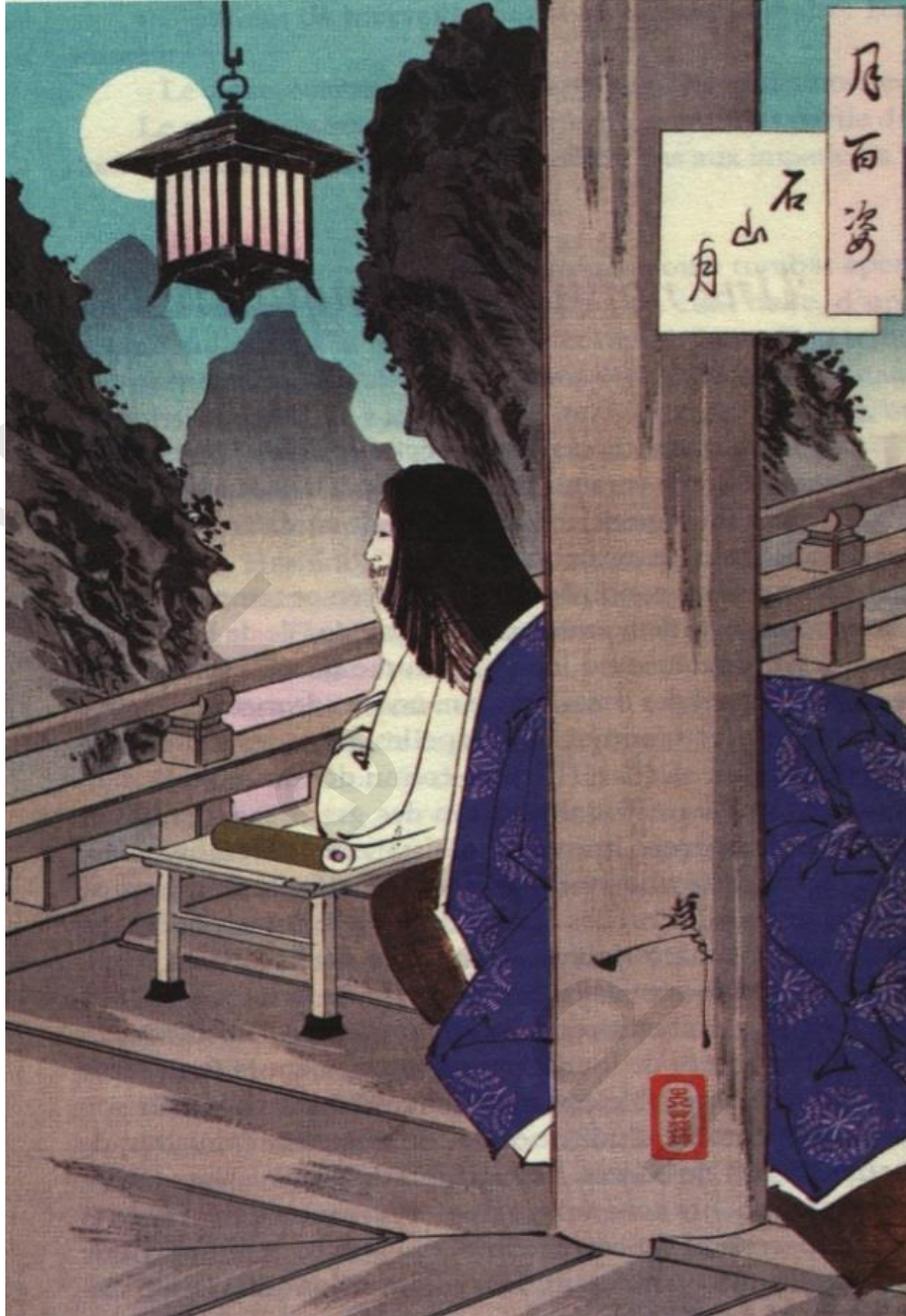
من أوائل فناني المطبوعات، الذين استجابوا لمتطلبات ذلك العصر كان الفنان (تسوكيوكا يوشيتوشي Tsukioka Yoshitoshi) (1839-1892) درس على يدي الفنان سابق الذكر في حقبة إيدو (أوتاجاوا كونيوشي Utagawa Kuniyoshi). في بدايات مشواره الفني كانت لوحاته إما أن تكون لوحة واحدة مقسمة إلى 3 ألواح، غالباً ما تصور محاربين في أوضاع قتالية، وهو مثل فناني الحقبة السابقة قد قام بعمل سلسلة مكونة من مائة مطبوعة تسمى (مائة وجه للقمر One Hundred Aspects of the Moon) (شكل 155)، وقام أيضاً بعمل لوحات منفصلة تصور مواضيع مثل الأشباح وممثلي المسرح. لوحة (قتل إي نوسكيه Ii Nausuke) المقسمة إلى 3 أقسام هي التي أطلقت شهرته. (شكل 156) [Mason, 1993,376]



(شكل 154)

تيساي توميوكا Tessai Tomioka، رقص الالهة، Two Divinities Dancing، 1924

متحف طوكيو القومي، tokyo national museum



(شكل 155)

تسوكيوكا يوشيتوشي Tsukioka Yoshitoshi

إحدى مطبوعات مائة وجه للقمر

قمر إيشي ياما Ishiyama Moon

مطبوعات خشبية



(شكل 156)

تسوكيوكا يوشيتوشي Tsukioka Yoshitoshi

مقتل إي-ناوسكي Ii Naosuke taisei

1873

لوحة مكونة من ثلاث أجزاء

حجم أوبان

بشكل عام فإن فناني المطبوعات وجدوا استحالة التفرغ لفنهم بطريقة كاملة تسمح لهم بالاكتماء ماديًا؛ لذلك اتجه معظم فناني المطبوعات للعمل كمصورين في الجرائد-صناعة الجرائد ظهرت في حقبة ميجي بعد الانفتاح فظهرت حينها الحاجة لمصممي ومنفذي المطبوعات الخشبية- وغالبًا ما كانوا يصورون مشاهد من القصص التي تروى في الجرائد، وهي قصص خيالية وأحيانًا مخيفة تتعلق بالأشباح والجرائم وما شابه.

بسبب الحروب المتتالية على اليابان-الحرب مع الصين عام (1894-1895) ومع روسيا عام (1904-1905)، واستخدام المطبوعات الخشبية كوسيلة لتصوير الأحداث في الجرائد ونقلها الى المدنيين كوقائع الحياة في ذلك الوقت، فقد فقدت المطبوعات هويتها كفن قائم بذاته لفترة طويلة، وأصبحت متلازمة مع الجرائد والكتب، وأصبح مطلوبًا من الفنانين تصوير أحداث المعارك التي تنصدر الصفحات الأولى في الصحف اليابانية. بعض هؤلاء الفنانين قاموا بالسفر إلى مواقع الحروب لمعايشة الأحداث والمصادقية في النقل، بينما بعض الفنانين اكتفوا بروايات القوات العائدة مضيفين التفاصيل من خيالهم. وبسبب توالي الأحداث والحاجة إلى مطبوعات سريعة فمعظم هذه المطبوعات لم تكن على قدر كبير من الجودة، لكنها في النهاية أدت الغرض المراد منها.

الفنان (كوباياشي كيوتشيكا Kobayashi Kiyochika) (1847-1915) أصغر من الفنان السابق يوشيتوشي بـ8 سنوات، يمثل المرحلة الانتقالية بين فناني القرن الـ19 والفنانين المتجددين في القرن العشرين.

بداياته الفنية كانت بتصويره لوحات مناظر طبيعية، واهتمامه بمصادر الإضاءة القوية كمصابيح الإنارة و نار التدفئة. عام 1881 عمل رسامًا للكاريكاتير في جريدة تدعى (ماروتشين Maruchin) وكان يقوم بعمل رسومات ساخرة تعبر عن الآراء السائدة في ظل الظروف السياسية [Mason, 1993,376-377] (شكل157) هذه اللوحة كاريكاتير يسخر من قائد الجيوش الروسية، فيصوره مطارداً في كوابيسه من قبل القتلى من جنوده.

من أكثر فناني المطبوعات المستقلين تميزًا الفنان (موناكاتا شيكو Munakata shiko) (1905-77)، الذي لم يستعمل خامات أخرى سوى المطبوعات في عمل فنه حتى وفاته، بالرغم من أن معظم معاصريه كانوا قد تحولوا لفنون الميديا (mixed media) وكان من أكثر فناني المطبوعات الخشبية في عصره غزارة في الإنتاج. شكل (158) [Baker, 1995,202]

آخر المواضيع التي لاقت رواجًا لدى جمهور المطبوعات الخشبية مشاهد الحروب التي تعكس الأحداث الواقعية. ولكن مستوى صناعتها أيضًا بدأ في الانحدار تدريجيًا. أحد الأمثلة على مطبوعات الحروب لوحة كيوتشيكا (هجوم الفصيلة على خليج آرثر) (شكل159). [Mason, 1993,378]

(شكل 157)

Kobayashi Kiyochika كوياباشي كيوتشيكا

Forces returning عودة المجندين

1905 أو 1904

مطبوعات

محفظة في مكتبة الكونجرس

Library of Congress



(شكل 158)

munakata shiko موناكاتا شيكو

طواويس على شجرة زيزفون

peacocks on linden tree

1956

صفحة من تقويم شهري



July: Peacocks on a Linden Tree



(شكل 159)

Kobayashi Kiyochika كواباشي كيوتشيكا

الهجوم الثاني على خليج آرثر

the Second Army's Assault on Port Arthur

1894

متحف الفنون الجميلة Museum of Fine Arts, Boston

بوسطن - الولايات المتحدة

قامت حركة تهدف لحياء فن المطبوعات الخشبية بصورته القديمة في الفترة بين 1915 و1940 بقيادة الناشر (واتانابي شوسابورو (Watanabe Shosaburo) (1885-1962)، والذي بعين التاجر والفنان رأى حاجة السوق الغربي -والسائحين في اليابان على حد سواء- إلى لوحات تصور المظاهر التقليدية في اليابان، مثل لوحات Bijinga الفتيات الجميلات بأزياءهن التقليدية، هادفاً نحو صناعة مطبوعات متقنة ذات جودة عالية الصنع، وقام بجمع فنانيين وحرفيين ومساعدين ذوي مهارة وخبرة عالية لتحقيق فكرته. وقد أطلق على هذه الحركة مسمى (Shin hanga) والتي تعني المطبوعات الجديدة. حيث لاقت هذه المطبوعات الجديدة نجاحاً كبيراً حينها.

من أهم الفنانين الذين عملوا بها :

الفنان (هاشيغوتشي جويو (Hashiguchi Goyo) (1880-1921) تدرّب على كل من أسلوب (يوجا) و(نيهونجا) في التصوير. تحول إلى تصميم المطبوعات الفردية بإلحاح من الناشر (واتانابي). هذا التحول في المواضيع والخامة دفعه لاتجاه فني مختلف، حيث صب اهتمامه على فنون (نيهونجا) وفناني المطبوعات الأوائل وخاصة الفنان (Utamaro) من حقبة إيو، وطريقة تصويره للفتيات الجميلات. ظل (هاشيغوتشي) يعمل مع (واتانابي) منذ بداية الحركة لـ 3 سنوات، ثم قام بافتتاح الاستوديو الخاص به لتصميم وحفر وطباعة المطبوعات الخشبية. (شكل 160)

من الفنانين الذين استقطبهم واتانابي في حملة المطبوعات الجديدة والاستوديو الخاص به أيضاً:

(إيتو شينسوي (Ito Shinsui) (1898-1972) و(كاواسيه هاسوي (Kawase Hasui) (1883-1957) كلاهما عمل لدى واتانابي في وقت متقارب. (شكل 161) و(شكل 162).

بالإضافة لاستوديو واتانابي للمطبوعات الجديدة، قامت حركة فنية تدعم إعادة هيكلة المطبوعات الخشبية سميت بـ (Susaku Hangu) أي حركة المطبوعات الإبداعية المتجددة. من أهم أهداف هذه الحركة أن الفنان -أو المصمم- يجب ألا يتوقف عند التصميم، بل أيضاً يقوم بتقطيع وتجهيز قالب الخشب، وتجهيز وطباعة اللوحة. بعض فناني هذه الحركة كانوا يقومون حتى بصناعة الورق الخاص بالمطبوعة يدوياً. المؤسسان الرئيسيان لهذه الحركة وواضعا قاعدة أهدافها هما:

أولاً: (ياماموتو كانائي (Yamamoto Kanae) (1882-1946) وثانياً: (أونتشى كوشيرو (Onchi Koshiro) (1891-1955)

(ياماموتو) فنان تشكيلي تدرّب على أسلوب يوجافي التصوير وسافر إلى فرنسا، وبعد عودته تلقى تدريباً على حفر الخشب، واستعمل تقنيات في تجهيز القوالب بحفر الخشب وليس بالإضافة إليه. أسلوبه غير من شكل المطبوعات؛ حيث لم يعد الخط الخارجي ذو أهمية، وأصبحت اللوحة عبارة عن مساحات لونية متجاورة. (شكل 163)

أما (أونتشى) فقد بدأ دراسته الفنية في حادثته بأسلوب (يوجا) بألوان الزيت، لكنه ما لبث أن تمرد عليها، واتجه إلى تعلم المطبوعات الخشبية وتميز بدقة أدائه في أعماله الفنية، واشترآكه في نشاطات فنية عديدة.

اتبع أسلوبين مختلفين تماماً، أحدهما تجريدي مرتبط بأبيات من الشعر، والآخر وصف تفصيلي. من أشهر أعماله بالأسلوب الأخير لوحته التي صور فيها صديقه الشاعر مضطرب الفكر والعقل (هاجيوارا ساكوتارو (Hagiwara Sakutarō) (شكل 164)

[Mason, 1993, 378-381]



(شكل 160)

هاشيغوتشي جويو Hashiguchi Goyo

سيده برداء أزرق تمشط شعرها Woman in blue combing her hair

1920

مطبوعات خشبية على ورق

32.7 × 44.6 سم

متحف والترز الفني Walters art museum

بالتيمور Baltimore

الولايات المتحدة



(شكل 161)

إتو شينسوي Ito Shinsui

فتاة تستحم Young girl washing

1917

مطبوعات خشبية على ورق

29.5 × 43.5 سم

المتحف البريطاني British museum



(شكل 162)

هاسوي كاواسيه Hasui Kawase

Tokyo, 12 Dai: Komatogashi

1919

مطبوعات خشبية- 36.8 × 4.1 سم

متحف بروكلين Brooklyn Museum

(شكل 163)

36.8 × 24.1 سم

ياماموتو كانائي  
Yamamoto Kanae

1913

مطبوعة خشبية على ورق

12.5 × 15 سم

متحف ياماموتو كانائي التذكاري

Yamamoto Kanae  
memorial museum

مقاطعة ناجانو Nagano



(شكل 164)

أونتشي كوشيرو  
Onchi Koshiro

بورترية هاجيوارا ساكوتارو  
Hagiwara Sakutarō

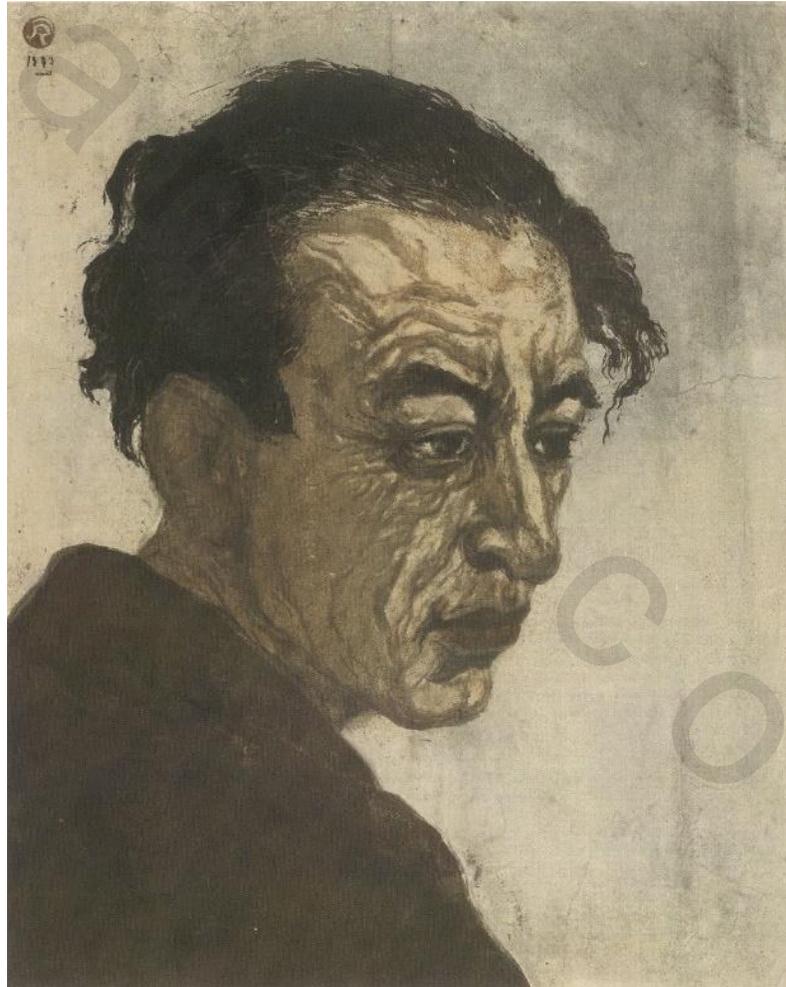
1943

مطبوعات خشبية

المتحف القومي للفن الحديث

National museum of modern art

طوكيو



## ثانيًا: فترة الحرب العالمية الثانية وما بعدها 1945 حتى 1989:

في شهر أغسطس عام 1945 استسلمت اليابان بعد مرور أكثر من ثلاث سنوات ونصف قضتها في حالة حروب مستمرة، وذلك بعد حدوث المأساة المعروفة بالقصف الجوي من قبل القوات الأمريكية لـ (هيروشيما) و(ناجازاكي) بالقنابل الذرية. في الأعوام اللاحقة عانى الشعب ماديًا ومعنويًا أشد معاناة، وهو يحاول أن يتأقلم على الوضع المؤسف، الذي آلت إليه البلاد ووضعها الجديد تحت الاحتلال الأمريكي، الذي كان ينفذه القائد العسكري (دوجلاس ماك آرثر Douglas MacArther) (1880-1964)، بالرغم من شعور اليابانيين بالانهزام والخزي الوطني، إلا أن غضبهم لم ينصب على المحتل، بل على قادة جيوشهم الذين قادوا البلاد لهذا الوضع، فلم تلق الجيوش الأمريكية مقاومة تذكر أو ثورات تضطرم ضدهم. [Varley,2000,304] فقد تسببت هزيمة الحرب العالمية الثانية في تغييرات كبيرة ومفاجئة في اليابان، وكانت الحرب في ذاتها تجربة مريرة؛ فعند نهايتها كانت الصناعة اليابانية قد أصيبت بصورة فعلية، كما انخفض الإنتاج الزراعي إلى نحو الثلث، وأصاب الدمار مدن اليابان الكبيرة بأكملها باستثناء (كيوتو) ومعظم مدنها الصغيرة، وتشتت سكانها في طول البلاد وعرضها، وقد حوالي 668,000 مدنيًا حياتهم أثناء القصف الجوي. كل ذلك، إلى جانب الشكوك إزاء سياسة الاحتلال الأجنبي، تمكن من الناس شعور بأنه قد غرر بهم بدلاً من شعورهم بالذنب. واكتشفوا لدهشتهم أن جيوشهم لم تستقبل في آسيا استقبال المحررين، بل إنها كانت مكروهة في كل مكان. وتحول الاحترام الكبير للعسكري كوطني خادم للإمبراطور وينكر ذاته إلى الغضب والازدراء. [محمد عبدالقادر حاتم، 2007، 143-144]

بعد الحرب سعت أمريكا لتظل في الصدارة، الدولة الرائدة في شتى المجالات، صناعيًا؛ إقتصاديًا؛ سياسيًا وفنياً أيضاً فانحدر الذوق الأوروبي وأصبح قديماً غير مواكبا للعصر بينما تولى الفن الأمريكي الصدارة.

هدف الاحتلال الأمريكي لليابان كان نزع سلاحها وتفكيك جيشها وتحويلها إلى دولة ديمقراطية. في سبيل تحقيق هذا الهدف تم حل الأراضي التي استولت عليها اليابان - (الإمبراطورية اليابانية) - أثناء الحرب، وهي أجزاء من روسيا كوريا والصين، وتم حل نظام الجيش والبحرية، وتفكيك أسلحتهم، ومحاكمة قادتهم، ومنع أي ممن انتموا لهذه المنظومات من شغل أي مناصب حكومية أو إدارية هامة في البلاد، كما تم وضع دستور جديد للحكومة اليابانية من أهم ما حققه هذا الدستور حديث الإمبراطور لأول مرة للشعب الياباني الذي نفى فيه نسبه لآلهة، وأنه مجرد رمز للدولة، وأن الدولة نفسها هي رمز للشعب من خلال نظام حكومي مسؤول. انتهى الاحتلال الأمريكي لليابان عام 1952. انطلقت اليابان بعد هذا إلى ازدهار اقتصادي مضطرد بثبات، خلال الأعوام اللاحقة، حتى وصلت لمرتبة ثالث دول العالم اقتصاديًا. استطاعت اليابان تحقيق ذلك في أقصر فترة شهدها التاريخ الحديث. [Varley,2000,305-307]

من أهم مازرعه الحكومة الجديده في اليابان هو مصطلح جديد ظهر بين اليابانيين ليعزز شعورهم بالوطنية، هذا المصطلح هو (الهوية القومية) وقد أدركت الحكومة أن عليها الحفاظ على الهوية القومية وأنها يمكن أن تحقق هذا عن طريق تعزيز الإنتماء للأعياد القومية، إنشاء الجماعات والمنظمات، الانتخابات ووسائل الإعلام وبالطبع ممارسة شتى أنواع الفنون بإرجاعها لشكلها الوطني المحلي. [Graburn, Ertl, Tierney, 2008, 6]

الهوية القومية الفنية ليست مصطلحا فلسفيا بل هي تطبيق عملي فالفن هو وسيلة هامة لتحديد الهوية الفردية وانتماءات الفنان وحتى مبادئه وأهدافه، الفنان قرر تحقيق هذه القومية عن طريق تطبيق القيم الجمالية اليابانية المتوارثة، بينما فئة أخرى قررت تحقيق القومية الفنية اليابانية عن طريق تطبيق ما يبدو في رأيهم - فنا ذو أهمية عالمية - بشكل أو بآخر فإن الهوية القومية التي كانت اليابان تنشد تحقيقها في مرحلة كبيرة من تاريخها كانت للأسف تعتمد على رأي المتلقي أو المشاهد الخارجي الغربي [Tamaki, 2001, 6-8]

## الفن في فترة ما بعد الحرب:

انطلاقاً من الحرب على كوريا، حتى هزيمة الحرب العالمية الثانية، تحديداً عام 1945، تم تقسيم الفن إلى فن ما قبل الحرب وفن ما بعد الحرب، وتم تجريم فناني الحرب خاصة الفنان سابق الذكر (فوجيتا تسوجوهارو)، والفنانين الذين قام بدعمهم في مدرسة الإنتاج الحديث. [Varley,2000,334]

بالإضافة إلى أن العديد من تجمعات الفنانين والمنظمات الفنية التي نشأت خلال فترة الحرب بدأت تتحل وتتفكك ابتداءً من نفس العام [Takashina, Tano, Nakahara, 1974, 197]

عام 1972 عندما قفزت اليابان اقتصادياً وتكنولوجياً بعد الحرب، أدى هذا إلى أن تصب الثقة المكتسبة من خلال هذا التطور في الخانة الثقافية. [Abrams, 1994, 55] فحيث انتعشت أوجه الثقافة الحضارية في مرحلة ما بعد الحرب إلا أنها جاءت مصاحبة بصفات أمريكية بسبب فرض التأثير الأمريكي لنفسه على اليابان، خلال فترة الاحتلال وبعدها. [Varley,2000,334]

من أشهر الأسماء اليابانية التي ترددت في عالم الفن في أمريكا خلال القرن العشرين اسمان:

الأول هو (ياسو كونيوشي (Yasuo Kuniyoshi) (1889-1953) والذي هاجر للولايات المتحدة عام 1906، وكان في السابعة عشرة من عمره، وبنى شخصيته الفنية هناك. على الرغم من تصريحاته المستمرة عن استلهامه من فنانيين يابانيين أمثال (سيشو) و(كورين) من حقبة (هيان) وما بعدها، إلا أن أعماله في رأي النقاد لم تظهر أيًا من تأثيره بالفن الياباني، فقد كانت معظم أعماله عبارة عن صورة شخصية له أمام خلفيات من أماكن غريبة الطابع، مثل ملعب الجولف (شكل 165) وهذه اللوحات في النهاية أثبتت محاولاته للانتماء والاندماج في المجتمع المحيط به، وليس المجتمع الذي جاء منه. اندلاع الحرب بين اليابان وأمريكا وضعه في موقف حرج، حيث زاد انتقاد الأمريكيين لأسلوبه اللامنتهي لليابان، رد فعله إزاء الانتقاد الحاد كان بأن دافع عن أسلوبه قائلاً "إن الشخص الذي عاش فترة طويلة في بلد ما، واستقى إلهامه منها، يجب أن تعتبر أعماله مواطنة منها وليست غريبة عنه، وتتشبه به".

الفنان الثاني هو (كينزو أوكادا (Kenzo Okada) (1902-1982) هاجر للولايات المتحدة عام 1950 بعد أن عاش حياة فنية ناجحة في اليابان، حيث كان من الأسماء المعروفة بانتماؤه لرغبته في أن يمزج أسلوب مدرسة يوجا في التصوير. عند سفره للولايات المتحدة، صرح برغبته في أن يمزج تقنيات الغرب بجماليات الشرق عن طريق (يوجن (Yugen) وهو قيمة جمالية منذ حقبة هيان تستدعي مبادئ شرقية مثل الرقي، الغموض، العمق الفلسفي والرمزية. خطوط لوحاته ومنظورها يؤكدان على تأثيره بالمطبوعات الخشبية. ألوانه رقيقة ومتداخلة كألوان الباستيل (شكل 166). وقد لاقى أسلوبه إعجاباً من قبل الجمهور الأمريكي؛ حيث أن أعماله كانت ذات طابع عصري يمزج بين التعبيرية والتجريدية بحساسية تعقب بروح يابان ماقبل الحداثة. علق أوكادا على اختلاف أسلوبه وقت وجوده في اليابان وبعد رحيله للولايات المتحدة بسخرية قائلاً "عندما كنت أعيش باليابان لم أكن أفكر سوى في الغرب وعندما عشت في الغرب لم أفكر سوى في اليابان". [Abrams, 1994,55-56] نستطيع أن نرى أعمال (كينزو أوكادا) في عدد من المتاحف الأمريكية موجودة ويتم تقديرها حتى وقتنا الحالي [Tamaki, 2001, 38]

تحليلاً لاختلاف نظرة المجتمع الأمريكي لكل من الفنانين السابقين، ففي سبعينات القرن التاسع عشر خلبت الثقافة اليابانية ألباب الغرب، فتأثرت بها العمارة الداخلية الأمريكية. ومع بداية القرن العشرين تأثرت أمريكا بالتجربة الأوروبية ومصطلح (جابونيزم Japonism) وهو التأثير الياباني في الأعمال الفنية الأوروبية، وتحديداً المطبوعات الخشبية، وبالتالي ارتحال بعض الفنانين الأمريكيين في أوائل القرن العشرين إلى اليابان. [Abrams, 1994, 55-56]

وقد انطلق الفلاسفة والمحللين التاريخيين في محاولات عدة لتفسير العلاقة بين الشرق والغرب، والعديد من الأمريكيين استجابوا لمنطق الشرق الروحاني في مقابل الغرب المادي وأقروا بضرورة دمج الإثنين للحصول على قيمة متوازنة لدى كلا الطرفين [Tamaki, 2001, 10]

في نفس الوقت الذي كانت اليابان مهتمة بإعلاء أهداف اجتماعية للفن، كانت أمريكا تمر بفترة الكساد الاقتصادي، هذه العوامل أدت إلى انحسار التأثير الآسيوي بصفة عامة على الفن الأمريكي، وذلك خلال ثلاثينات القرن العشرين. [Abrams, 1994, 55]

وتحولت التحف الفنية اليابانية من أنثيكات نادرة متقنة الصنع إلى تذكارات رخيصة الصنع ومقلدة [Tamaki,2001, 17]

ثم مع الوقت أدت زيادة نشاط الجيش الياباني في آسيا إلى انطفاء الحماس بشكل كامل. في هذه الفترة تحديداً جاءت أعمال الفنان (ياسو كونيوشي)، فكانت بالنسبة للأمريكيين غير ذات معنى وسطحية التفكير، أما (كينزو أوكادا) فتوقيته كان أكثر ملائمة في خمسينات القرن العشرين مع أفكاره الغير مباشرة، والتي تلعب على وتيرة الروحية والرمزية، فتم تقبلها بشكل كبير من أمريكا التي هزمت اليابان واحتلتها منذ عام 1946 حتى 1952، وبالتالي كانت الساحة الفنية في أمريكا مهينة لاستقبال الأسلوب الفني الياباني. [Abrams, 1994, 55-56]

هناك فنان آخر ينتمي لأسلوب (نيهونجا) وهو من أكثر فنانيها شهرة وتأثيراً في أوروبا والصين وكوريا، وهو الفنان (هيجاشياما كايي Higashiyama Kaii) (ميلاد 1908) أسلوبه يعتمد على تكرار ملمس في عناصر دقيقة الحجم على مساحة كبيرة. ألوانه قليلة. وهو يستخدم الوسيط المائي بدرجات تزداد قتامة في المناطق البعيدة (شكل 167) لوحة (حقل من الثلوج snow field) عام (1963) [Baker, 1995,200-201]

(شكل 165)

ياسو كونيوشي Yasuo Kuniyoshi

صورة شخصية للفنان في ملعب جولف

Self portrait as a golf player

1927

102 × 127.6 سم

زيت على توال

متحف الفن الحديث

The museum of modern art

نيويورك



(شكل 166)

كينزو أوكادا Kenzo Okada

خطوات أقدام Footsteps

1954

زيت على توال

متحف آل فيليبس التذكاري

The philips memorial  
museum

الولايات المتحدة الأمريكية





(شكل 167)

Higashiyama kiai هيجاشي ياما كاي

حقول الثلوج Fields under snow

1963

الوان مائية على ورق

بدءًا من منتصف أربعينات حتى منتصف ستينات القرن العشرين، تم استقدام العديد من التحف اليابانية في السوق الأمريكي، كما ظهرت ترجمات للعديد من كتب الأدب الياباني. وقد لاحظ اليابانيون الذين ارتحلوا لأمريكا في هذا الوقت اهتمامًا متزايدًا بتقافة الزن اليابانية، ورغبة في المعرفة وتعلم أسرار الشرق الأقصى اجتاحت جيلًا كاملاً من فناني أمريكا، وأثرت بشكل كبير في رؤيتهم الفنية. جمع الكاتب دايفيد ج. كلارك David J. Clarck بعضًا من أسماء هؤلاء الفنانين في دراسة أجراها حول تأثير الفن الياباني على الفنانين الأمريكيين، منهم:

(موريس جرايفز Morris Grave)، (مارك توبي Mark Tobey)، (إيسامو نوجوتشي Isamu Noguchi)

وفي أواخر أربعينات القرن (بول جينكينز Paul Jenkins)، (جون كيج John Cage)، (ابرام لاساو Ibram Lassaw)، وأكثرهم شهرة (فرانز كلاين Franz Kline).

وفنانين خلال خمسينات القرن مثل (كارل أندريه Carl Andre)، (سيمور ليبتون Seymour Lipton)، (ثيودوروس ستاموس Theodoros Stamos)، والفنان (جاكسون بولوك Jackson Pollock)

التأثير الياباني على فناني أمريكا في القرن العشرين يختلف عن تأثير (جاپونيزم Japonism) في أوروبا في القرن التاسع عشر. فما حدث في القرن العشرين في أمريكا كان نتيجة لبحث فناني هذه الفترة عن قيم معينة مثل التأمل، والروحانية، والصدفة، مساحات الفراغ ورفض المنطق وتبني هذه القيم بشكل حسي ومزاجي، حيث لم يكن التأثير الشرق آسيوي بشكل عام يمكن لمسه في تقنية معينة في الرسم، لكن يمكن إدراكه عبر الاستيعاب المعنوي للحالة الفنية لأعمال هؤلاء الفنانين، ذلك أن الفنان الأمريكي كان يبحث عن إلهام مقتنص من مصدر آخر غير المصدر الأوروبي، الذي كان في مركز الصدارة بالنسبة لكل أنحاء العالم.

[Abrams, 1994,58-59]

أعمال الفنان (مارك توبي Mark Tobey) ذات الأسلوب التجريدي تعتمد تطبيقًا لجماليات الفن الياباني في أعماله الفنية، نظيره الفنان (فرانز كلاين Franz Kline) أيضا اتبع أسلوب (التجريد التعبيري Abstract Expressionism) مستخدما اللونين الأسود والأبيض استلهاما من فنون الزن، حماس (مارك توبي) وتصريحاته المباشرة ساهمت في عدم شعبيته لدى الأمريكيين

[Tamaki, 2001, 19]

فقد أثارت تصريحات (فرانز كلاين ومارك توبي) بأن الشرق هو مصدر إلهامهم غضب النقاد وسخطهم، الذي غالبًا ما نبع من فخر هؤلاء النقاد القومي بهويتهم الغربية، واستعلاءهم على الشعوب المهزومة في الحرب. [Abrams, 1994, 59]

المواضيع والنتاج الفني الذي نجم عن التبادل في الأفكار والمواضيع والأشخاص والخامات في إطار التبادل الثقافي بين اليابان وأمريكا، والنتيجة كانت نوعا هجينًا من القيم الجمالية والتشكيلية ولد من خلال مزج ودمج عناصر مميزة لدى كلا الطرفين، يشمل هذا التأثير المشترك الأمريكيين كما يشمل بالنسبة لليابانيين فناني يوجا وفناني نيهونجا أيضا فبرغم إيمانهم بالتقاليد اليابانية كمذهب فني إلا أنهم أيضا تأثرو بهذا التطور [Tamaki, 2001, 5]

من الفنانين الأمريكيين اليابانيين، الذين حظوا بشهرة كبيرة وتقدير لأعمالهم الفنية الفنان (إيسامو نوجوتشي Isamu Noguchi) (1904-1988) من أب ياباني وأم أمريكية. حيث نشأ في اليابان مع والدته الأمريكية وأخته، وسافر للولايات المتحدة ليكمل دراسته بها. على عكس الفنانين الأمريكيين الذين استلهموا من اليابان قيم فنية، فقد أتيحت لـ(إيسامو) وجهتي نظر العالمين، العالم الشرقي والعالم الغربي، بطريقة طبيعية. إيسامو قام بتجربة العديد من الأعمال الفنية، فابتدأ بالنحت، ثم تصميم المساحات والحدائق، التصوير بالأحبار. [Abrams, 1994, 61-62] (شكل168). لكن أكثر ما اشتهر به تصميم قطع الأثاث لدى شركات كبرى لاتزال تنتج بعضًا من أشهر أعماله إلى وقتنا الحالي. في جميع أعماله نجد الخطوط المستديرة والبسيطة التي تميز الفن الياباني، والتي نجدها أيضًا في اللوحات السيريلية. من أهم عوامل إلهام فن إيسامو المنحوتات البدائية اليابانية من حقب ما قبل التاريخ (دوجو وهانويوا). [Abrams, 1994,132]

هناك عدد من الفنانين الأمريكيين، الذين استخدموا عناصر من الفن الياباني في لوحاتهم في ثمانينات القرن العشرين، أمثال (جوليان شنابل Julian Schnabel) (ميلاد 1951) الذي قام بعمل لوحات مستخدمًا فيها خلفيات مستهلكة من مسارح الكابوكي القديمة. (شكل169).

(روبرت راوشنبرج Robert Rauschenberg) (1925-2008) والذي استخدم في بعض من لوحاته أغراضًا يابانية الطابع والاستخدام، مثل (محدد تيارات الهواء Koinobori) وهو علم مفرغ على شكل سمكة مفتوحة الفم، يعلق على أسطح المنازل ليعرف من خلاله سرعة الرياح واتجاهها، وقد استخدمه (راوشنبرج) في لوحة تصويرية (شكل 170). [Abrams, 1994, 62]

(شكل 168)

إيسامو نوجوتشي  
Isamu Noguchi

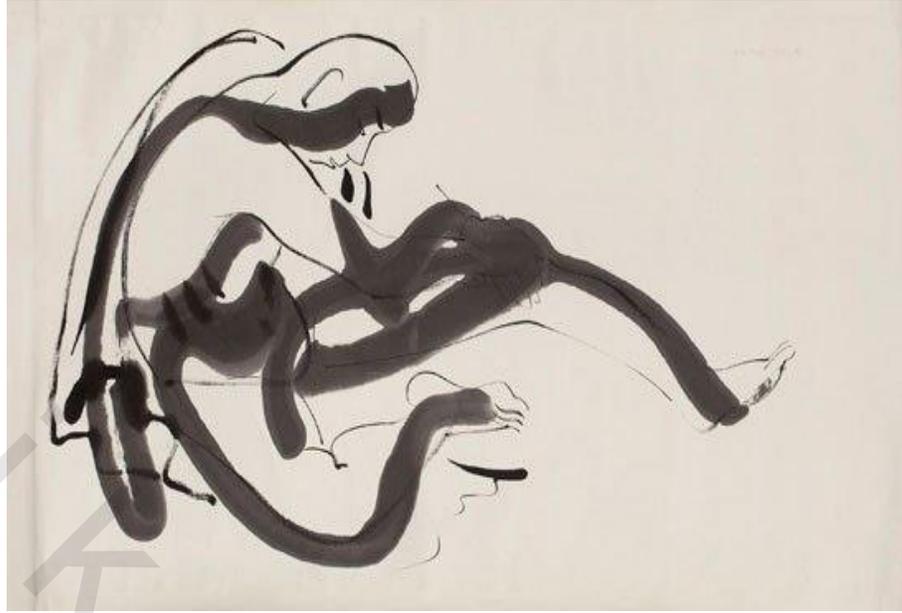
رجل جالس Man sitting

1930

حبر على ورق

متحف نوجوتشي  
Noguchi Museum

مدينة لونغ آيلند  
Long Island  
الولايات المتحدة



(شكل 169)

جوليان شنابل  
Julian Schnabel

ميلاد جديد Rebirth

تيمبرا على كالوس خشبي

tempra on backdrop

1986

148 x 134 سم





(شكل 170)

روبرت راوشنبرج Robert Rauschenberg

عين سمكة wall eyed carp

1987

206.5 × 621 سم

من أهم الفنانين اليابانيين الذين ساهموا في تطوير الفن بشكل كبير في هذه الفترة (يوشيهارا جيرو Yoshihara Jiro) (1905-1972) ولد في أوساكا واهتم بالفن منذ صغره. برغم من عدم دراسته للفن رسميًا، إلا أنه تلقى توجيهات من فنانين كبار درسوا الفن في اليابان وباريس، واشتهروا في البلدين، أمثال (كامياما جيرو Kamiyama Jiro) (1895-1945) وفوجيتا تسوجوهارو (Fujita Tsuguharu) (1886-1968). بتزكية من الأخير تم ضمه لجماعة (القسم الثاني Nika kai) لكنه تركهم بعد فترة عندما تأكد من عدم أصالة أفكارهم، حيث رأى أن هذه الجماعة تحمل نفس أفكار وطابع المدرسة الوحشية في أوروبا. ثم انضم بعدها لمؤسسة (الغرفة التاسعة Kai Kyushitsu) وهي تضم مجموعة تحمل أفكارًا من السيريرية والتجريدية، والتي كانت من أشهر المجموعات الفنية ازدهارا وشهرة في اليابان آنذاك. وكان أسلوب يوشيهارا ينتمي بشكل كبير للمدرسة السيريرية وقتها.

ثم جاءت الحرب بتأثيرها المهول على مسار الفن الياباني. عام 1944 قامت حكومة اليابان الديكتاتورية بمنع قيام أي معرض فني، فيما عدا ما يخدم دعاية للجيش والسلطة من خلال مؤسسة (فن اليابان العظيمة الوطني Dai Nippon Bijutsu Hokoku)، وبالتالي أخذ الفنانون اليابانيون يبحثون عن متنفس جديد، يهربون به من التحكم والانتقاد المستمر. وظهرت جمعيات فنية تدعم الفن الحر وتنبذ المؤسسات الفنية الرسمية، التي تقودها أو تدعمها الحكومة، مثل (شركة الفنانين الديموقراطيين Demokuratu Bijutsuka Kyokai) التي تأسست في أوساكا عام 1951. بينما عام 1949 قامت جريدة (يومي أوري Yomi Uri) بدعم وتنظيم معرض دوري بدون تحكيم أو انتقاء للأعمال (معرض يومي أوري المستقل Yomi Uri independent exhibition) في طوكيو صمم ليعطي الفنانين الشباب، الذين لا ينتمي أحدهم إلى أي من الجماعات الفنية الرسمية، فرصة لعرض أعمالهم ورؤاهم الفنية. أيضًا من المعارض التي دعمت الفن الحر (معرض اليابان الدولي Nihon Kokusai Bijutsu-ten) أو مايسمى ب(بينالي طوكيو)، وأيضًا (معرض الفن المعاصر الياباني Nihon Bijutsu-ten). [Abrams, 1994,86-87]

عام 1946 تم إحياء المعرض الدوري الذي تقوم بدعوه وتمويله وزارة التعليم والمعروف باسم (Nitten)، كما تم إحياء مؤسسة (Nika kai) ونظمت أول معرض فني بعد الحرب في نفس العام [Takashina, Tano, Nakahara, 1974, 197]

هذه المعارض المعاصرة المتتالية وضعت علامة بداية الفن المعاصر الياباني، ومعظم هذه المعارض قامت بعرض أعمال للفنان (يوشيهارا جيرو)، الذي كان متأثرًا بشكل كبير بالفنان (جاكسون بولوك). بالرغم من تصريحاته إلى توفه لاكتشاف المادة الخام كعمل فني متكامل ويتوق إلى التطور إلى ما هو أبعد من الفن التجريدي بشكله المعروف والرسمي، وعدم رضاه عن طريقة الفن المعاصر وتطوره المحدود في اليابان، قاده إلى تأسيس (جماعة جوتاي)، لكي تحمل شعلة التطور إلى بعد آخر أكثر تجريبيًا وتلقائية.

من أشهر تلامذة (يوشيهارا) الفنان (شيماموتو شوزو Shimamoto Shozo) (1928-2013). من أشهر لوحاته سلسلة لوحات تحت عنوان (الفجوة The Hole) والتي بدأها عام 1950، حيث ابتكر سطحًا مكونًا من طبقات من ورق الجرائد والغراء، مشوده ببرواز خشبي بسيط بعد عزلها بطريقة معينة، يقوم بالرسم عليها بالقلم الرصاص بخطوط عشوائية غير منتظمة، مستغلًا صدفة انقطاع جزء من الخلفية، مع الضغط بالقلم لزيادة مساحة النقطع، وعمل فجوات أخرى بأحجام مختلفة. (شكل 171) قال في تصريح عن لوحة الفجوة، أن هذه الصدفة وليدة التفاعل بين استخدام الخامات البسيطة وتأمل الحوادث الناجمة عن الضمور، والعطب الطبيعي للخامة هي من صلب القيم اليابانية في طقوس الشاي، وقيم الزن الجمالية، مثل ال (وابي-سابي) و (يوجن). الفنان (شيموموتو) بعمله (الفجوة) مثل المبادئ والأفكار التي تبنتها جماعة جوتاي بعد أعوام قليلة لاحقة.

ثم جاءت جماعة (الصفير Zero-kai) التي بدأت عام 1954 في أوساكا وانتهت بعد إقامة معرض واحد. وهي جماعة تجريبية في مجال (التصوير الانفعالي Action painting) و(مذهب الفن التصوري Conceptual art)، الذي مكن الفنانين من تجربة وسائط مختلفة في الرسم، مثل أن قام أحد أعضاء المجموعة بالرسم باستخدام كرة مطاطية مغمورة في الحبر، وإلقائها بشكل متكرر في مساحة كبيرة من الكانفاس. وآخر قام بغمس قدميه في الحبر والتمشي فوق اللوحة بطريقة معينة. بينما عرض آخر سطح الكانفاس خاليًا تمامًا متوحدًا مع اسم الجماعة الصفير، ومؤكدًا على فكرة أن الفن ضمنى يبدأ من لاشئ. لم يلاق المجتمع صفر اهتمامًا يذكر أو شهرة يستحقها، بالرغم مما قدمه لعالم الفن الياباني من تغيير، فقد كان النواة التي عبرت بخطوات واسعة نحو تطوير المدارس الفنية في اليابان، وشجعت غيرهم أن يبدعوا من حيث انتهت تجربتهم. لاحقًا في نفس العام أسس يوشيهارا جماعة (جوتاي). [Abrams, 1994,86-89]



(شكل 171)

شيماموتو شوزو Shimamoto Shozo، الفجوة the hole

1950، عجائن ورق ذات وسيط زيتي، متحف منزل روفشسكي The Rachofsky Collection

دالاس، الولايات المتحدة

في صيف عام 1955 قام عدد من الفنانين اليابانيين بتجهيز معرض فني في الهواء الطلق، فكانت حديقة أشجار الصنوبر في قرية (أشيا Ashiya) القريبة من أوساكا هي قاعة العرض، التي أقاموا فيها معرضهم الفني الشامل لأعمال من التصوير والرسم والأعمال المركبة، والذي ظل قائماً طوال اليوم لمدة 13 يومًا متيماً بالدخول بالنهار أو الليل. وكانت الأعمال معلقة من جذوع الأشجار (شكل 172). والأعمال النحتية المصنوعة من بقايا الأجهزة موضوعة على الأرض العشبية، والشرائط المربوطة في الأشجار تتأرجح في الهواء بأشكال مختلفة. فأعمالهم الفنية كانت مصنوعة بحيث تتحمل تقلبات الجو. فجرب فنانونا استخدام خامات صناعية مثل أنواع من البلاستيك والحديد وأحجام كبيرة من رقائق الصفيح، والكهرباء. كما احتاجت الأعمال أن تتلائم وتتأقلم مع البيئة المحيطة، فاستلهم الفنان منها، بل استخدمها بإدخالها كعنصر أساسي في بناء العمل، مثل الأرض الرملية، جذوع الأشجار القصيرة في الأرض والأغصان العالية، تيارات الهواء. (شكل 173) وضوء الشمس. (شكل 174) وقد صرح مجموعة الفنانين أن هدفهم كان إخراج الفن من قاعات العرض إلى الهواء الطلق، وتعرض الأعمال الفنية إلى القوى الطبيعية مثل الشمس والهواء والمطر، وتفاعل الجمهور مع هذه الأعمال، بل مشاركتهم في صنعها. (شكل 175) و(شكل 176). بعد انتهاء المعرض ما كان من فنانيه إلا أن جمعوا أعمالهم ووضعوها في حفرة، وقاموا بحرقها، في احتفالية ترمز إلى أن تجربة الفن يمكن صنعها يوميًا، فهي موجودة في كل التفاصيل الصغيرة الغير مكتملة، وأنها في النهاية تتعلق بالحالة الجمالية وليس العمل الناتج. كان هذا المعرض الغريب والصاخب هو معرض (جماعة جوتاي الفنية ArtassociationGutai) الأول، والتي تأسست في ديسمبر عام 1954 على يد المصور (يوشيهارا جيرو). ضم جوتاي 20 فنانًا، اشتركوا جميعهم في النظرة الفنية التقدمية التي روج لها يوشيهارا، والتي كان من أهم مبادئها أن الفن يجب أن ينبع عن حرية، فلا يجب أن يفيد بطريقة تعبير واحدة من قبل أفراد تحركهم الرغبة في هدم النظرة التقليدية للأشياء، وإعادة بنائها وصياغتها بشكل مختلف.

لذلك فقد كان فنانون مجموعة جوتاي من الراندين، الذين قاموا باستخدام خامات وأساليب غير تقليدية في أعمالهم الفنية، مثل التلوين باستخدام مرشات الزرع، أو الألعاب التي يتم تفجيرها بالريموت كنترول، أو يتم تفجيرها على اللوحة مباشرة باستخدام مفرقات وبالونات، أو حتى بالأقدام الحافية على خامات أعيد تدويرها من علب الصفيح ووحدات الإضاءة الكهربائية، وحتى الماء والدخان. أعمال جوتاي لم تختص فقط بالأعمال المركبة، بل أيضًا بالأداء التعبيري والتصوير الانفعالي [Abrams, 1994, 83-90]

لكن بداية مجموعة جوتاي الحقيقية كانت بنشرهم لمجلة جوتاي، التي ظهرت أول مرة في يناير عام 1955، مكتوبة باللغة الإنجليزية، داعية الشرق والغرب لمشاركة رؤاهم الفنية، مستهدفة بذلك جمهورًا عالميًا ومحليًا في آن واحد. مواضيعها تتحدث عن أهداف وأفكار جوتاي. لكنها في الأساس منشورة لغرض توثيق نشاطات ومعارض جوتاي وفنانيتها، الذين ساهموا في المجلة كل بكتابة مقاله الخاص، الذي يعبر بحرية وجرأة عن أفكاره ونظراته الإبداعية الجديدة. المجلة استمرت 10 سنوات أنتجت خلالها 12 عددًا [Abrams, 1994, 89]

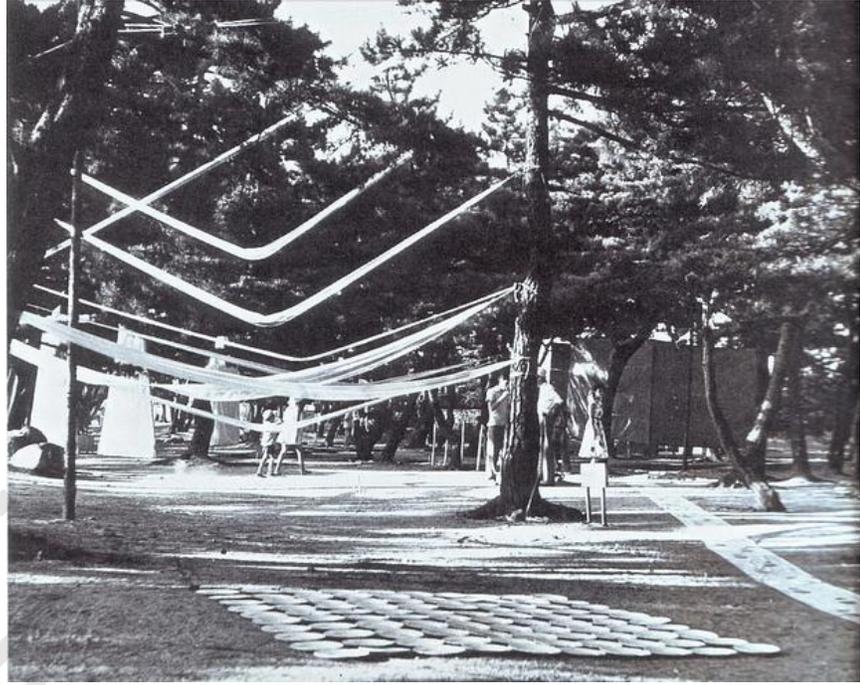
التصوير الانفعالي هو الأسلوب الذي فضلته جماعة جوتاي، والذي كان الغرض منه هو تحقيق العمل الفني باستخدام طرق جديدة غير الفرشاة، مثل أن يستخدم الجسد كاملاً في الرسم. فبالنسبة لجوتاي التصوير هو عبارة عن نوع من الفن، يسجل مراحل صنعه. هذا المنتج يمكن صنعه من أي مواد لتكون ألوانًا أو غيرها وتطبق بأي طريقة، الرقص، الآلة، أو الصدفة. وهو بالنسبة لهم عمل يتطلب الكثير من الحركة والعنف والطاقة المتحررة. أطلق فنانون جوتاي على لوحاتهم كلمة (عمل Sakushin) فهم بهذا يبتعدون عن تصنيف نوع العمل الفني.

مثلاً: (كازو شيراجا Kazuo Shiraga) (1924-2008) حيث قام بعمل لوحته عن طريق التعلق بحبل متدلي من السقف، بينما يتأرجح هكذا تلمس قدماء المغموستان في الطلاء سطح الرسم المكون من مساحة كبيرة من الكانفاس، مفرد أسفله، فينزلق ويتعثر ويدور حول نفسه، والنتيجة بالطبع هو لوحته الفنية بالغة الضخامة. (شكل 177). [Abrams, 1994, 92]

(شكل 172) (a)

معرض جماعة (جوتاي) الأول في  
حديقة (أشيا) Asheya

في يوليو عام 1956



(شكل 172) (b)



(شكل 173)

عمل مركب يمثل استخدام تيارات الهواء كعنصر في بناء العمل الفني

معرض جماعة جوتاي الأول في الهواء الطلق بحديقة أشيا 1956



(شكل 174)(a)

موتوناجا ساداماسا  
Sadamasa

عمل مركب: مياه 1956

العمل عبارة عن مياه ملونة بأصباغ  
مفرغة في حامل مصنوع من البولي  
إيثالين ومعلق من الأطراف بحبل

معرض جوتاي الأول في الهواء الطلق  
بحديقة أشيا Ashya

July 27–August 5, 1956



(شكل 174)(b)

نفس العمل معروض في متحف جوجنهايم – عام 2013

(شكل 175)

يوشيهارا جيرو Yushihara Jiro

برجاء الرسم بحرية مطلقة

1956

معرض جوتاي الأول في حديقة أشيا

Ashya

© Yoshihara Shinichirō and the former members of the Gutai Art Association, courtesy Museum of Osaka University



(شكل 176)

شيماموتو شوزو Shimamoto shozo

عمل مركب: الرجاء المشي هنا Please walk here، عرض في معرض جوتاي الأول بحديقة أشيا Ashya، 1956

(شكل 177)

شيراجا متعلق بحبل ويقوم بالرسم  
بقدميه

courtesy of YOKOSUKA  
MUSEUM OF ART



أما صاحب لوحة الفجوة سالف الذكر (شوزو شيماموتو Shozo Shimamoto) فقد قام بوضع نظارات واقية على عينيه ومعه قناني ممتلئة بالألوان، وقام بقذفها على بعض الصخور المرصوفة على قماش غير مشدود، حيث تكسرت الزجاجات وانفجرت منها الألوان المختلفة في مشهد بهيج، أشبه بالألعاب النارية. (شكل 178). تظل اللوحة الناتجة توثيقًا للانفجارات اللونية وقطع الزجاج المتناثرة، والانفعالات المصاحبة لهذا المشروع من قبل الفنان والجمهور.

الأخر هو (ساداماسا موتوناغا Sadamasa Motonaga) (1922-2011) الذي عرف بسلسلة لوحاته، التي قام فيها بصب الألوان فوق قماش الكانفاس المطوى بطريقة عشوائية، حيث قام بتحرير الخامة وترك التحكم في شكل اللوحة لعوامل أخرى مثل الجاذبية ودرجة تحلل اللون وغيرها. في هذه الحالة يتحول الفنان إلى عنصر سلبي، وهو يراقب تحولات اللون الذي تصبح حركته هي الحقيقة المادية الأهم في اللوحة. (شكل 179)

في المراحل اللاحقة قلت أو انعدمت أهمية الفرشاة كأداة تتحكم بها مهارة الفنان التقنية، فقد استعمل فنانو جوتاي مرشات الزرع، الأجهزة الكهربائية، الحرق... وبحثوا عن كل ما هو غير متوقع وغير معتاد بالنسبة لأدوات الفن، وقاموا بتجربته. ربما حتى وصلوا لحد السخرية مثل ما قام به (أكيرا كاناياما Akira Kanayama) (1956-2006) الذي قام بوضع الألوان على هياكل سيارات لعبة بالكنترول، والتي أنتجت في النهاية لوحات مقلدة للوحات جاكسون بولوك، لكنها خالية من اللمسة الإنسانية. (شكل 180)

على عكس أفراد جماعة جوتاي كان مؤسسها يوشيهارا هو أكثرهم تمسكا بالتقاليد؛ فقد مزج في لوحاته بين مبادئ جماعة جوتاي ومبادئ جماعة الخط التقدمية (بوكوجن كاي Bokujin kai) -التي سيأتي البحث على ذكرها بالتفصيل- التي كان هو أيضًا أحد مؤسسيها. وليدة وحي تأملات الزن ظلت لوحاته محتفظة بالطابع الرسمي والروحي للزن لكن بخطوط عصرية، فقد كانت لوحاته تظهر مجموعة من الدوائر باللون الأسود على خلفية ملونة، مستخدمًا ألوان الأكريليك، (شكل 181). الدوائر نتيجة لحالة من الشرود والتأمل، تمثل حالة الفراغ والمادة والاكتمال. وأعماله تمثل اتحادًا بين عناصر التصوير والزن والتجريد. قال عن لوحاته أنها تحقق حالة اللوحة التجريدية العصرية بتكراره لعمل الدوائر أثناء بحثه عن حالة من التآدب الروحي، وأنه يسعى إلى إظهار تحرر الروح وليس القدرة على التحكم في الفرشاة. (شكل 182) [Abrams, 1994, 92-94]

(a) (شكل 178)

شيماموتو شوزو أثناء إلقاءه قوارير الألوان  
لتنفجر على التوال

الصورة مأخوذة من معرض جوتاي الثاني  
في طوكيو

October 11–17, 1956.

Estate of Shimamoto Shōzō and the  
former members of the Gutai Art  
Association, courtesy Museum of Osaka  
University



(b)(شكل 178)

إحدى لوحات شوزو مستخدما نفس  
التقنية

1962

زيت على توال

217.5 × 198 cm.

Kitakyūshū Municipal  
Museum of Art, Japan.

© Estate of Shimamoto Shōzō,  
courtesy Kitakyūshū Municipal  
Museum of Art





(شكل 179)

MOTONAGA Sadamasa, موتوناجا ساداماسو

إسم العمل غير معروف

1960.

Oil and synthetic paint on canvas,

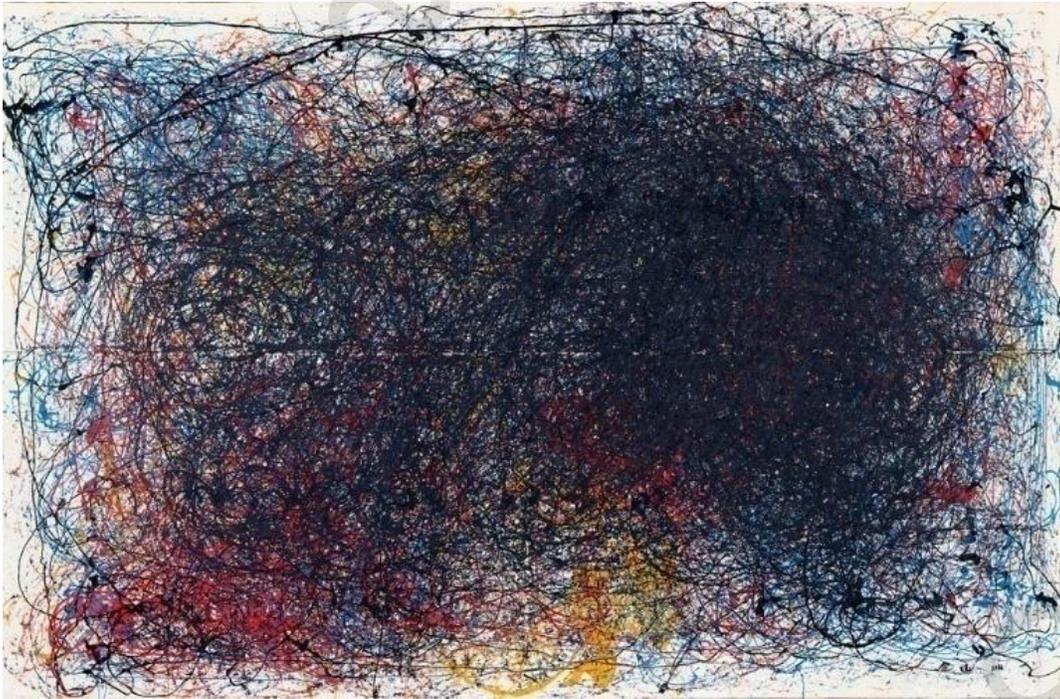
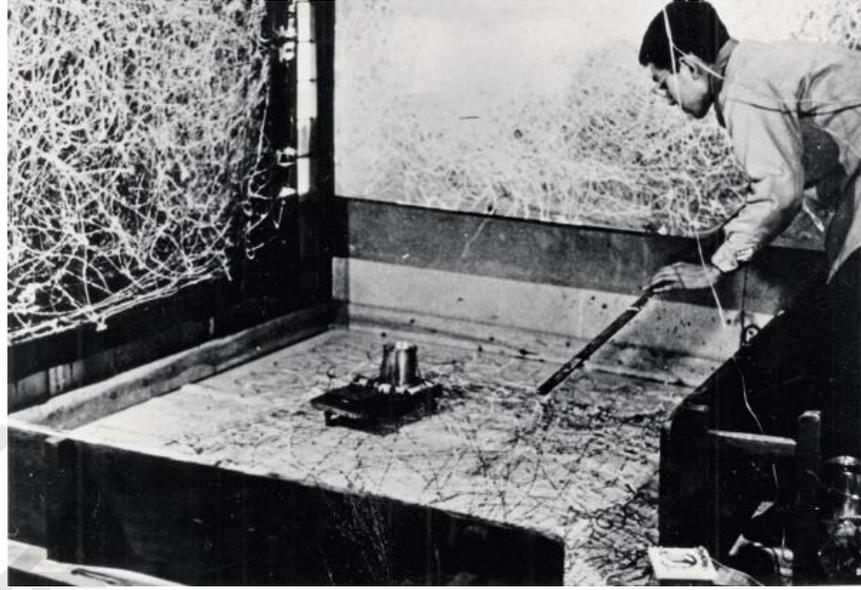
148.5 × 134.1 cm.

Kitakyūshū Municipal Museum of Art, Japan.

© Motonaga Nakatsuji Etsuko, courtesy Kitakyūshū Municipal Museum of Art

(شكل 180)(a)

(كاناياما) يقوم بعمل لوحته  
باستخدام لعبة جهاز تحكم عن بعد  
الصورة مأخوذة من قبل الفنان في  
الاستوديو الخاص به عام 1957



(شكل 180)(b)

إحدى لوحات كاناياما باستخدام ألعاب التحكم عن بعد، 1957



(شكل 181)

يوشيهارا جيرو Yoshihara Jiro، غير معنونة، 1926، زيت على توال

182 × 272 سم متحف طوكيو العاصمة للفنون Tokyo Metropolitan Art museum



(شكل 182)

يوشيهارا جيرو

1965

زيت على توال

227 × 44.5 سم

ملكية خاصة

فنانو جوتاي استطاعوا صنع تاريخ جمالي تجريبي مختلف أكثر من أي مجموعة يابانية أخرى، بالرغم من التجاهل المتعمد من قبل الجهات الرسمية الفنية في طوكيو، بسبب بعد أوساكا عن العاصمة واعتبارها جزءاً متطرفاً من اليابان، وأيضاً بسبب اختلاف الجو الثقافي العام للعاصمة في أربعينات وخمسينات القرن العشرين، حيث كانت منشغلة بالفكر الماركسي، فجاءت أعمال العاصمة الفنية معبرة عن آراء سياسية وأفكار عدمية عن الاغتراب بطرق سيرريالية واقعية واجتماعية، تنتقد المجتمع والدين والسياسة، يعكس أفكار جماعة جوتاي، التي رفضت الواقعية بجميع أشكالها والتعبير حتى ولو بشكل رمزي عن مشاكل مجتمعية. لهذه الأسباب كتبت جرائد طوكيو تصف جماعة جوتاي بالبرجوازية، وحب لفت النظر، بينما أصر بعض النقاد أن توجهات مجموعة جوتاي الفنية التي تدعي الأصالة إنما هي مشتقة من مدرسة (دادا)<sup>1</sup> الغربية، وبالتالي فإن أهميتها التي تنبع من أصالة أفكارها ينبغي تفويضها كحركة رائدة لفناني الطليعة اليابانية. بينما لم يتم تصنيف انتماء جماعة جوتاي حتى الآن بشكل واضح أو مرضي، إلا أن نجاحها بشكل عالمي هو حقيقة. [Abrams, 1994, 83]

وقد استرعت جوتاي انتباه وسائل الإعلام، وحظت بشهرة جيدة، حيث كتب عنها نقاد فنون عالميون، مثل الناقد الفرنسي (ميشيل تابي Michel Tabie) الذي زار اليابان عام 1957 وأثنى عليهم، وأعد لاحقاً معرضاً لجوتاي في نيويورك وباريس وتورينو في إيطاليا. (شكل 183) كما توثقت علاقة بين جماعة جوتاي وحركة (الفن الغير رسمي Art Informal) في فرنسا، وحركة (جماعة صفر Zero Group) الأوروبية، والتي استضافت أعمال جوتاي في معرضها التاريخي (NuI)، الذي أقيم في (المتحف المحلي Stedelijk Museum) في أمستردام. [Abrams, 1994, 94-97]

إنجازات جماعة جوتاي الجذرية قفزت باليابان في مجال الفنون البصرية الحديثة؛ فجماعة جوتاي لم تظهر متخبطة الأفكار تبحث عن هوية فنية وسط الأحداث السياسية، لكنها قدمت حلولاً بسيطة وغير تقليدية بالمرّة. والآن عندما نتكلم عن فناني الطليعة اليابانيين المستقلين وأهميتهم في تطور الحركة الفنية اليابانية المستقلة، تأتي جماعة جوتاي في المقدمة متحررة من وطأة الفن الأوروبي.

جوتاي شجعت كل الخطوات الجريئة التي تقود إلى عوالم غير مألوفة، معلنين عدم قيمة الفنون التقليدية، وأن الفنون الجديدة يجب أن تخلق من الاحتكاك المباشر (والمزج) بين الروح الإنسانية والكتلة أو الخامة التي يتم صنع العمل الفني من خلالها، واعتبروا الفن وسيلة للعلاج وتفريغ الطاقة المكبوتة عند الطرفين (الإنسان والخامة المستخدمة) بدون عمل تغييرات كبيرة ومعقدة تغير من جوهر المادة. أسلوب المصورين منهم ينتمي لأسلوب التصوير الحركي (Action Painting)

أعلنت هذه الجماعة انحلالها عام 1972 بعد وفاة مؤسسها (بوشيهارا). [Abrams, 1994, 84]

في شهور ما بعد الحرب الأولى انشغل اليابانيون بالكفاح من أجل وحدة الروح والجسم، وإن كان الحنين الشديد إلى السلام والتصميم على تجنب تكرار هذه المصيبة الكبرى يخففان وراء مشاغلهم الأنية. كان الناس يرغبون شيئاً جديداً يكون أفضل من اليابان القديمة، التي انتهت إلى هذه النهاية المؤسفة. لقد كانوا مرتبكين، ولكنهم مستعدين لتقبل التغيير بصورة لم تحدث من قبل. بينما يخشى اليسار العودة إلى نظام ما قبل الحرب، حيث فقد اليابانيون ثقّتهم في النظام الحاكم بشكل عام، والجيش والسلطة بشكل خاص، وبالتالي لم يقوموا بمقاومة الاحتلال الأمريكي لهم. [عبد القادر حاتم، 2007، 144]

بالنسبة للفن فقد استمرت العديد من المجلات الدورية التي كانت تطبع قبل الحرب هذه المجلات ناقشت أهم الأحداث الفنية العالمية والأساليب الجديدة من كل مكان وكلها كانت ذات نظرة تقدمية تسعى لتحديث الفن من أهم هذه المجلات، Atelier, Mizue, Sansai بعض هذه المجلات لاتزال تصدر حتى وقتنا الحالي، عام 1951 قامت جريدة (Mainichi كل يوم) بتنظيم معرضاً للفن الفرنسي بطوكيو وكان أول معرض يشمل أعمال الفنانين الفرنسيين الرواد في يابان ما بعد الحرب. كما قام متحف طوكيو القومي بتنظيم معرض ينتبع أهم الأحداث والفنانين حسب التاريخ الفني الياباني، كما نظمت معرضاً آخر بعده ينتبع تاريخ الفن الياباني الحديث [Takashina, Tano, Nakahara, 1974, 197-199]

<sup>1</sup>المدرسة الدادية: هي حركة فنية وثقافية انطلقت من سويسرا أثناء الحرب العالمية الأولى كنوع من معاداة الحرب بعيداً عن المجال السياسي، من خلال تسجيل جبهة معارضة للفن السائد والسخرية منه.

بعض الفنانين والمثقفين الشيوعيين واليساريين آمنوا أن الاستقلال القومي التام يتطلب التأكيد والتمسك بالتقاليد، رافضين الحضارات الغربية العصرية بشكل قاطع. في محاولة لإعادة إحياء الثقافة التقليدية، قام نقاد فنون بإظهار ونقد حصيلتها تاريخ اليابان الفني من عصر مييجي، مع الاهتمام بالآثار البوذية في نفس الوقت، الذي ساعد سقوط النظام الإمبراطوري على تأكيد الشعور العام عند اليابانيين بأن الفن الياباني التقليدي أصبح مهملاً ومهجوراً بلا مريدين. من أهم الفنانين والنقاد الفنيين في هذه الحقبة (أوكاموتو تارو Okamoto Taro) (1911-1996) الذي شجب إخضاع التقاليد اليابانية لواقعها القديم، المختلف عن روح العصر الحديث، فدعى أوكاموتو إلى تحرير التقاليد من قيود قواعدها وقوانينها؛ فالتقاليد يجب أن تكون بعيدة عن سيطرة أي مؤثر لكي تظهر في أعمالنا بشكل له معنى في العصر الحديث. من أهم أعماله (جدارية أسطورة الغد the myth of tomorrow) (Asu no Shinwa)، التي أتمها عام 1967. (شكل 184) هذا العمل الفني يمثل بشكل تجريدي وألوان صاخبة أهوال التفجير الذري لهيروشيما وناجازاكي، فالعنصر الأساسي في اللوحة هو شكل إنساني يشتعل فيه اللهب، بينما شخص أصغر حجماً تجري في الخلفية هرباً من النيران [Abrams, 1994, 127-128]

عام 1952 تم (إنشاء أكاديمية اليابان للطباعة Nihon Banga in) وهي من أول المؤسسات الرسمية المهتمة والمتخصصة في المطبوعات الخشبية اليابانية في محاولة للحفاظ على هذا التراث الهائل من المطبوعات الخشبية ولتشجيع الفنانين لاستكمال الطريق في هذا المجال، ولنفس الهدف تم إحياء جماعة خاصة بالرسامين الذين يستخدمون وسيط الألوان المائية في التصوير تحت مسمى Sanki kai عام 1955 وقامت بتنظيم معارض دورية لفنانيتها. [Takashina, Tano, Nakahara, 1974, 199]

بالتدرج اختلفت نظرة اليابانيين لأثارهم حيث أعادوا اكتشافها كأشكال تجريدية ذات خطوط قوية محددة، تؤكد على قوة الثقافة الكلاسيكية بشكل يخدم مبادئ العصر الحديث. بداية من هذا المفهوم تأسست عدة جماعات فنية منذ نهايات أربعينات القرن حتى منتصف خمسيناته، تهدف لخلق فن عصري مستوحى من مضمون جديد ومختلف للتقاليد الفنية. من هؤلاء جماعة متخصصة في فن تنسيق الزهور، المعمار، النحت، فن السيراميك، وبالطبع جماعة (نيهونجا) الممتدة منذ حقبة سابقة أيضاً من أهم هؤلاء جماعات الخط. هذه المجالات المختلفة المهتمة باستخلاص أسلوب جديد من التقاليد القيمة كان لها أهمية كبيرة في دراسة تاريخ فن يابان ما بعد الحرب، لأنه يبين المدى الذي وصل إليه البحث عن الدور الإبداعي للتقاليد اليابانية في ظل الثقافة الحديثة العالمية، بالرغم من هيمنة الأسلوب الأوروبي والأمريكي في مجالات عديدة.

من القوانين التي كانت تعوق المسار التقدمي للتقاليد، والتي تم نبذها من قبل هذه المجموعات، قوانين تعود لحقبة إيو، مثل العلاقة التي تفرض التقديس بين المعلم والتلميذ، أحزاب المدارس المختلفة، تسلسل الألقاب الفنية المتوارثة لدى أجيال الفنانين في المدرسة الفنية الواحدة بناءً على الأقدمية والأهمية الفنية الرسمية، كل ذلك من أجل الوصول إلى مدينة التقاليد بشكل فني عالمي. في بحثهم عن الهوية الثقافية الجديدة قام فنانون الطليعة بتطبيق أسس جمالية ترجع لحقبة (جومون)، ومستفاعة من ديانتني (الشننو) و (الزن)، فن المثقفين الصيني Literati بالإضافة إلى الفن الشعبي المحلي على خطوط الفن التجريدي. [Abrams, 1994, 128]

بالاعتراف أن فن الخط يشكل الأساس الذي يقوم عليه بنیان حضارات الشرق الأقصى، حيث أنه من الأعمدة الرئيسية المكونة للدين، الأدب والفلسفة والشعر جماعات الخط الجديدة رأت إعادة تعريف الخط بأسلوب عالمي، كشكل من أشكال التصوير التعبيري والتجريدي الحر. تبني هذا المبدأ لم يكن أمراً سهلاً؛ ففي يابان ما قبل الحرب كان فن الخط فناً مقدساً محصوراً في عناصر معينة، مثل المحبرة والفرشاة والورق، بقواعد وقوانين متعسفة الصرامة لا يمكن تجاوزها [Abrams, 1994, 129] فنانون الطليعة من الخطاطين استطاعوا كسر الحواجز المقامة منذ قرون على فن الخط، وأنتجوا تقنيات جديدة استخدموا فيها كل الخامات الممكنة من اللاكر، والحبر على حرير، ورق أو خشب، كما استخدموا هذا الفن التجريدي الجديد في كل المجالات من اللوحات الفنية إلى أغلفة الكتب والمجلات، عناوين الأفلام، في الملابس والمصنوعات كوحدة زخرفية فنية، سواء كانت الحروف الصينية التقليدية، أو حروف (هيراغانا) المبسطة مستديرة الحواف، أو (الكاتاكانا) ذات الزوايا الهندسية الحادة، أو بشكلها الجديد كخطوط تجريدية تشبه الحروف في هيئتها الفنية. [Baker, 1995, 207-208]

من الفنانين الرواد في هذا الاتجاه (أويدا سوكيو Ueda Sokyū) (1899-1968) الذي قام بتكوين جماعته (Keisei Kai) عام 1940 والتي كان مبدأها الأساسي هو تحليل الحروف وإرجاعها إلى خطوط منفردة حرة. (شكل 185). كما شجع على التجريب واستخدام خامات وعناصر غير تقليدية في سبيل تحقيق أشكال تجريدية.

obeyikahana.com

(شكل 183)

فنانو جوتاي أثناء عملهم لإحدى اللوحات الثلاثين الذين سيتم تعليقها في الهواء (في احتفال السماء العالمي)

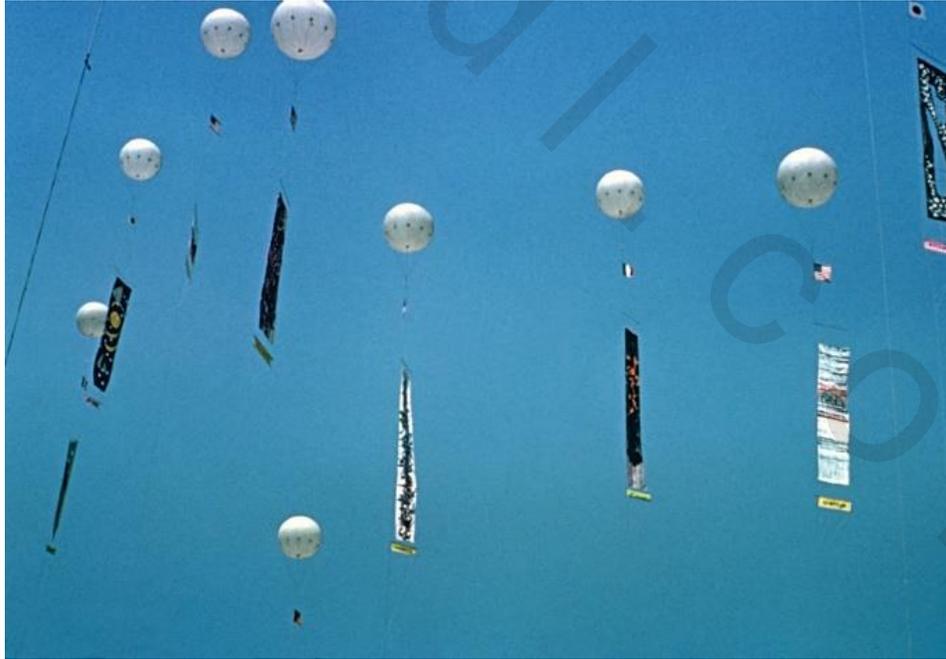


(شكل 183)(b)

احتفال السماء العالمي  
International sky  
festival

تم على سطح مبنى  
تاكاشيمايا  
Takashimaya بأوساكا  
ابريل 1960

تم تعليق لوحات -قام بعملها  
ثلاثون فنانا - في مناطيد  
وإطلاقها.





(شكل 184)

تارو أوكاموتو Taro Okamoto، أسطورة الغد 'the myth of tomorrow'، 30 متر × 5.5 متر، 1967،  
منذ عام 2008 تم نقلها لتعرض في الممر الذي يصل محطة قطار شيبويا Shibuya station،  
بخطوط كيو إنوكاشيرا Keio Inokashira

(شكل 185)

أويدا سويكو ueda sukyo

غير معنونة

حبر على ورق



لكن أكثر من قام بتحليل الخطوط المكونة للحروف في لوحه تميزًا كان الفنان (هيداي تانكوكو Hidai Tankoku) خاصة في لوحته (تتويج على الضوء) عام 1945 (شكل186) حيث استطاع تحقيق استقلال الخط من الحروف المكتوبة، فاتحًا مجالًا جديدًا أمام فناني الطلائع في الخط والتصوير.

أما جماعة الخط الأشهر (Bokujin kai) فقد أسسها تلامذة الفنان (أويدا). (موريتا شيريو Morita Shiryu) (ميلاد 1912) كان أحد مؤسسي هذه المدرسة. أحدهم أيضًا كان الفنان ذائع الصيت (مؤسس جوتاي) (يوشيهارا جيرو). هدف موريتا كان أن يأخذ فن الخط إلى أبعاد فنية عصرية جذرية، وقد أكد مثل (يوشيهارا) على تجريب أساليب قصوى وخامات مختلفة، فقد استخدم رواد هذه المدرسة العصي وفراشي تلوين بحجم ممسحة الأرض بألوان ذات وسيط مائي وزيتي، أصباغ، مينا ولاكر بدلاً من حبر Sumi التقليدي، واستخدموا أسطح مثل الكانفاس، الخشب، السيراميك وحتى الزجاج. [Abrams, 1994, 129] (شكل 187). في لوحته (en) التي تعني (دائري)، هي عبارة عن لوحة تجريدية من الخطوط والنقاط. [Baker, 1995, 207]

فلسفتهم تعتمد كثيرًا على مبادئ بوزية الزن العصرية، وتدعم التعبير عن النفس، وهدفهم هو توصيل رؤيتهم ولوحاتهم من الخط التجريدي إلى أن تصبح متقبلة ومفهومة على الصعيد العالمي، وليس الشرق آسيوي فحسب.

بالنسبة للفنان (إنو يوايتشي Inoue Yuichi) (1916-1985) كان يقوم باستخدام فرشاة يدوية الصنع، سميكة للغاية، ويرسم بها على ورق الكرافت المفروش على الأرض بالحرير الأسود. لوحاته تمثل انفجارًا في المشاعر والخطوط الحرة المتداخلة، حيث تتناقص مساحة الخلفية تدريجيًا خلال قيامه بعمل اللوحة، التي أعد لطقوسها في شكل يشبه صلاة. (شكل188).

مثال آخر نجده في الفنانة (شينودا توكو Shinoda Toko) (ميلاد 1913) وهي متخصصة في كتابة شعر (واكا) والتي عرضت أعمالها التصويرية في نيويورك عام 1965 حتى 1977 في جاليري (Betty Parson). أسلوبها يعتمد استخدام الحبر الأسود التقليدي، ممزوج بأصباغ ثمينة، على خلفيات من ورق فضة أو ذهب. وقد حققت توازنًا ملحوظًا بين الخط والتصوير في لوحاتها. (شكل189). فنان آخر وازن ببراعة بين التصوير والخط هو (سوجاي كومي Sugai Kumi) (شكل 190)

حقق فن الخط في خمسينات وستينات القرن العشرين شيئًا من الأهمية العالمية، التي كان يصبو لها، بإعادة تعريف مضمون الخط بشكل عصري ومتكامل. [Abrams, 1994, 129-132]

(شكل 186)

هيداي نانوكو  
Nankoko

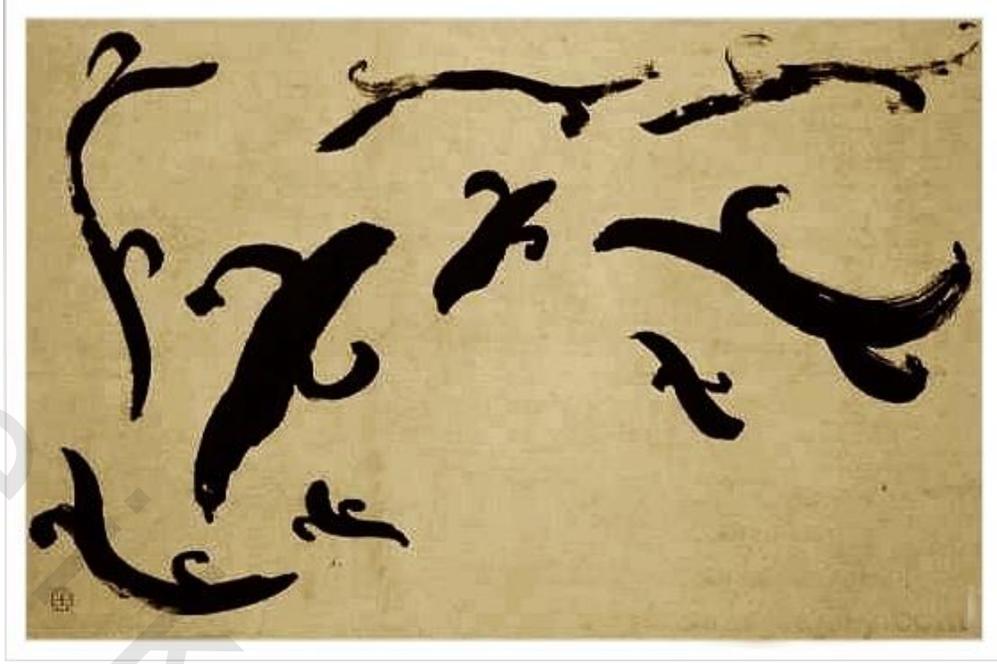
تنويعات على  
الضوء  
Variation  
on lightning

1945

حبر على ورق

63 × 42 سم

متحف مدينة شيبا  
Shiba city Art  
museum



(شكل 187)

الفنان موريتا شيريو

دائري En

حبر على ورق



(شكل 188) (a)

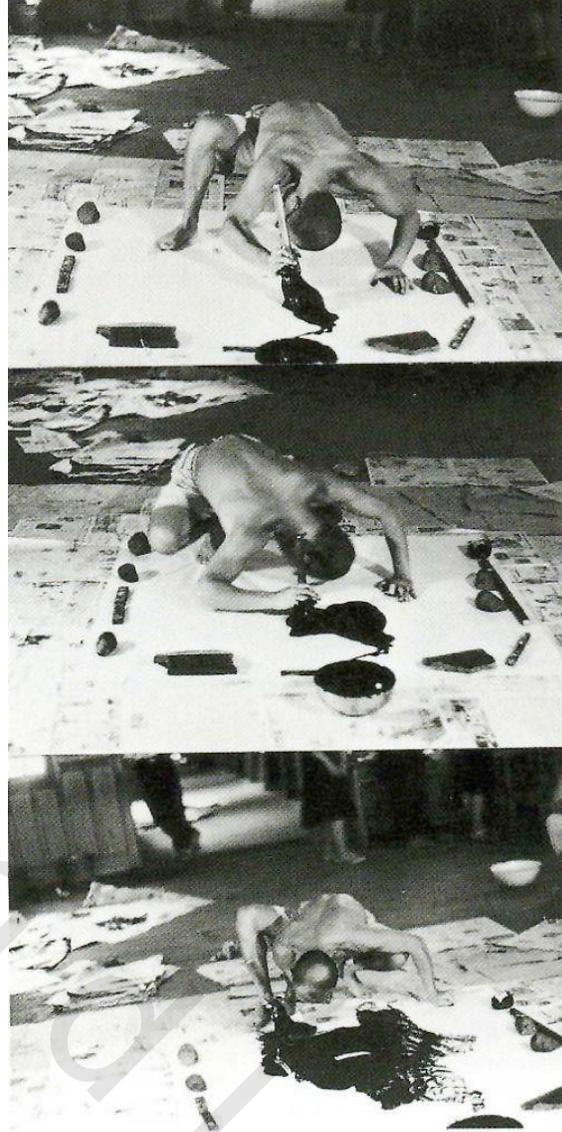
إنو يويتشي Inou youchi

أثناء قيامه بعمل لوحة (عظمه Bone)

1959

المتحف القومي للفن الحديث

the national museum of modern art



(شكل 188) (b)

إحدى أعمال إنو يويتشي باستخدام الأسلوب  
السابق



(شكل 189)

Toko shinoda توکو شینودا

For thee إليك

2001

courtesy of the artist



(شكل 190)

سوجاي كومي Sugai Kumi، ألوان جواش على ورق 38.5x83سم، 1958

## القيم الجمالية اليابانية في العصور الحديثة:

القيم الجمالية اليابانية حقل غني وفريد من نوعه أعاد المجتمع الياباني اكتشافه في حقبة (ميجي) بعد فتح قنوات الإتصال بين اليابان والعالم، ومحاولات الإمبراطور لمدينة اليابان بسرعة لتلحق بركب التطور العالمي والذي تسبب في ظهور تيارات تحاول الحفاظ على القيم والتقاليد اليابانية من الإندثار، بناء على ذلك ظهرت دراسات عدة تهدف لتحليل الفن الياباني القديم، واستعادة أصوله وأسبابه والفلسفة وراءه.

من المثير للإهتمام أن مصطلح (القيم) الجمالية الحديثة غير موجود في اليابان وإنما استبدل بمصطلح (علم الجمال Bigaku)، يحلل النقاد اليابانيون الأعمال الفنية بناء على قيم (عوامل) جمالية داخلية وخارجية، الداخلية تشمل المشاعر الإنسانية والتفاعل مع العمل الفني والخيال، أما الخارجية فهي تعتمد على العمل الفني نفسه خاماته وتصميمه [Marra,1999,26-28]

اهتمام اليابانيين بالتفاصيل ورغبتهم في الحفاظ على بساطة وتوازن كل نواحي التصميم لانزال نراها حتى في الفنون المعاصرة، فقيم (الواي سابي) لاتزال قائمة لكن بشكل مختلف عن السابق، فهي ذات المعايير لكن تم إدراكها وتنفيذها بشكل مختلف مضاف إليها بعض من تأثيرات خارجية [Juniper, 2003, 13-14]

حاليا مايتجه العديد من الأفراد في شتى أنحاء العالم إلى الفلسفات الشرقية للحصول على السلام الداخلي، العديد من الأشخاص يتجهون إلى التصميمات اليابانية بسبب التناغم والتوازن الموجودين في عناصرها، الشخص الذي يبحث في قيم الواي سابي هو شخص يريد أن يشعر بالتناغم مع العالم الطبيعي وروحانياته في كل الأوقات. من أقدم القيم الجمالية التي استعادها الفن الياباني المعاصر هو (mono no aware) أي قدرة الشئ على تحريك مشاعر الإنسان. في البوذية هذه اللحظات التي يتحرك فيها قلبك عند اكتشاف الجمال المختبئ إنما هي لحظات من التنور، هذه الرؤية تنعكس على الفن الياباني الحديث الذي يقول أن الجمال ليس موجودا في الشئ (العمل الفني) فقط بل هو يكمن في التجربة، في تفاعل الفرد مع الشئ كما يحدث للفنان أثناء المرحلة الإبداعية [Crowley, Crowley, 2001, 1-12]

يمكننا مقارنة (الواي سابي) كقيمة جمالية مع القيمة الجمالية للفنون المعاصرة، أولاً من ناحية أوجه التشابه: فكلا القيمتين تركزان على العملية الإبداعية وتعتبر أن الفنان جزء من العمل، وكلاهما رد فعل تجاه سياسة الطبقة الحاكمة، الواي سابي النابع من الزن هو رد فعل للزخارف والأبهة الخاصة بنبلاء البلاط الإمبراطوري في حقبة هيان، أما بالنسبة لمدرسة (نيهونجا) في الفن الحديث فهو رد فعل لاعتناق الفنان الياباني للقيم الفنية الغربية بشكل كبير ومحاولات الفنان الياباني للتمسك بالهوية القومية التي تحددت بشكل كبير بسبب سياسة اليابان إبان الحرب العالمية الثانية. كلا القيمتين تجريدي يمثلان آراء تتباعد عن الكمال وتعطى المتلقى فرصة التفاعل مع العمل وعكس رؤيته الشخصية عليه. ثانياً من ناحية الفروق: فنون العصر الحديث العملية الفنية تتم في العلن فالحدث هو جزء من العمل الفني، وهو يعكس آراء عقلانية مطلقة، تنبع من الحياة المعاصرة والتكنولوجيا، هندسية في معظمها وتعتنق التصريح، على عكس قيم الواي سابي الجمالية فالعملية الفنية تتم في خصوصية نسبية، تعكس حساً داخلياً روحانياً وحسناً تأويلياً للعالم، متواضع يعكس الحاضر وينبع من الطبيعة، خطوطه في مجملها عضوية، يعتنق الإيحاء بالأفكار لتحفيز العقل [Koren, 2008, 25-28] في الوقت الحالي يمر بنا (الواي سابي) كمعيار أو قيمة جمالية كل يوم لكننا غالباً ما نغفل عن ملاحظته والإستمتاع به، والحقيقة أن هناك عدة أسباب منها الإلتزام بنشاطات معينة بطريقة مبالغ فيها بحيث لانرى إلا هذه الإلتزامات فحسب، أو اتخاذ قرارات بناء على المنطق وليس الحدس، مع التركيز بشكل أكبر على المستقبل أو الماضي؛ أو إكمال الأعمال بشكل آلي وعدم التخلي عن أشياء قد تفقد معناها بالنسبة لنا أثناء مرور الزمن [Powell, 2005, 20].

في بدايات حقبة ميجي اندهش نقاد الفن الغربيين عندما تعرفوا على الفن الياباني؛ وسبب هذه الدهشة أن اليابان مع عزلتها وكونها بدائية بشكل أساسي إلا أنها في الفن حققت قيماً جمالية أكثر عصرية مما يطمح إلى التوصل له الغرب بكل تطوره، يتجلى ذلك في قدرة فنانها على التحكم في الخط الخارجي، وفي التعبير عن الحركة بحيوية شديدة، في إنقاط اللحظات الخاطفة، من خلال الألوان الطازجة ودرجات الألوان الجديدة المليئة بالحيوية والغير مفتعلة أو مثقلة بالظلال، ثم من خلال التلميح بوجود تفاصيل بدون الزيادة منها. ولم يحدث من قبل أن انعكست وانقلبت كل القيم الجمالية بهذه القوة والجرأة فمنذ عصر النهضة الإيطالية اتبع فن التصوير قيماً جمالية لها علاقة بالنحت من حيث التجسيم والإيحاء الدائم بثلاثية الأبعاد أما الفن الياباني فهو يعتمد تجاهل الواقعية ويرى ما هو أبعد من الأشكال الخارجية [Hokenson, 2004, 34]

من القيم الجمالية اليابانية التي اعتنقها الغرب التكوينات العمودية فالقطع العمودي الضيق في التكوين قد نشأ في اليابان منذ القرن الرابع عشر، أيضا تبنى الغرب أسلوب تناول الفراغ الموجود بصفة أساسية في المطبوعات الخشبية خاصة، واستخدام السيلويت في رسم العناصر مثلما يبدو في عدد من أعمال فناني مدرسة رينبا، والقطع المفاجئ لعناصر العمل الفني فقد قدم المصورون اليابانيون شكلا من التكوين الذي يعتمد على إيجاد قطع مفاجئ في أحد عناصر العمل الفني مثل جزء من عربة مثلا في مقدمة اللوحة، نرى هذه الصفة في عدد من لوحات ياماتو إيه القديمة والمطبوعات الخشبية بشكل أكبر، والوحدات الزخرفية كقيمة تعبيرية، استطاع جوستاف كلمت أن يطبق هذا المبدأ في أعماله بطريقة جديدة. [أمل نصر، 2007، 158-178]

ومع ذلك بعض اليابانيين قرروا نبذ القيم الآسيوية بشكل كامل والاتجاه نحو القيم الجمالية الأوروبية لأنه في نظرهم فإن القيم الجمالية الأوروبية هي الأكثر تطورا وهي تعكس ذوق المجتمع الحديث، الفكر الكونفوشيوسي ساعد بشكل ما على تطور هذه الأفكار حيث أن المبادئ الكونفوشيوسية التي تبنها العديد من اليابانيين في مرحلة لاحقة -بعد الإنتشار الواسع الزن- هي عبارة عن نظام اجتماعي وفلسفي بحث لامكان فيه للروحانيات، لذلك كان من الطبيعي أن يتجه العقل الياباني الذي تبنى المبادئ الكونفوشيوسية نحو القيم الغربية التي تلائم أفكاره [Marra, 2002, 95]

منذ بداية حقبة مييجي شهد الفن الياباني تصادما لم يتم حله حتى الآن بين نوعين مختلفين من القيم الجمالية، بين الأسلوبين الياباني التقليدي Nihonga و الأسلوب الغربي في التصوير Yoga، الإشكالية التي يطرحها الفرق بين الأسلوبين هي نفسها الإشكالية التي يطرحها الفن المعاصر العالمي في الفرق بين القديم والعصري الحديث. تحددت معالم هذا الإنقسام منذ حقبة مييجي، كل من الأسلوبين تقاطعت طرفهما من خلال تطور كلاهما فأصبح من الجائز تحقيق قيم جمالية خاصة بأسلوب نيهونجا في لوحات تنتمي في أساسها لأسلوب يوجا والعكس صحيح. فقبل فتح قنوات الإتصال والتجارة مع اليابان عام 1853 لم يتواجد باليابان مصطلح الفن الحديث لكن بحلول عام 1920 تكونت مؤسسات عديدة تهدف لتحقيق فن تقدمي حديث باليابان وفي ثلاثينات القرن العشرين ترسخ التأثير الياباني في العديد من المدارس الفنية الغربية، ولحقت كلا من نيهونجا ويوجا بركب التطور الفني الحديث، واهتم فناني كلا الطرفين بحرية التشكيل أكثر من اهتمامهم بحمل وتوصيل رسالة معينة. [Clark, 1986, 213-231]

في النهاية بلاحقتنا سؤال مهم هو جوهر هذا البحث كيف نستطيع تمييز الفن الياباني عن غيره من الفنون، مالذي يجعل الفن الياباني يابانيا؟ إجابة هذا السؤال ليست سهلة على الإطلاق، فبعض الخصائص مثلا يمكن ملاحظتها بسهولة مثل البساطة، والتسطيح الذي غالبا ما يصاحب بألوان متعددة، والميل الظاهر نحو الوحدات الزخرفية المتكررة. بالإضافة إلى تكرار العنصر الواحد، أو بالطبع استخدام عناصر تاريخية أو ثقافية شعرية خاصة بالبلاد. لكن بعض الخصائص الأخرى يصعب التوصل إليها فعلى مر العصور استنقت اليابان معظم ثقافتها من حضارات أخرى وأعدت صياغتها حسب مفهومها الخاص وتطوروا عبر الحقب التاريخية المتعاقبة إلى أمة ذات ثقافة وفن خاص بمعايير عالية ومعقدة، وتأثرت اليابان عبر الحقب التاريخية بتغييرات جذرية قوية هزت المجتمع وغيرت تكوينه بشكل قوي ومفاجئ في كل مرة، لهذا ففهم كل حقبة على حدى وكل مكان في اليابان، وكل مجموعة من الفنانين سعوا لإنتاج فنهم وسط ظروف معينة اجتماعية واقتصادية وسياسية، فهم كل هذا هو المفتاح للإجابة على هذا السؤال الصعب [Sadako, 2007, 79]

هذا البحث لا يقدم إجابة قاطعة عن هذا السؤال لكنه نواة أو بوابة صغيرة الحجم للإطلاع على الفن الياباني بشكل مختصر، فكل حقبة من تاريخ اليابان تستحق دراسة مستقلة وكل مدرسة وكل فنان ذكر هنا بصورة ملخصة وسريعة يستحق كتابا يعرض أعماله بشكل منفصل ويقوم بتحليله كل على حدى